

- Actuaciones de compañías líricas.
- Casamiento de María Jépa con Fernando del Campo.
- Adhesión al banquete a Lussarrete.
- Paraguay y España. (Carlos en el Yaguajay)
- CONTIGO SIEMPRE, primer premio de obras líricas en 1954.
- Actuación de Carlos Manuel en Asunción
- Artículos de LOBOS.
- El título de MARIA INMACULADA DE CARUPÉ, premiada.
- María Amelia en LAS DE CAÏN.
- Colaboración en el vol. de INFORMACIONES del sábado de gloria de 1955.



CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW

Actuaciones de compañías

Segunda serie de representaciones de El gaitero de Fijón en Barcelona

Preusa de B^{us} del 12 septiembre 1954

La Gran Compañía
de ZARZUELA
«ARTE LIRICO»
Premio Nacional Amadeo Vives 1952
Dirección artística:
EMILIO MORENO
se presentará el próximo
miércoles en el

TEATRO APOLO
20 UNICOS DIAS
integrada por las
PRESTIGIOSAS FIGURAS

JUAN GUAL
PILARIN ANDRES
ANA M.^a LEON
JOSEFINA PUIGSECH
CARMEN MOYA
MARIA MARTINEZ
JERONIMO MESEGUER
JERONIMO VILARDELL
RAUL GARCIA
CRISTOBAL MASANA
REYES MILLAN
CARLOS MORRIS

Primer actor y director:
PEDRO SEGURA

Mtros. Directores y concertadores
GERARDO TOMAS y A. FONT
(Véase Cartelera)

TEATROS

APOLO (Teléf. 21-36-44). —
Hoy y los próximos días
de actuación de la Cia. de
comedia Maravillas Moreno.
Enrique Vico, con **EL DE-
RECHO DE NACER**.

APOLO (Teléf. 21-53-48). —
Cia. arte lírico. Presentación
miérc.es. 13 de septiembre.
Tarde 5: **LA GRAN VIA**, **EL
PUÑO DE ROSAS** y **LA
REVOLTOSA**. Noche, 10:30:
LA MARCHA DE CADIZ, **LA
TABERNERA DEL PUER-
TO**. 20 únicos días de actua-
ción, 20 Butacas, 10 Ptas.

BARCELONA (Tel. 21-37-51). —
Compañía de comedia. Lili
Gurall. A las 6:15 y 10:45:
SIN COLA, de Al-

La temporada duró más de un mes, con llenos constantes.

DESPEDIDA Y HOMENAJE DEL DIVO BARITONO JUAN GUAL EN BARCELONA

BARCELONA.—A teatro lleno, como se ha desarrollado toda la brillantísima y memorable campaña artística desarrollada en el teatro Apolo por la afamada compañía de zarzuela Arte Lírico, que dirige artísticamente Emilio Moreno y encabeza el divo baritono Juan Gual, se ha celebrado el homenaje de este prestigioso y popular cantante, en funciones de tarde y noche. En ambas se representó la preciosa zarzuela del llorado maestro Martínez Valls "Canción de amor y de guerra", obra de verdadera prueba que, exige cantantes de aristas y óptima escuela, circunstancias que concurren en Juan Gual.

El homenajeado hizo impresionantes ardes de sus portentosas facultades, poniendo la sala al rojo vivo con sus potentes y nitidos agudos, que, digase lo que se quiera, hoy como ayer, son los que provocan las ovaciones más delirantes.

Acogido con una imponente ovación en su primera salida a escena, Juan Gual recogió similares manifestaciones de afecto y admiración, en el transcurso de la obra, teniendo que repetir su fenomenal interpretación del importantísimo personaje del viejo pastor, por cierto muy bien caracterizado. También recogieron grandes ovaciones la típica Carmen Moya, el tenor Jerónimo Vilardell, el primer actor y director Pedro Segura, la pareja cómica Señ Villeta-Juan Martín, los actores Murcia y Parera, la Cobia popular y el "Esbart Pirineu".

La función de noche tuvo el exquisito broche de un grandioso acto de concierto, al que aportaron su importante concurso, en homenaje al agasajado, Pilarín Andrés, Ana María León, Josefina Puigsecch, Carmen Moya, Luisa Monguillot, Señ Villeta, Juan Martín, Carlos Morris, Reyes Millán, Raúl García, Cristóbal Masana, Jerónimo Vilardell y Jerónimo Meseguer. Finalmente, Juan Gual cantó en forma soberbia la romanza de "Maravilla", de Moreno Torroba.

Después de cumplir varios compromisos por la región catalana, la compañía de Arte Lírico, que preside Juan Gual, seguirá la gira por provincias con su copioso y selecto elenco de primeras figuras: las típias Pilarín Andrés, María



Teresa Pollo y Carmen Moya; los tenores Jerónimo Meseguer y Jerónimo Vilardell, el baritono Reyes Millán y el bajo Oscar Pol. Merece subrayarse el hecho de que esta excepcional compañía posee el bagaje de más de ochenta obras de repertorio, entre ellas el estreno del año: la preciosa zarzuela "El gaitero de Gijón", de los hermanos Fernández Shaw y el maestro Jesús Romo.

KATAGORRI

DIGAME

19 octubre

1954

BARCELONA LA SEMANA TEATRAL

LLUVIA DE ESTRENOS, REPOSICIONES
Y HOMENAJES

zo un...
y Ana, María...
una consumada...
diendo decir otro tanto...
Arroyo, Elsa Arjona y José...
rales.

La compañía de Arte Lírico, que ha actuado por espacio de más de un mes en el teatro Apolo a base de llenos, se ha despedido con un brillante homenaje al divo baritono Juan Gual, que se transformó en una manifestación de fervorosa admiración. La citada formación lírica ha emprendido gira por Cataluña y luego la seguirá por las demás regiones españolas antes de marchar al Africa septentrional francesa para inaugurar el teatro Richelieu, en Orán.

El programa de variedades de semana, en el teatro Victoria, ...do "Estrellas reunidas", ...ombres de aplaudi... el caso de la ... creadora...

Temporada en Barcelona de Sagi Vela
con Marcos Redondo.

La Vanguardia - 8 - octubre 1954

¡MEMORABLE ACONTECIMIENTO EN LA HISTORIA
DEL GENERO LIRICO DE BARCELONA!!

JOAQUIN GASA

PRESENTA LA GRAN COMPANIA LIRICA DE

LUIS SAGI-VELA

con la actuación extraordinaria del eminente divo

MARCOS REDONDO

Esta grandiosa temporada de género lírico, con GRAN ORQUESTA,
ORGANO ELECTRICO y todos los elementos festivos necesarios puestos
a contribución del montaje de las obras — para que sean representadas con
toda dignidad —, será iniciada

HOY, día 8, a las 10:45 de la NOCHE

reponiendo, con carácter de ESTRENO,

EL CONDE DE LUXEMBURGO

la famosa opereta con la maravillosa música del maestro FRANZ LEHAR
— que, a través de cincuenta años, no ha podido ser superada —, inter-
pretada por la incomparable voz y presencia de

LUIS SAGI-VELA

con MARTA SANTA-OLALLA

TERESITA SILVA, MARIA TELLEZ, ANTONIO MARTELO, JUAN PASCUAL

¡Una auténtica maravilla de arte, música y presentación...!

¡Un derroche de lujo y medios escénicos sorprendentes...!

¡Y vuelve la opereta inolvidable y evocadora...!

HOY, DIA 8, NOCHE, y MAÑANA, DIA 9, NOCHE,

EL CONDE DE LUXEMBURGO

por SAGI-VELA y MARTA SANTA-OLALLA

MAÑANA SABADO, DIA 9, TARDE. PRESENTACION de

MARCOS REDONDO

con MARIA FRANCISCA CABALLER, en

LUISA FERNANDA

DOMINGO, día 10, tarde y noche: «EL CONDE DE LUXEMBURGO»

TEATRO COMICO

El día antes de la presentación, que fue muy brillante, había hecho Luis Sagi Vela -las siguientes manifestaciones:
LA VANGUARDIA - 7- octubre 54.

MANO A MANO

LUIS SAGI VELA



Después de un largo y prolongado viaje por América, vuelve Luis Sagi Vela.

—¿Has vuelto como te fuiste?
—Nunca se vuelve como se va; aunque quizá el único motivo para irse, es volver.
—¿Por qué has vuelto?
—Por una necesidad psicósomática; se quiere con el cuerpo y con el alma.
—¿Cuál es tu postura ante la zarzuela?
—Es un problema muy complejo y delicado, y habría que hablar mucho.
—¿Hablémoslo, complejo ¿por qué?
—Por el círculo vicioso en que se mueve.
—¿Delicado?
—Por las suspicacias que provocan las palabras; aquel que toca la verdad, en prueba de gratitud, le rompen el violín en la cabeza.
—¿Qué te han roto a ti?
—Mi buena fe.
—¿Te has dado que la zarzuela está muerta?
—Aclaremos; ¿qué es zarzuela y qué es género lírico?
—Define tú.
—Género lírico es todo espectáculo con música de una manera amplia.
—¿Cualquier «chin chin»?
—No; zarzuela, opereta, sainete y comedia musical.
—¿Y qué es zarzuela?
—Según sus autores, zarzuelas se han escrito muy pocas; pues vemos que «Luisa Fernanda» es una comedia musical; «Molinos de viento», una opereta; «La verbena de la Paloma» y «La revoltosa», son sainetes. Así es que zarzuela es aquella que llaman zarzuela sus autores.
—¿Y tú a qué llamas zarzuela?

—A lo que llama así la gente; a una obra lírica de ambiente rural, en la que hay un tonto que se enamora de una tiple cómica y donde un coro de mozos y mozas, más bien viejos, se cantan entre sí las cosas más disparas.
—¿A ti no te va la zarzuela?
—Eso no; la zarzuela al uso y abuso no me va, como tampoco le va al público.
—¿Y qué hacemos con eso que llaman jovas del género lírico?
—«La bruja», «Gigantes y cabezudos», «La viejecita», «Bohemios», «Doña Francisquita», «La verbena», «La revoltosa», «Luisa Fernanda» y otras, están o no clasificadas como zarzuela, deberían ser montadas en un teatro oficial, dándoles en sus montajes, presentación y reparto, todo lo que ellas pidan.
—¿Ya estás pidiendo tú también subvención?
—Ni la he pedido, ni la pediré; pero el Estado debe tener uno o dos teatros equivalentes al María Guerrero y Español, para realizar esta labor urgente que salvé al género lírico español, no la zarzuela. Y también debiera alentarse el estreno, siempre en teatros oficiales, de nuevas obras líricas, sainetes, zarzuelas, comedias musicales, de ambiente moderno con un montaje adecuado a las exigencias de un público que además de oír, ve.
—¿Y por qué vives tú de repertorio?
—El primer año, sí; el segundo no podré vivir de él, porque sería repetir el mismo camino. Por eso mi próxima temporada será a base de estrenos solamente. Voy a hacer auténticas comedias musicales, en que el libro tenga tanta importancia como la música.
—¿Te consideras más actor que cantante, o más cantante que actor?
—Soy el 50 por 100 de cada cosa.
—¿Qué crees has traído tú al género?
—Jabón, toalla y colonia; para lavarle la cara y perfumarlo.
—Si tu padre, el gran Sagi Barba, levantara la cabeza, ¿qué diría de ti?
—Se sonreiría al verme solo en la tormenta.
—¿Tan grave es el empeño?
—Cincuenta y cinco personas en la compañía, veintiocho en la orquesta y un órgano electrónico; para cubrir gastos, se necesitan 27.500 pesetas de media; así está lo lírico.
—Dramático..

DEL ARCO

Miércoles, 3 de noviembre de 1954

ciudad

APUNTES
DE UN MIRON**El momento lírico en la ciudad**

Durante un memorable acto de la Escuela de Periodismo de Barcelona, desarrollado en un ambiente de sana pasión, exclamó el maestro Pablo Sorozábal que la zarzuela era lo mejor que artísticamente teníamos en España. Hace muy pocos días se hizo pública otra opinión muy distinta sobre el género lírico nacional, del cual se dijo con notorio desdén que venía a ser algo así como "la ópera de la clase media". Tan desgraciado juicio, sin embargo, está teniendo a diario la contundente réplica de una masa multitudinaria que engloba desde las personalidades más relevantes a las más sencillas, coincidentes en su entusiasmo admirativo por el género lírico español y, por extensión, a las bellas operetas centroeuropeas.

En toda España, afortunadamente, existen masas considerables de amantes del género lírico, pero quizás nuestra ciudad y nuestra región figuren a la cabeza en tales aficiones. Porque hay que tener en cuenta que además de las compañías profesionales que actúan durante todo el año en Barcelona y el resto de la región catalana, tienen próspera vida numerosísimas asociaciones que cultivan la zarzuela, y que son la cantera de la que se nutren aquellas formaciones. Sin ir más lejos, el domingo pasado, una de estas simpáticas entidades de la barriada de Horta ofreció serias representaciones de "La alegría de la huerta" y "La del manejo de rosas", interpretando ambas obras artistas aficionados con el refuerzo de algunos profesionales, registrándose, por cierto, el significativo episodio de que una bella "vedette" de revista — Amparito Carvajal —, quizás contagiada por el ambiente melómano que allenta en nuestra vida teatral, debutó como cantante de zarzuela bordando el papel de "Ascensión" de la garbosa obra de Sorozábal.

Y refiriéndonos al momento lírico en Barcelona, se impone registrar la presencia en el puesto de honor del ilustre maestro de cantantes Marcos Redondo, cordobés y por más señas de Pozobanco, pero barcelonés de adopción, quien, como decía hace unas horas a un compañero de Redacción, siente "impetus de novillero para bregar en el ruedo lírico". Días atrás, el veterano barítono cantó dos veces en veinticuatro horas "Los gavilanes", repitiendo en ambas funciones la romanza de salida como pudiera hacerlo un cantante joven y de fuste. Ello después de habernos deleitado en unas "Marinas" excelentes, mano a mano con la eximia María Espinal, el pujante barítono alicantino José Batilló y los bajos Guillermo Arróniz y Oscar Pol, cuyas representaciones transcurrieron entre fervorosas aclamaciones.

Tanta es la vida del arte lírico en nuestra ciudad, que quedan incluso energías para irraciarse desde aquí por el resto de la nación e incluso el extranjero, pues no ha mucho regresaron los cantantes barceloneses de una campaña de nueve meses por América, y ahora se dispone a salir para Orán (Argelia) la compañía encabezada por el barítono Juan Gual, a quien se ha confluado por el Ayuntamiento oranés la inauguración del teatro Richelieu de aquella importante ciudad argelina.

Podríamos extendernos mucho más sobre la materia, pero con esto basta y sobra para demostrar que en Barcelona, por lo menos, el lírico sigue contando con innumerables adeptos que podrían encararse con aquel aludido opinante para espetarle aquello de que "los muertos que vos matáis"... Recordatorio muy a su punto y razón en estos días "tenorioscos".

TEATROS

COMICO. - Presentación de Marcos Redondo

Otro Meno a rebosar, ayer tarde, en el Comico. Lo justificaba la presentación de Marcos Redondo, que se ha incorporado a la compañía lírica de Sagi-Vela, para alternar con éste en las representaciones. Marcos Redondo — ¿habrá que decirlo? — triunfó una vez más con su maestría de cantante, con sus generosidades canoras, con su fidelidad al texto literario y la música. «Luisa Ferrnandas», la popular zarzuela de Romero, Fernández Shaw y el maestro Moreno Torroba, elegida para esta circunstancia, no podía tener, en el papel de Vidal Hernando, más capacitado intérprete. Y las palmas en honor del gran

barítono sonaron estruendosas durante toda la jornada.

María Francisca Caballer, tiple de agudezas y gusto muy dignos de estimación. Carmen Ruiz, cantante también merecedora de atención; Manuel Esclapés, tenor que sabe dar brillantez a los agudos; la excelente característica María Téllez, el gracioso Manuel Cebra y Juan Pascual cooperaron con el resto del reparto, al felicísimo éxito de la representación, cuya eficaz dirección artística corrió a cargo de Luis Sagi-Vela. — U. F. Z.

fiesta... la Cía.
COMICO (Teléf. 23-33-20) — Compañía lírica Sagi-Vela. A las 6 y 10'45: EL CONDE DE LUXEMBURGO, por Sagi-Vela y Marta Santa-Olalla. Mañana, tarde: LUISA FERNANDA, por Marcos Redondo y María Francisca Caballer. Noche: EL CONDE DE LUXEMBURGO, por Sagi-Vela y Marta Santa-Olalla.
(Teatro de bolsillo) Teléf. 23-33-20. — Presentación noche, 10'45. Mundial: ...

Esta compañía representó también La canción del olvido por Sagi Vela y La rosa del azafraán por Marcos Redondo. El 16 de Noviembre se repuso La Tabernera por María Espinalt y Marcos. La 2ª representación fue el 19:

COMICO. - «La tabernera del puerto»

Esta noche y con carácter extraordinario se repondrá la célebre zarzuela del maestro Sorozábal, «La tabernera del puerto», que tendrá por excepcionales intérpretes a la eminente María Espinalt, al maestro de cantantes Marcos Redondo, con el tenor Fernando Baño, el bajo Oscar Pol y un magnífico conjunto. Esta obra se repetirá el viernes noche y el domingo tarde. En el cartel siguió conquistando los éxitos más clamorosos, la deliciosa opere-

ta de Franz Lehar, «La viuda alegre», que constituye el mayor triunfo personal de Luis Sagi-Vela y Marta Santa-Olalla y que se representará mañana, miércoles, tarde y noche, el jueves noche y viernes tarde y el sábado tarde y noche, así como el próximo domingo noche.

Ben... centa, Asu... fono, Muñoz, J... y Félix Navarro. (67 x presentaciones).

COMICO (Teléf. 23-33-20). — Compañía lírica Sagi-Vela. A las 6: LA VIUDA ALEGRE, por Sagi-Vela y Marta Santa-Olalla. Noche, 10'45: reposición de LA TABERNE- RA DEL PUERTO, por María Espinalt, Marcos Redondo, F. Baño y O. Pol.

TALIA (Teléf. 23-50-33). — Cía. Martínez Sorta. 6 y 10'45: MI PADRE. Últimos días!

TEATROS

LICEO. — Mañana sábado, tarde, a las 5'30. 3.ª abono a tardes. Homenaje al gran artista Gianni Poggi. Última de LA BOHEME, por Tebal-di, Rovero, Poggi, Ausensi, Neri. Mtro. Rapalo. Domingo tarde, a las 5'30. 4.ª abono tardes: LA CENERENTIO- LA («La Centienta»), por Gabarain, Rovero, Castellano, Oncina, Taddel. Maestro Questa. Martes, noche. Última de LA CENERENTOLA.

APOLO (Teléf. 21-59-48). — Gran Cía. de revistas. Todos los días 6 y 10'45. José M.ª Lasso presenta. PIM-PAM, FUEGO!, original de Alady. Juan Valls, Cemente y Mtro. S. de la Prada, con Carmen de Lirio, Antonio Amaya, Alady Josefina Canales Mary Carmen Hurtado, Tody Sant, 30 esculturales modelos y la colaboración extraordinaria de Estrellita Castro. El mejor espectáculo de Barcelona.

BARCELONA (Tel. 21-37-51). — A las 6'15 y 10'45 Compañía Pepe Alfayate con Rafaela Rodríguez. Gran éxito cómico CUANDO LA SUEGRA ES LA OTRA, de Tejedor y Alfayate.

CALDERON (Tel. 21-80-30). — Hoy, sólo noche, 10'45. Lola Flores con su sensacional espectáculo: COPLA Y BANDERA, de Quintero, León y Quiroga.

COMEDIA (Teléf. 21-51-72). — Compañía «Lope de Vega» A las 6 y 10'45: LOS INTERESES CREADOS, de Benavente, por Manuel Dicenta, Asunción Sancho Alfonso Muñoz, José Bruguera y Félix Navarro (73 y 74 representaciones).

COMICO (Teléf. 23-33-20). — Compañía lírica Sagi-Vela. A las 6: LA VIUDA ALEGRE, por Sagi-Vela y Marta Santa-Olalla. Noche, 10'45: LA TABERNE- RA DEL PUERTO, por María Espinalt, Marcos Redondo, F. Baño y O. Pol.

ROMEA (Teléf. 21-51-47). — Cía. titular catalana. Dirección: E. Pola. Hoy tarde, a las 6'15. Noche, 10'45. Una obra sensacional: LA FERIA LLUMINOSA, de José de Sagarra,

POLIORAMA (Tel. 21-07-73). — Hoy noche, 10'45. Presentación de la Cía. de Juanito Valderrama, con el estreno: MI VIDA ES EL CANTE, de Molina Manchón, Juan V. Blanca y Mtro. Serrapi y Escolies. Mañana, 6'30 y 10'45: MI VIDA ES EL CANTE.

TALIA (Teléf. 23-50-33). — C.ª Martínez Sorta. 6 y 10'45: MI PADRE. Últimos días!

VICTORIA. — Hoy, 5'30 y 10'45: MATY MONT, Amparito Mar-tisan, Profesor Esquerdo, Jorge Linares Los Perce, MARGARITA SANCHE Rosa y Noppi, Los 3 Alp GEMA DEL RIO.

CIRCOS

CIRCO AMERICANO Monumental). — Espectáculo mundial, únicos días. Hoy, 6'30 Noche: Grandioso fe-la magia. Homenaje FALO de la Socie- fiola de Lusionis- ción de todo el con sorpresas in- ñana, sábado: nes extraordinar- 6'45 y 10'45. Do- mo, DESPEDI- especiales por (UELTA)

C I N

Salones ALCAZAR (Teléf. 21-51-47). Hoy, 4'15 (numerada) clientes, M J. Carrol, Domingo.

ALEXANDER Noche 10'45: «El mal» y ALEXIS Alexander Noche, mañana da:os

ARISTO «El «Ope

ASTO che- ta» est- m- cr- ro-

AT de Sagarra,

La Temporada de Sagi Vela se prolongó en Barcelona hasta el domingo 9 de enero de 1955. En los últimos días volvieron a representarse LA ROSA, LUISA FERNANDA, LA CANCIÓN DEL OLVIDO por Marcos Redondo. Sagi Vela celebró su Beneficio en LUISA FERNANDA: ¡ Marcos también.

COMICO
 HOY, noche, a las 10'45
HOMENAJE a
SAGI-VELA
 con
LUISA FERNANDA
 por SAGI-VELA
 y MARTA SANTA-OLALLA
 GRAN FIN DE FIESTA
 Interpretando SAGI-VELA
 en honor al público
 10 ROMANZAS, 10

- 1.ª Cavatina de «El barbero de Sevilla»;
- 2.ª «Ramonas»;
- 3.ª «La del soto del parral»;
- 4.ª Serenata de Schubert;
- 5.ª «El huésped del sevillano»;
- 6.ª «Molinos de viento»;
- 7.ª Canción del soldado de «La alegría del batallón»;
- 8.ª «Jinetes en el cielo»;
- 9.ª Jota de «El guitarrico», y
- 10.ª «Se reía...» de «Las golondrinas»

¡ULTIMOS DIAS!
 Domingo, día 9, Despedida

LA
 VANGUARDIA
 4-1-55

COMEDIA. ...
 HOY, a las 11'30 mañana...
 representaciones de LA...
 YES VAN A BELEN. Los...
 yes Magos personalmente re-
 cogerán las cartas de todos
 los niños que asisten a las
 representaciones.

COMICO (Teléf. 23-33-20).
 Últimos días de la Compañía
 lírica Sagi-Vela. A las 8:
 MOLINOS DE VIENTO, por
 M.ª Francisca Caballer y E.
 Tarín, y LA CANCIÓN DEL
 OLVIDO, por Marcos Redon-
 do y María Francisca Caba-
 ller. Noche, 10'45, Homenaje
 a Luis Sagi-Vela con LUISA
 FERNANDA, por Sagi-Vela y
 Marta Santa-Olalla, y GRAN
 FIN DE FIESTA, cantando
 Sagi-Vela en honor al públi-
 co. 10 ROMANZAS. 10' Domingo,
 día 9, despedida de
 la Compañía.

POLIORAMA (Tel. 21-67-73).
 Tard. 6'15. Noche 10'45 Car-
 men Morell y Pepe Blanco.
 con ME DEBES UN...
 de R. Perelló.

COMICO. - Hoy homenaje a Sagi-Vela con «Luisa Fernanda» y diez romanzas por el festejado

Como el próximo domingo se despedirá del público la Compañía lírica de Luis Sagi-Vela, que tan brillante campaña lírica ha llevado a cabo en el Cómico hoy martes, noche, se celebrará una función extraordinaria en homenaje al prestigioso cantante, que interpretará su más personal creación «Luisa Fernanda», con Marta Santa-Olalla y demás artistas de este gran conjunto. En honor al público de Barcelona y correspondiendo a las atenciones recibidas, Luis Sagi-Vela cantará en un selecto acto de concierto diez ro-

manzas: «Cavatina», de «El barbero de Sevilla»; «Ramonas», «La del soto del parral», «Serenatas», de Schubert; «El huésped del sevillano», «Molinos de viento», «La alegría del batallón», «Jinetes en el Cielos», jota de «El guitarrico» y «Se reía» de «Las golondrinas».

Alfredo Marquerie fue a Barcelona a dar unas conferencias sobre temas teatrales. Fue interrogado por Del Arco, uno de los jefes de la revista de la Zarzuela.

LA VANGUARDIA - 29- Octubre 1954.

MANO A MANO

ALFREDO MARQUERIE



Alfredo Marquerie ha venido a pronunciar conferencias sobre teatro; él es crítico teatral.

- Teatro ¿qué es?
—Etimológicamente, de griego, es algo para ver o mirar; pero hoy día más vale estar ciego.
—Entendamos: el teatro ¿se ve o se oye?
—Más vale estar sordo.
—Buero... y ya que nos hemos metido en este jaleo, sigamos definiendo: ¿comedia?
—En la exigencia de los empresarios, una cosita muy fácil y muy taquillera.
—¿Drama?
—Siguen hablando los empresarios: la gente no quiere le amarguen la vida.
—¿Tragedia?
—Los actores no quieren complicaciones.
—Descendamos: ¿sainete?
—Después de Arniches no lo ha conseguido nadie.
—¿Nos metemos en el género lírico?
—¿En o con?
—Tú verás.
—Hay sólo uno que gana dinero, y no lo citamos para no hacerle la propaganda. Sé que la media docena de autores dignos de tal nombre van a hacer comedias musicales para «ese».
—Pero, a todo esto, ¿qué es género lírico?
—El de ayer, R. I. P.; el de hoy, como dicen los toreros, «vamos a verlo».
—Oye, ¿nos hemos olvidado de la zarzuela?
—La zarzuela es una ópera para la clase media.
—¿Y la clase media no cuenta en el teatro?
—Todas las clases cuentan, según lo que pagan y según su sensibilidad.

- ¿Qué es ópera?
—«El misterio de Elche».
—¿Sin etiqueta ni trajes de noche?
—Y, dentro de la Iglesia, la única obra del mundo que se puede representar dentro de un templo.
—Demos una voltereta; y la revista ¿qué es?
—Un caballo blanco que no imponga una «vedette».
—Aclara.
—Suma de elementos: dinero, más dinero, un poco más de dinero.
—¿Y ya está?
—Con eso hay chicas guapas, buenos decorados, buenos artistas y hasta un librito y una musiquita.
—Si eres tan escéptico en el teatro que pintas, ¿por qué haces crítica?
—Porque creo que lo que no es hoy puede ser mañana, porque lo fué ayer.
—¿Hay materia prima?
—Sí, porque hay talento.
—En el teatro español de hoy, ¿qué falta o qué sobra?
—Sobra lo que se dice en los cafés.
—¿Qué falta?
—Coincidencia con las inquietudes y las exigencias del público.
—El público de hoy ¿qué pide?
—Pegaso y no Clavileño.
—Llanza, muchacho; no te encumbres, que toda afectación es mala, como dice Don Quijote.
—Pues autenticidad.
—¿Cuántos autores son auténticos y se entregan al público?
—Esa media docena de que hablábamos antes.
—¿Y cuántos críticos representan esa autenticidad y el rigor del público?
—Todos los que lo son de veras y no agentes de publicidad.
—¿Crees de buena fe que los críticos hacen falta?
—Aristófanes, al mismo tiempo que autor, era ya un crítico; es decir, que cuando no existía la crítica en el siglo de Pericles, los autores se hicieron críticos.
—Acabemos: crítico ¿qué es?
—Un tío con la sangre negra.
—¿Alfredo Marquerie?
—Sí, sí.
—¡Hale!...

DEL ARCO

En Valencia (Teatro Apolo)
 realizó Antón Navarro en
 Noviembre una brillante Tem-
 -rada. Del programa de una
 semana publicó LAS PROVINCIAS
 esta información:

Miércoles 3 de noviembre de 1954

TEATRO APOLO - PROGRAMA SEMANAL - Compañía lírica ANTON NAVARRO

MIERCOLES 6 tarde
 EL SEÑOR JOAQUIN
 LA ALEGRIA DE LA BUERTA
 ALMA DE DIOS
 por MARY CARMEN SOLVES y JOSE CISCAR

JUEVES 6 tarde
 LA REINA MORA y PUERTO
 LA TABIENERA DEL PUERTO
 ANTON NAVARRO

10:30 noche
 LA REVOLTOSA
 Agua, azucarillos y aguardiente
 LA VERBENA DE LA PALOMA

VIERNES 6 tarde
 EL OLVIDO
 LA CANCION DEL VIENTO
 MOLINOS DE VIENTO
 por ANTON NAVARRO

11 noche
 CONCIERTO - ORQUESTA MU-
 NICIPAL - Presentación maestro
 NAPOLEONE ANOZZI

SABADO 6 tarde
 LOS DE ARAGON
 LOS CLAVELES y LA DOLOROSA
 por ANTON NAVARRO

10:30 noche
 EL CASERIO
 por ANTON NAVARRO

DOMINGO 6 tarde
 EL DIO DE LA AFRICANA
 EL CASERIO
 por ANTON NAVARRO

10:30 noche
 EL SEÑOR JOAQUIN
 LUISA y ENANDA
 por ANTON NAVARRO

Una Compañía Coreográfica monta
números de DOÑA FRANCISQUITA con el
título de Madrid, 1840.

LOS CUATRO DE ESPAÑA

ATRACCION COREOGRAFICA

a su regreso del extranjero presentan
sus nuevas creaciones hispanoamericanas

Dirección artística: ALVARO RETANA

Magnífico vestuario de la renombrada Casa MOBAS IGLESIAS (Puebla, 8.-Madrid)

Sobre figurines de arte de ALVARO RETANA

Coreografía original del ilustre artista ALBERTO TORRES

MADRID 1840, Selección de Amadeo Vives



Una Compañía coreográfica monta
números de DOÑA FRANCISQUITA con el
título de Madrid, 1840.

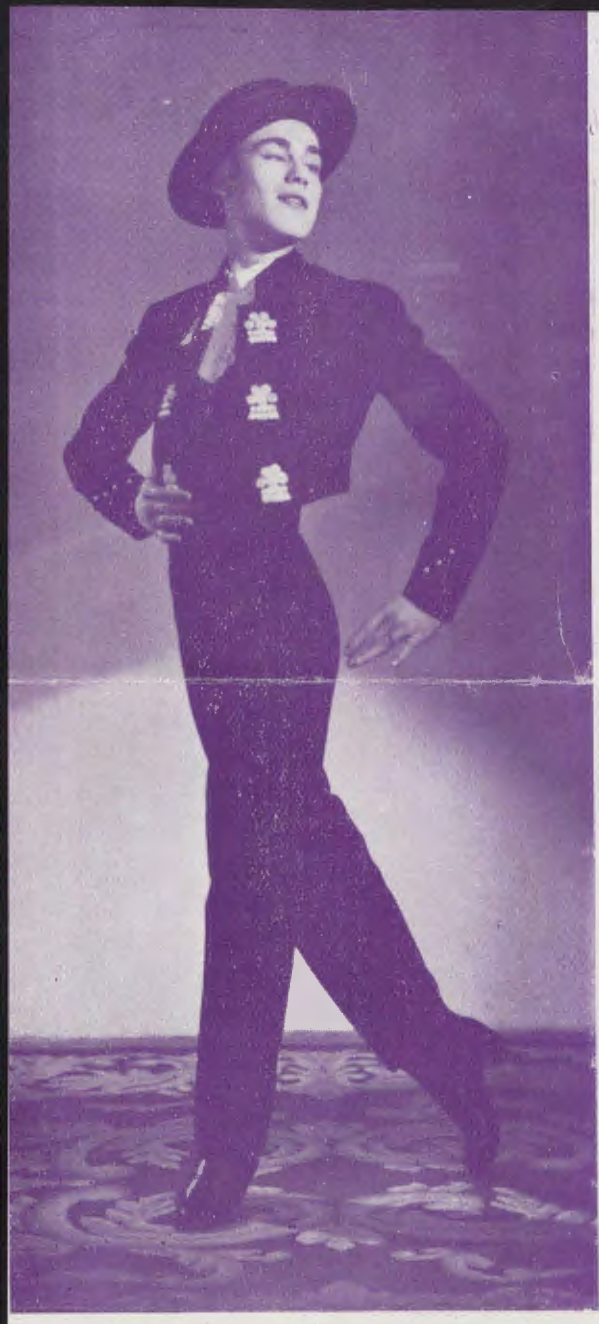
REPERTORIO PROPIO

- «MADRID, 1840». Selección, de Amadeo Vives.
- «ALVARINA». Jota de Barbastro, de Alvaro Retana.
- «BAMBA TÍPICA DE MÉXICO». De Salvador Ruiz de Luna.
- «EMBRUJO DEL HECHICERO». Fantasía, de José María Legaza.
- «MADRID CHULAPO». Selección, de Federico Chueca.
- «LAS GUARACHERAS». Ritmos antillanos, de Salvador Ruiz de Luna.
- «NOCHE VALENCIANA». Selección, de Amadeo Vives.
- «SEVILLANAS CORRALERAS». De Salvador Ruiz de Luna.
- «LA TIERRA DE DON QUIJOTE». Seguidillas manchegas, de Alvaro Retana.

ARTE CLASICO -- BELLEZA MODERNA -- JUVENTUD AUTENTICA
LOS CUATRO DE ESPAÑA
 PRESENTAN UN ESPECTÁCULO SELECTO PARA PÚBLICO REFINADO

Empresarios, Agentes artísticos y Representantes pueden dirigirse a ALVARO RETANA.

Bamba típica de México, de Salvador Ruiz de Luna



CARLOS POMARES

ALVARO RETANA
 Orellana, 18 - Teléfono 21 01 50
 MADRID



EDUARDO, «EL ZINGARO»

LOS «ANDES»
 Residencia para artistas
 Gaztambide, 11 - MADRID

LA EMPRESA TACALA
SECUNDADA POR ESPECTACULOS INTERNACIONALES GUERRERO
PRESENTA

LA GRAN COMPAÑIA DE OPERA ESPAÑOLA

Con los más valiosos elementos líricos y con un escogido repertorio de las mejores firmas de nuestro Teatro
En la que integran las máximas figuras PREMIOS NACIONALES

Tony Rosado y Marimí del Pozo

SOPRANOS

Pablo Civil

TENOR

Raimundo Torres

BARITONO

Manuel Gas

BAJO

Secundados por el siguiente elenco:

Elisa Miralles - Pilar Torres - Amparo Soler

SOPRANOS

Esteban Lehoz y José Farré

TENORES

José María Aguilar y otro en ajuste.

BARITONOS

Oscar Pol

BAJOS

Comprimarias: Pilar Gómez y Emilia Martínez

Comprimarios: Vicente Palop, Vicente Martí y Carlos Sanmartín

Dirección musical: **José Sabater**

Dirección escénica: **Juan Villaviciosa**

REPERTORIO.—La Vida Breve, Marina, Maruxa, La Meyga, La Dolores, Don Gil de Alcalá, Las Golondrinas, La Venta de los Gatos, Balada de Carnaval, El Caserío, Doña Francisquita, María La Tempranica, "Canigó", Los Fanfarrones, Margarita La Tornera.

BALLETS.—La Revoltosa, La Verbena de la Paloma, Agua, Azucarillos y Aguardiente, El Amor Brujo, El Sombrero de Tres Picos, Concierto de Aranjuez, Capricho Español.

Las más interesantes obras musicales de nuestros grandes maestros españoles,

Falla, Arrieta, Vives, Guridi, Bretón, Penella, Usandizaga, Serrano, Torroba, Giménez, Chapí, Chueca, Rodrigo, El Rvdo. Padre Massana, Rimsky-Korsakow, Albéniz, Granados.

Maestro apuntador: **ESTELA**

Maestro regidor: **SERRA**

Ballet y Cuerpo de Baile: **JUAN MAGRIÑA** (Premio Nacional).

Decorados: **GARCIA Y ROS.**—Madrid

Sastrería, Zapatería, Armería: **PERIS HERMANOS.**—Madrid

Atrezzo: Propiedad de la Empresa

Peluquería: **ALBORS** de Barcelona

Archivo Musical. Sociedad de Autores de España.

EL MAYOR ALARDE LIRICO ESPAÑOL

Donde se recogen las más interesantes melodías de todas las Regiones de España.

PROXIMA TOURNE A EUROPA Y AMERICA

Ofertas a RAFAEL GUERRERO

Gran Vía Ramón y Cajal, 47

VALENCIA (España)

Tip. Mellá. Sta. Irene. 2.-Valencia

La ilusión de un agente de Teatros: Rafael Guerrero.

En proyección de una triple compositora:
Maruja Pacheco Huergo.

BUENOS AIRES

AGOSTO DE 1954

Registro Nacional de la Prop. Int. N° 389.662

Direc. y Adm.: Paraguay 894 (2º piso) T. E. 31 - 2632 y 31 - 4161

Interior y Exterior Distribuidora F.A.D.O. J. M. Moreno N° 359

Concesionario en la Cap. Fed. **ANTONIO RUBIO**

Fundada el 29 de Abril de 1933

AÑO XXI — N° 570

RADIO - TELEVISION
CINE - TEATRO

SANTONIA

Carro Argentino Tarifa Reducida Concesión N° 2151

Propiedad de Empresa Editorial EKA

De Maruja Pacheco Huergo diríjase que dedicó una vida a su vocación de arte. Compañera de hace muchos años, de esta Redacción, la gentil y culta compositora, poetisa y cantante, ha compartido con nosotros muchas horas de desvelos profesionales y de triunfos justiciaramente merecidos. No enfiló, jamás, Maruja Pacheco Huergo, por el camino de lo simple, con miras a la conquista con el menor esfuerzo del sector más fácil de halagar.

Siempre levantada en sus aspiraciones, prefirió llamarse al ostracismo, siempre acuciada por sus deseos de perfeccionamiento, que oscurecer la línea luminosa de un destino que se habla marcado.

Actualmente, Marujita triunfa rotundamente en Radio Belgrano, sometándose

se a la consideración de todos los públicos de América a través de la poderosa cadena continental de LR3. Lo hace, con propiedad, inspiración y exquisito buen gusto, en su doble

UNA CONSAGRACION PARA MARUJITA



Maruja Pacheco Huergo y Guillermo Fernández Shaw ya han iniciado sus labores para entregarnos la obra "Colento Mayor".

labor no podía dejar de repercutir. No en vano se siembran encumbradas realidades. Por eso, el mundialmente conocido autor del libreto de la zarzuela "Doña Francisquita" ha externado su deseo de entregar a la opinión pública mundial una zarzuela con música de nuestra com-

patriota la magnífica oportunidad de poner en evidencia toda su capacidad musical e inspiración, asociada al nombre de Guillermo Fernández Shaw, timbre de honor, en la cotización universal del género.

Nosotros no podemos menos que asociarnos calorosamente al justificado júbilo de la exquisita artista Maruja Pacheco Huergo, que viene a premiar, como decimos al principio, toda su

vida dedicada a su vocación exclusiva para el arte musical. Y como argentinos y compañeros de tareas nos asociamos jubilosamente a su merecido triunfo.

La Compañía del maestro Sorozábal inauguró en octubre una temporada en el teatro Fuencarral.

El día 24 repuso La Tabernera del Puerto.

HOJA DEL LUNES - 25-X-54.

"LA TABERNERA DEL PUERTO", POR EL EMINENTE MANUEL GAS, EN EL FUENCARRAL

La temporada lírica del maestro SOROZABAL, felizmente iniciada en el teatro FUENCARRAL, tuvo desde un principio categoría—tan deseada y esperada—de temporada excepcional, digna, en resumen, de Madrid. En pleno éxito su primera y afortunadísima reposición—la de la famosa "KATIUSKA", cada día más gustada y celebrada por todos los públicos, grandes y chicos—, se estrenó—que los tuvo—, y para presentación del eminente bajo MANUEL GAS, cuya reaparición en Madrid, donde tanto se le admira, alcanzó el privilegio de un verdadero acontecimiento artístico, otra de las zarzuelas culminantes del maestro SOROZABAL: "LA TABERNERA DEL PUERTO", que fué gustada y aplaudida—fervorosamente aplaudida—como el inolvidable día de su estreno. Y entonces, como ahora, sus principales cantantes—el magnífico MANUEL GAS, y con éste ANGELITA NAVES y EMILIO CID—obtuvieron justamente los aplausos más cálidos. La temporada, en fin, recta en su línea de gran categoría, se acentúa brillantísimamente, y en su plan de superación se nos anuncia ya para uno de estos días, pese al éxito de las obras en cartel—todas las tardes, "KATIUSKA", y todas las noches, "LA TABERNERA DEL PUERTO"—, otra formidable reposición del mismo gran maestro SOROZABAL: la de la inspiradísima zarzuela "BLACK, EL PAYASO".



INFORMACIONES - 25-X-54

Reposición de «La tabernera del puerto» en el Fuencarral

Ayer por la noche se repuso con gran éxito en el teatro Fuencarral la bella e interesante zarzuela del ilustre maestro Sorozábal «La tabernera del puerto». Por la tarde tuvo lugar la última representación de «Katuska», que durante muchos días ha permanecido en el cartel del popular teatro, llenando la sala a diario. En «Katuska» sobresalieron los intérpretes Natalia Lombay, Díaz Uria, Epriqueta Serrano, Cid y Rojas, siendo muy aplaudidos.

Por lo que se refiere a la representación de «La tabernera del puerto», cuyo libro es de Romero y Fernández Shaw, diremos que fué un acontecimiento. El público aplaudió con verdadero entusiasmo todos los números de la obra, repitiéndose la mayoría. Nos complace ver cómo el género lírico, cuando se presenta con el cuidado que Sorozábal pone en estos menesteres, alcanza el favor del público. Anoche, en el Fuencarral, con «La tabernera del puerto» ocurrió lo mismo que hace unos días con «Katuska». Un público lleno de fervor por nuestra zarzuela acudió, dando las muestras más saludables de comprensión. El maestro Sorozábal dirigió la orquesta con esa elegancia y dominio que le caracterizan. Y en cuanto a los intérpretes, admirables todos: Angelita Navés, Milagros Ferrer, Elvira Piquer, Emilio Cid, José Farré, Félix Casas, Fernando Hernández, Ramón Torro y el eminente bajo cantante Manuel Gas, que hizo su presentación anoche. En resumen, un gran éxito para todos.

Después de estrenar SAN ANTONIO DE LA FLORIDA en Albéniz, formando cartel con ADIOS A LA BOHEMIA de Sorozábal, repitió este (segunda vez) LA TABERNA el 26 de noviembre; zarzuela que representó hasta el 2 de diciembre por la tarde. Por la noche de ese mismo día estrenó su nueva obra LA OPERA DE MOGOLLÓN, en un acto, completando cartel en CUIDADO CON LA PINTURA.

ABC, 3 diciembre 1954. 8-XII-54

"LA OPERA DE MOGOLLÓN", EN EL FUENCARRAL

La autocrítica de Ramón Peña es el mejor anticipo de su obra, hasta el punto de que podría servir de orientación exacta para que cuantos la consideraron feliz acudan, y los no amigos de ese tipo abstengan. "La ópera de Mogollón" es un gran éxito, más que una obra de cajadas. A...

los explicó el jefe de oficina de cómico Ramón Peña consiga, tropiezo, lo propuesto. No le hacerlo: hay que saber—y querer—

Pablo Sorozábal es un músico de teatro. En todas sus obras pueden no convencernos las melodías originales; nos distraen los remedos, los rasgos de humor, los efectos imitativos, las evocaciones. Así en "Cuidado con la pintura"—el sainete de Romero y Fernández Shaw que completaba programa y fué, como sus intérpretes, muy aplaudido—gustamos, ante todo, el intermedio en que recorre motivos de sainete y los acopla e instrumenta con verdadero talento. Así en "La ópera de Mogollón", dos de cuyos cuadros son enteramente musicales, vivimos en el clima de cualquier "dramón" lírico del romanticismo sin que la personalidad del creador apasione, mas con el evidente acierto de mantener el clima, siempre brillante y firme, siempre maestro en la orquestación.

En la versión, ajustada y alegre, creo preciso destacar, por la enorme simpatía con que sirvió su personaje, a Angelita Navés, la tiple. Elvira Piquer también muy eficaz; José Ferré, Emilio Cid y Manuel Gas, que completaron el quinteto de cantantes; Casas, Marín, el coro, la orquesta, muy felices. Del éxito habló al comienzo.

A. F.-C.

TEATRO FUENCARRAL
 TODOS LOS DIAS, TARDE Y NOCHE
 ROTUNDO EXITO
 DE UN PROGRAMA LIRICO
 SIN PRECEDENTES

CUIDADO CON LA PINTURA

Y

LA OPERA DE MOGOLLON

por la gran compañía lírica del
MAESTRO SOROZABAL

La Compañía representó otras obras de Sorozábal y BOHEMIOS y MOLINOS DE VIENTO. En el homenaje a Enriqueta Serrano actuó el ballet de Karm Taft con algunos números de A TODO COLOR. Terminó la temporada el 9 de enero de 1955.

Zabal y BOHEMIOS y MOLINOS DE VIENTO. En el homenaje a Enriqueta Serrano actuó el ballet de Karm Taft con algunos números de A TODO COLOR. Terminó la temporada el 9 de enero de 1955.

Casamiento de Maria Pepa

El 19 de octubre de 1954, en Madrid, fue la petición de mano de Maria Pepa para Fernando del Campo. Se escribió esa fecha pensando que hubiese pasado ya el mes de la muerte de la abuela. En casa hubo un acto íntimo: vino don Antonio del Campo Laros en su hija Esperanza; y, después del acto oficial, vinieron los más próximos parientes: hermanos, sobrinos, etc, a los que se sirvió un "lunch" de Hardy. Carlos Manuel envió desde Asunción un cable.

A los pocos días la noticia de la petición se publicó en todos los diarios madrileños: en todos, exactamente igual. En ABC se dio el caso curioso de que se publicase dos veces.

ABC - 21 y 25 - Octubre
- 1954

PETICION DE MANO
Por D. Antonio del Campo Laros, y para su hijo Fernando, ha sido pedida a los señores de Fernández-Shaw (D. Guillermo) la mano de su hija María Pepa. La boda ha sido concertada para el próximo mes de diciembre.

MADRID - 22 - X - 54

PETICION DE MANO
Por don Antonio del Campo Laros, y para su hijo Fernando, ha sido pedida a los señores de Fernández Shaw (don Guillermo) la mano de su hija María Pepa. La boda ha sido concertada para el próximo mes de diciembre.

En casa de Lanza imprimieron
las invitaciones, que se repartieron
inmediatamente en número de
quinientas. —

Guillermo Fernández Shaw e Yturralde
Maria Pepa Baldasano y de Llanos

Antonio del Campo Larios

Participan a usted el próximo enlace de
su hija Maria Pepa, con D. Fernando
del Campo Galarza

Participa a usted el próximo enlace de
su hijo Fernando, con la Srta. Maria
Pepa Fernández-Shaw y Baldasano

Claudio Coello, 60

Madrid, Noviembre 1954

Fuente del Berro, 19

PROXIMAS
BODAS



Alicia Castilla
con don Rafael
Pérez y Álvarez
Ossorio, en
Madrid

Alicia



María

María del Carmen Fer-
nández Coto con don
José María Aguirre de
Solano, en Madrid.
(Foto Lagos.)



← Hebé Ghas Miquel
con don José Ma-
ría de Labra Sua-
zo, en La Coruña.
(Foto Lamela.)



María Pepa Fernández-
Shaw y Baldasano con
don Fernando del Cam-
po Galarza.
(Foto Amer-Ventosa.)



M.ª Luisa López-
Sors Martínez
con don Eduardo
de la Rocha Mi-
lle, en La Coru-
ña. (Foto La
mela.)



Sierra

Carmenchu Boyer Ma-
tute con don Joaquín
Aristimuño González,
en Madrid.
(Foto Sierra.)



NOTAS DE
LA PETICION

—
Grupo familiar
de padres, Tis,
sobrinos y primos.
← —

La juventud
que triunfa:
los prometedores,
rodeados de
primos F. S. Shaw
y primos políti-
cos. →



←
Mama Pepa
madre entre
Mrs. Eugenia
y Rafael. Se-
trai de éste,
Mrs. Pepa Morante.
En la pared, los
retratos de los
abuelos

San Antonio del
Campo, padre de Ger-
nando, - después de
la petición - saluda
a Asunción y a
Trini fr. del Cid.



Mrs. Pepa de
Asunción y Ger-
nando. Este mira
la hora en el
reloj que le aca-
-ban de regalar.



Los futuros espo-
-sos son ríen fe-
lices entre María
Gresca (Petete)
y Pepe Sicilia. Es-
te mira la pul-
sera de pedida,
que Mrs. Pepa luce
ya en el brazo,





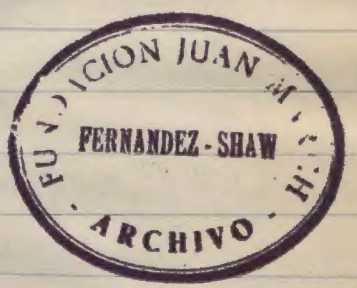
Mr. Eugenia, emocionada, entre su sobrina
 Mrs. Pepa y su futuro sobrino Fernando del
 Campo.



Una madre cilla, que brinda a su
 hijo Carlos Manuel - en el retrato -
 el vaso de "cup" con que se ha
 sumado a la brindar por la felicita-
 -dad de su hija Mrs. Pepa.



Mrs. Pepa Fernandez Shaw y
Baldasans entre sus padres,
encaridados.



CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW

Una familia dichosa. Los padres y
los hijos (falta Carlitos, que mira
desde el retrato). A los hijos se
agrega ya Fernando.

Guillermo Fernández-Shaw e Iturralde
 María Pepa Baldasano y de Llanos

Antonio del Campo Larios

Evenen el gusto de invitar a usted a la ceremonia del casamiento de sus hijos

María Pepa y Fernando

que se verificará (D. m.) el domingo 19 de Diciembre, a las cinco y media
 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de la Concepción.

Por el reciente luto familiar
 la boda no se celebra

Madrid, 1954.

La prensa madrileña tardó dos o tres días
 en dar cuenta del casamiento.

A B C. VIERNES 24 DE DICIEMBRE DE 1954.

ECOS DE SOCIEDAD

Enlace Campo Galarza-Fernández Shaw y Baldasano

En la parroquia de la Concepción se ha celebrado el enlace de la señorita María Pepa Fernández-Shaw y Baldasano con D. Fernando del Campo Galarza, que fueron apadrinados por la señorita Esperanza del Campo Galarza, hermana del novio, y D. Guillermo Fernández-Shaw, padre del novio.

Firmaron como testigos, por parte de la novia, su hermano, D. Félix Guillermo Fernández-Shaw y Baldasano; sus tíos, D. Casto y D. Rafael Fernández-Shaw e Iturralde, D. Félix Luis Baldasano y de Llanos, D. Adolfo de Iturralde y Fernández Maquieira, D. Antonio de Llanos y Silvela, D. Félix Prichard Baldasano y D. Eduardo de Orduña y Fernández-Shaw; sus primos, D. Carlos Fernández-Shaw y Rich y D. Fernando Fernández de Castro; D. Fernando García Maurino y D. Francisco Bustillo y Delgado, y por parte del novio, su padre, D. Antonio del Campo Larios; su hermano, D. Manuel del Campo

Galarza; sus tíos, D. Fernando Escandón Pulido, D. Antonio Yáñez Arroyo y D. José Larios Ochoa-Echagüen; el marqués de Moctezuma, D. Aurelio Cruz Martín, don Ursicinio Álvarez Suárez, D. Alfonso Martínez Almeida, D. Francisco Utray Sardá, D. Jorge Kirschner de Labra, D. Osvaldo Joaquín Escosa San José, D. Juan Francisco López García y D. José Eulogio González Pérez.

YA - 22 - XII - 54.

CRONICA DE SOCIEDAD

de la sociedad de Madrid e in-
formaciones.

ENLACE CAMPO GALARZA-FERNANDEZ SHAW BALDASANO

En la iglesia parroquial de la Concepción, el padre Moya, dominico, bendijo la unión de la señorita María Pepa Fernández Shaw y Baldasano con el abogado don Fernando del Campo Galarza.

Fueron padrinos la señorita Esperanza del Campo Galärza, hermana del novio, y el padre de ella, don Guillermo Fernández Shaw.

De testigos actuaron: por parte de la novia, su hermano don Félix Guillermo Fernández Shaw y Baldasano, sus tíos don Casto y don Rafael Fernández Shaw e Iturralde, don Félix Luis Baldasano y de Llanos, don Adolfo de Iturralde y Fernández Maguieira, don Antonio de Llanos y Silveia, don Félix Prichard Baldasano y don Eduardo de Orduña y Fernández Shaw; sus primos don Carlos Fernández Shaw y Rich y don Fernando Fernández de Castro, don Fernando García Merino y don Francisco Bustillo y Delgado. Por parte del novio, su padre el inspector general de Montes don Antonio del Campo Larios; sus tíos el doctor don Fernando Escandón Pulido, don Antonio Yáñez Arroyo y el general don José Larios Ochoa-Echagüen; el marqués de Moctezuma, don Aurelio Cruz Martín, don Ursicino Alvarez Suárez, don Alfonso Martínez Almeida, don Francisco Utray Sardá, don Jorge Kirschner de Labra, don Osvaldo Joaquín Escosa San José, don Juan Francisco

López García y don José Eulogio González Pérez.
El acto se efectuó en la intimidad por el reciente luto de la familia.

INFORMACIONES -
28-XII-54

PUEBLO - 27-XII-54

ENLACE DEL CAMPO GALARZA FERNANDEZ SHAW Y BALDASANO

En la iglesia parroquial de la Concepción, el padre Moya, dominico, ha bendecido la unión de la señorita María Pepa Fernández Shaw y Baldasano, con el abogado don Fernando del Campo Galarza. Fueron padrinos la señorita Esperanza del Campo Galarza, hermana del novio, y el padre de ella, don Guillermo Fernández Shaw.

De testigos actuaron por parte de la novia su hermano don Félix Guillermo Fernández Shaw y Baldasano, sus tíos don Casto y don Rafael Fernández Shaw e Iturralde, don Félix Luis Baldasano y de Llanos, don Adolfo de

Iturralde y Fernández Maguieira, don Antonio de Llanos y Silveia, don Félix Prichard Baldasano y don Eduardo de Orduña y Fernández Shaw; sus primos don Carlos Fernández Shaw y Rich y don Fernando Fernández de Castro; don Fernando García Mauriño y don Francisco Bustillo y Delgado; y por parte del novio su padre, el inspector general de Montes don Antonio del Campo Larios; su hermano, don Manuel del Campo Galarza; sus tíos, el doctor don Fernando Escandón Pulido, don Antonio Yáñez Arroyo y el general don José Larios Ochoa-Echagüen; el marqués de Moctezuma, don Aurelio Cruz Martín, don Ursicino Alvarez Suárez, don Alfonso Martínez Almeida, don Francisco Utray Sardá, don Jorge Kirschner de Labra, don Osvaldo Joaquín Escosa San José, don Juan Francisco López García y don José Eulogio González Pérez.

El acto se efectuó en la intimidad por el reciente luto de la familia de la novia.

SOCIEDAD

ENLACE DEL CAMPO GALARZA-FERNANDEZ-SHAW BALDASANO

En la iglesia parroquial de la Concepción, el padre Moya, dominico, bendijo la unión de la señorita María Pepa Fernández-Shaw y Baldasano con el abogado don Fernando del Campo Galarza. Fueron padrinos la señorita Esperanza del Campo Galarza, hermana del novio, y el padre de ella, don Guillermo Fernández-Shaw.

De testigos actuaron, por parte de la novia, su hermano don Félix Guillermo Fernández-Shaw y Baldasano, sus tíos don Casto y don Rafael Fernández-Shaw e Iturralde, don Félix Luis Baldasano y de Llanos, don Adolfo de Iturralde y Fernández Maguieira, don Antonio de Llanos y Silveia, don Félix Prichard Baldasano y don Eduardo de Orduña y Fernández-Shaw; sus primos don Carlos Fernández-Shaw y Rich y don Fernando Fernández de Castro, don Fernando García Mourriño y don Francisco Bustillo y Delgado, y por parte del novio, su padre, el inspector general de Montes don Antonio del Campo Larios; su hermano don Manuel del Campo Galarza, sus tíos el doctor don Fernando Escandón Pulido, don Antonio Yáñez Arroyo y el general don José Larios Ochoa-Echagüen; el marqués de Moctezuma, don Aurelio Cruz Martín, don Ursicino Alvarez Suárez, don Alfonso Martínez Almeida, don Francisco Utray Sardá, don Jorge Kirschner de Labra, don Osvaldo Joaquín Escosa San José, don Juan Francisco López García y don José Eulogio González Pérez.

El acto se efectuó en la intimidad por el reciente luto de la familia de la novia.



De la información
gráfica del
casamiento.

Mrs. Pepa llega
a la Iglesia,
es recibida por
Mrs. Amalia, Fe-
lix y Fernando

La bendición. La
pareja, entre sus
padrinos. Al fondo,
los testigos de ella.





El momento de
las arras. Una
mirada graciosa
de un. Pepa

Ha acabado la
ceremonia. Nuevos
esposos y testigos
ante el altar.



Los testigos de la
novia... con al-
gunos del novio.



Después de la ben-
dición. Ave. Pepe
y su madre cilla.



En la Sacristía. El matrimonio y sus
hermanos.



En la Sacristía: Manuel del Campo, Félix G., la
porra, Ant. de Llanos, José Eulogio González, madre-
cilla, Angel del Campo, Guillermo, Esperanza y me-
Amalia.



Los dos hermanos "chinos" de la novia.
(Foto HERAS)



Las mismas hermanas con Chovita, Ant.
León... y alguien más
(Foto TELLO)

B O D A S



Tere Salamanca Caro, hija de los condes de Zaldívar, con don José Moreno y Benjumea, hijo de los condes de Santa Marta de Babío, en Madrid. (Foto Amer Ventosa.)



María del Carmen Fernández de Caveda y González Coto con don José María Aguirre de Solano, en Madrid. (Foto Cervera.)

→ María Josefa Fernández Shaw y Baldasano con don Fernando del Campo Galarza, en Madrid. (Foto Tello.)



María Armada y Comyn, hija de los marqueses de Santa Cruz de Ribadulla, con don Ramón Melgarejo y Vaillant, hijo de los condes de Reparaz, en Madrid. (Foto Amer Ventosa.)



María Inés Noreña Basanta con don Alvaro Lobato Alonso, en Madrid. (Foto Blanco.)



← María Luz Ojeda Ferrero con don Luis Jordana y Fuentes, en Madrid. (Foto Amer Ventosa.)

↑ Carmela Zaballos Ramos con don Antonio Guerra Delgado, en Madrid. (Foto Lozano.)

↑ María de la Concepción A. López-Bañós con don Mariano Reymundo Rojo, en Madrid



Después de la
boda, el viaje
de novios.

En Sevilla entré
yo la pareja en
el Hotel de
Inglaterra.

—

32



María Pepa, ante la casa de su
abuelo en Anáhuac
(Foto FERNANDO)

INTERPRETACION DEL PREAMBULO DE

Recibido de

- 1.º Destino.
- 2.º Origen.
- 3.º Núm. del telegrama.
- 4.º Idem de palabras.
- 5.º Fecha de depósito.
- 6.º Hora.

En el número de palabras están comprendidas las que corresponden a la dirección con ple.a. texto y firma del telegrama.

Para de núm. palabras

E/48
 28 Nº23
 COMUNICADO POR
 TELEFONO A LAS 12 30
 5 las

98042 TETUAN 5909-14-28-11H4.

= VIAJE MARAVILLOSO ESTUPENDOS ABRAZOS , MARIA PEPA FERNANDO &

Desde Sevilla, en avión, a Tetuán. 7
 luego, en auto, a Tánger. En Sevilla, la
 Navidades; en Tánger, la Noche Vieja



Desde Tánger, a Málaga - pasando por Se-
 villa - 7 de Málaga a Madrid, donde ele-
 garon en un nuevo expreso el 6 a las 11 1/2 de la
 mañana.

TELEGRAMA
 FERMANDEZ SHAW CLAUDIO
 COELLQ 60 TF 259568 MADRID
 PORTO GRATUITO
 A REPAR



INTERPRETACION DEL PREAMBULO DEL TELEGRAMA

022

COMUNICADO POR TELEFONO A LAS 8/20

- 1.º Destino.
- 2.º Origen.
- 3.º Núm. del telegrama.
- 4.º Ítem de palabras.
- 5.º Fecha de depósito.
- 6.º Hora.

En el número de palabras estén comprendidas las que corresponden al destino dirección con ple.a. texto y firma del telegrama.

de num. palabras depositado el a las

7127 TANGER. 516-14-37-2010.

ESTUPENDOS FELIZ AND MARIA PEPA FERNANDO.

Desde Sevilla, en avión, a Tetuán. 7
 días, en auto, a Tánger. En Sevilla, las
 Navidades; en Tánger, la Noche Vieja



Desde Tánger, a Málaga - pasando por Se-
 villa. - 7 de Málaga a Madrid, donde ele-
 garon en un nuevo avión el 6 a las 11 1/2 de la
 mañana.



Recibido de _____

PARTE REPAR

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

FERNANDEZ SHAW CLAUDIO

COELLO 60 TF 259568 MADRID

TE

Para _____ a _____

ETUAN 5909-14-

ARAVILLOSO EST

de Sevilla, en avión, a Tetuán. 7
 ego, en auto, a Tánger. En Sevilla, las
 ridades; en Tánger, la Noche Vieja

LA BIETA POSTAL

de Sevilla, en avión, a Tetuán. 7
 ego, en auto, a Tánger. En Sevilla, las
 ridades; en Tánger, la Noche Vieja

Es nuestro suceso e
 de nuestro viaje, a más
 de una fuente obargo
 de este recuerdo
 para tener esta en alma
 por siempre. Siempre
 siempre

ESPAÑA 50

Ls. de
 Fernandez-Shaw
 Claudio Collo 60
 Madrid

MÁLAGA
 37 Carrera desde la Alcazaba

de Tánger, a Málaga - pasando por Se.
 - 7 de Málaga a Madrid, donde lle-
 en un momento el 6 a las 11 1/2 de la
 mañana.

ADHESION DE GUILLERMO a un homenaje al Empresario LUSARRETA.

Lusarreta

Con la explotación de varios teatros a un tiempo pueden hacerse dos cosas difíciles: pagar y vivir

UN EMPRESARIO HA DE POSEER MUCHA CAPACIDAD DE TRABAJO

El público se aleja del teatro porque otros espectáculos — espectáculos nuevos — lo llaman

Por Fernando CASTAN PALOMAR



Don Francisco Muñoz Lusarreta no es muy aficionado a los retratos. Pero, en fin, por una vez... Santos Yubero ha obtenido estas fotografías para ilustrar esta entrevista

DIGAME

23-XI-54



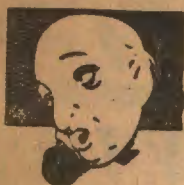
LA noticia es que a don Francisco Muñoz Lusarreta —Lusarreta, sencillamente, en el común hablar de él— le ha sido tributado un homenaje al recibir la encomienda de la Orden de Cisneros con que se le ha distinguido. Descollante actualidad, pues, la de este empresario teatral y cinematográfico, hombre alto y grueso —aunque menos grueso en 1954 que en 1953—, campechano y bondadoso, fácil a la entrevista periodística, pero no buscador de ella ni por ella halagado... Lusarreta es hombre sencillo, indiferente a las ajenas vanidades, aunque comprensivo ante ellas, como todo buen em-

A este homenaje suyo fuimos como una adhesión escrita en el reverso de la tarjeta llamada para el banquete.



Dígame

¿Un nuevo sistema de adhesión en los banquetes?



En un banquete celebrado hace pocos días se ha producido una adhesión que debe ser considerada como ejemplo de adhesiones. Después de recibir una adhesión así no hay presidente de banquete que pueda dudar de la admiración y de la simpatía de quien de tal modo le hace presente su amistad a la hora del helado y la tarta.

Esta adhesión consistía en la tarjeta para asistir al banquete con la firma de quien no la utilizaba, pero sí hacía patente que si no concurría al

acto no era por economizarse los duros que suponía la asistencia. ¡Magnífico rasgo!

Hasta ahora las adhesiones, en muchos casos, parece ser que obedecían a razones económicas, camufladas en motivos de salud, o en viajes imaginarios, o en quehaceres inaplazables.

Y quien hacía presencia en el banquete recelaba siempre de esas excusas y decía para sus adentros:

—Sí, sí; todo eso está muy bien. ¡Pero si todos hubiéramos hecho lo mismo...!

La gente, incluida la que asiste a los banquetes, suele entrar fácilmente en tremendas sospechas. Y cuando oye leer las adhesiones, piensa si no se trata de pequeñas habilidades crematísticas.

Además, el que acude a un banquete—con el ánimo dispuesto a los lenguados "al gratin" y al escalope con patatas—ve cómo el nombre del adherido tiene constancia en el acto, mientras que él, que ha pagado la tarjeta y ha acudido al banquete, es muy posible que pase inadvertido en el gran número de comensales.

Es una injusticia que puede concluir a poco que cunda el ejemplo de que también el adherido pague. Es más, lo justo sería que la tarjeta de adherido fuese más cara; pero ya que no suceda así, por lo menos que nadie se salga por un lado con unas simples líneas en un papel cualquiera.

¿Es esto lo que se pretende?

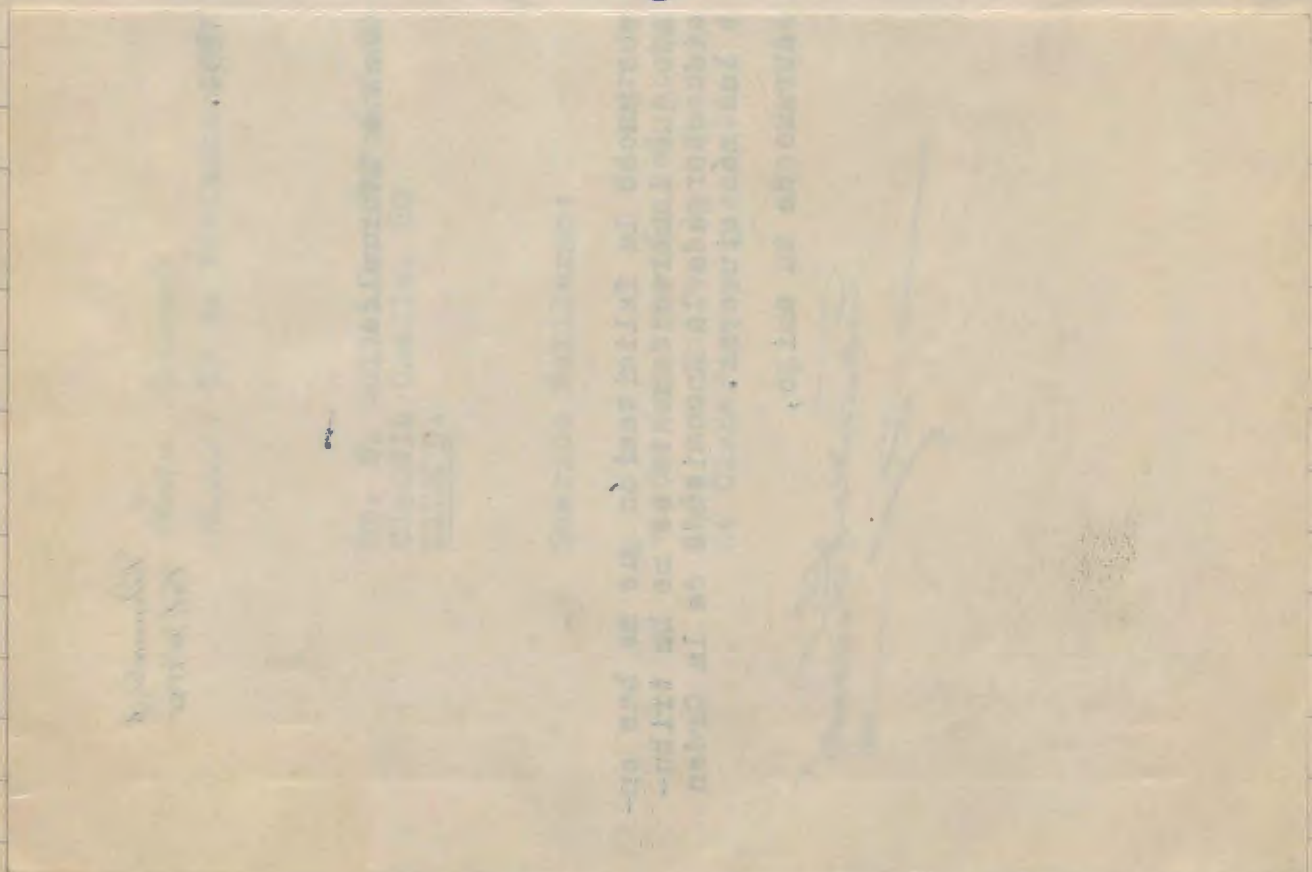
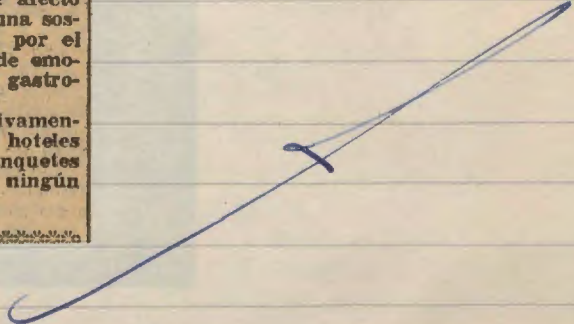
Pues si se introduce en los ceremoniales de los banquetes la costumbre de adherirse en una tarjeta de pago, es posible que los agasajados vean disminuir un tanto los testimonios epistolares de afecto que les llegan a la hora del homenaje. Pero esto no es sino una sospecha, tal vez sin fundamento serio. Y puede suceder que, por el contrario, haya más adheridos que nunca, lo cual inundará de emoción al hombre a quien se le rinda uno de estos homenajes gastronómicos.

Aunque, a decir verdad, la máxima alegría, de ser definitivamente instaurado ese sistema, puede ser para los dueños de los hoteles donde esos banquetes se celebren. Sobre todo, si en esos banquetes son todo adhesiones, con tarjetas de pago, y no se presenta ningún comensal. Esto es lo mejor que podrá ocurrirle al hotelero.

DIGAME - 23-XI-954



...
GUILLERMO Fernández Shaw entró el otro día en su tertulia habitual con tanta prisa, que dijo al entrar:
—¡Buenos días y adiós muy buenas!



Francisco Muñoz Lusarreta

Madrid, 25 de Noviembre de 1954.

*Valenzuela, 6
Tel. 22 53 45*

Sr. D. Guillermo Fernández-Shaw e Iturralde
Claudio Coello, 60
MADRID.

Querido Guillermo:

Te agradezco mucho la felicitación que me has enviado con ocasión del homenaje que inmerecidamente se me ha tributado con motivo de haberme sido otorgada la Encomienda de la Orden de Cisneros, y que estimo de las más sinceras.

Un fuerte abrazo de tu amigo,

Francisco L. Luauco

APROXIMACION PARAGUAYO - ESPAÑOLA

INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA



EXPOSICION DE TALLAS
DE LA
ARTISTA PARAGUAYA

ANDREA CAMPOS CERVERA DE MONTERO

Madrid, 22 de noviembre de 1954

*Guillermo y Rafael asistieron
a la inauguración de esta Exposición,*

APROXIMACION PARAGUAYO - ESPAÑOLA

CATALOGO

INDIOS PARAGUAYOS

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. Máscara boliviana | 33. Yvytú (viento). |
| 2. Indio toba | 34. Cacique mimbipa. |
| 3. Yataíba. | 35. Máscara boliviana. |
| 4. Angatupirí. | 36. Ysúpó. |
| 5. Thí-cuara. | 37. Yasy. |
| 6. Indio tembi-cuara. | 38. Yasy. |
| 7. Yataíba. | 39. Indio Chamacoco. |
| 8. Indio guaraní. | 40. Cacique mangoré. |
| 9. Cacique pombero. | 41. Arací. |
| 10. Indio lengua. | 42. Cacique tetuay. |
| 11. Cacique lambaré. | 43. India lengua. |
| 12. Tupinambá. | 44. Indio nambi-cuara. |
| 13. Cacique arandú. | 45. Nambi-cuara. |
| 14. Cacique mangoré. | 46. Inca uascán. |
| 15. Cacique lambaré. | 47. Cuzqueño. |
| 16. India payaguá. | 48. Teyú yaguá. |
| 17. Tembitá. | 49. Quichua. |
| 18. Jhova-pirí. | 50. India guaraní. |
| 19. Indio del Amazonas. | 51. Inca huanuco. |
| 20. India guaraní. | 52. Inca. |
| 21. Indio Amazonas. | 53. Máscara boliviana. |
| 22. Capac. | 54. Capac yupanqui. |
| 23. Huanuco. | 55. Aó-Aó. |
| 24. Taú-Taú. | 56. Indio tembetá. |
| 25. Indio mambi-cuara. | 57. Cuzqueño. |
| 26. Cuzqueño. | 58. Inca pascasmayo. |
| 27. India payaguá. | 59. Teyú yaguá. |
| 28. Eticuara. | 60. Ysúpó. |
| 29. Cacique tacumbú. | 61. Copia cerámica ecuatoriana. |
| 30. Inca Huascán. | 62. Máscara boliviana. |
| 31. Ysúpó. | 63. Copia cerámica ecuatoriana. |
| 32. Mbuya-coé. | |

CAMPESINAS PARAGUAYAS

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Frutera paraguaya. | 4. Ña-cayé. |
| 2. Naranja. | 5. Paraguaya póti (limpia). |
| 3. Paraguaya. | 6. Galopera. |

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 7. Paraguaya frutera. | 14. Frutera. |
| 8. Paraguaya naranjera. | 15. Frutera. |
| 9. Camby (leche). | 16. Chipera. |
| 10. Frutera. | 17. Vendedora de piñas. |
| 11. Cambúchí aloja. | 18. Frutera. |
| 12. Chipá calí. | 19. Paraguaya. |
| 13. Camby. | 20. Naranja. |

NEGROS

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. Pernambuqueño. | 11. Mulatito. |
| 2. Cubanito. | 12. Negra cubana. |
| 3. Indú. | 13. Negra salomé. |
| 4. Negra simona. | 14. Cubanito. |
| 5. Negra salomé. | 15. Pregonero. |
| 6. Negra cubana. | 16. Portorriqueña. |
| 7. Bahiana. | 17. Frutera. |
| 8. Negra cubana. | 18. Cubana. |
| 9. Candombero. | 19. Candombero. |
| 10. Bahiana. | 20. Negra cubana. |

DIVERSOS TIPOS O RAZAS

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1. Figura moderna. | 8. Mística. |
| 2. Vasco Urtubey. | 9. Collar. |
| 3. Zubiaurre. | 10. Collar. |
| 4. Ave María. | 11. Collar. |
| 5. Mater dolorosa. | 12. Collar. |
| 6. Ave María. | 13. Collar. |
| 7. Ave María. | |

NOTA BIOGRAFICA

Andrea Campos Cervera de Montero, paraguaya, de padres españoles, viuda del Dr. José P. Montero (ex Presidente de la República del Paraguay y ex Embajador en España, Inglaterra, Francia e Italia), nos brinda la oportunidad de admirar una curiosa y original colección de tallas labradas en semillas y plantas de la selva paraguaya, recogiendo los más diversos motivos hispanoamericanos (indígenas, en especial guaraníes; tipos populares del Paraguay, etc.), en una versión artística inefable y paciente, que sorprende y cautiva al propio tiempo.

Guillermo y Rafael asistieron a la inauguración de esta Exposición,

EN EL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA DE MADRID

TALLAS DE ANDREA CAMPOS CERVERA

MADRID, Noviembre — La eficiencia artística madrileña vibra de emoción en estos días ante la contemplación de una serie de obras que constituyen un elevado exponente del arte para su tiempo.

Un apellido ilustre ha vuelto a arrancar a crítica y público las más admirativas expresiones: Andrea Campos Cervera de Montero, hermana de un gran poeta y de un extraordinario ceramista; quiso ofrecer a la capital de España las primicias de sus tallas, que comprenden y captivan al propio tiempo.

La insigne artista, viuda del doctor José P. Montero, ex Presidente de la República y ex Embajador del Paraguay en España, Inglaterra, Francia e Ita-

lia, ha expuesto cerca de cien tallas, veinte obras, que tienen la originalidad de ser tallas labradas en semillas y plantas de la selva de su país, recogiendo los más diversos motivos hispanoamericanos; desde los indios guaraníes y las campesinas paraguayas, (naranjera, galopera, chipera o camby), a los negros y negras cubanas, bahianas y porfirriños y otros característicos tipos.

Casi siempre son los rostros y las cabezas las que se ofrecen únicamente a la admiración de las gentes; pero ellos, por su expresión y por su propiedad, bastan para dar la sensación del vigor y de la fortaleza de la raza.

Durante varios días ha sido continuado el desfile de un público selecto formado por los aficionados más competentes de Madrid, por el Cuerpo diplomático europeo e hispanoamericano y por muchos de los innumerables turistas de muy diversas nacionalidades que ahora se hallan en la capital de España; y han sido unánimes los elogios y felicitaciones, como lo fueron en el acto inaugural, honrado por la presencia del Secretario del Instituto, don José Luis Messía, que hizo los honores (y obsequió a los concurrentes con una copa de vino español), de muchos Embajadores y secretarios hispanoamericanos y de la colonia paraguaya de Madrid presidida por su representación diplomática.

Una Exposición, en suma, que para muchos ha sido una verdadera revelación.

CARBURO DE CALCIO

de Inglaterra a Gs. 430
el tambor de 50 kilos netos
vendemos en

TACUARI 59, CASI E. AYALA

TOME
Gripasan
CONTRA
LA GRIPE

2-XII-54

PATRIA

a la que acudieron también otros españoles y paraguayos conocidos por Mr. Peza y Guillermo en Asunción. Entónces f.º prometió hacer, para la Prensa paraguaya, una referencia del acto. En efecto, en EL PAIS de Asunción, del 1.º de diciembre de 1954, se publicó el suelto:

En el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid
TALLAS DE ANDREA CAMPOS CERVERA

MADRID. Noviembre 28 — La afición artística madrileña vibra de emoción en estos días ante la contemplación de una serie de obras que constituyen un elevado exponente del arte paraguayo.
Un aficionado ilustre ha vuelto a arrancar a crítica y público las más admirativas expresiones: Andrea Campos Cervera de Montero, hermana de un gran poeta y de un extraordinario ceramista, quiso traer a la capital de España las primicias de sus tallas, que comprenden y cultivan al propio tiempo.
La insigne artista, viuda del Dr. José P. Montero, ex Presidente de la República y ex Embajador del Paraguay en España, Inglaterra, Francia e Italia, ha expuesto cerca de ciento veinte obras, que tienen la originalidad de ser tallas labradas en semillas y plantas de la selva de su país, recogiendo los más diversos motivos hispanoamericanos: desde los indios guaraníes y las paripésinas paraguayas, (naranjeras, galoperas, chipera o camby), a los negros y negras cubanos, babanos y portorriqueños y otros característicos tipos.
Casi siempre son los rostros y las cabezas los que se ofrecen únicamente a la admiración de las gentes con una copa de vino español, por su propiedad, bastan para dar la sensación del vigor y de la fortaleza de la raza.
Durante varios días ha sido continuado el desfile de un público selecto formado por los aficionados más competentes de Madrid, por el Cuerpo diplomático europeo e hispanoamericano y por muchos de los innumerables turistas de muy diversas nacionalidades que ahora se hallan en la capital de España; han sido unánimes los elogios y felicitaciones, como lo fueron en el acto inaugural, honrado por la presencia del Secretario del Instituto Don José Luis Messia, que hizo los honores (y obsequió a los concurrentes con una copa de vino español), de muchos Embajadores y secretarios hispanoamericanos y de la Colonia paraguaya de Madrid presidi-

da por su representación diplomática.
Una exposición, en suma, que para muchos ha sido una verdadera revelación.

Carlos Manuel logró que además de El País publicaran el suelto en PATRIA y otros diarios

Andrea Campos Cervera es cuñada de Josefina Pla; pero ambas no se traían.

Carlos Manuel continuó como Encargado de Negocios en Asunción todo el año 1954, como consecuencia del fallecimiento en Madrid de Fermín López Roberts, marqués de la Torrehermosa. Fuero al final de año nuevos actos de la Colonia Española y de la "familia diplomática". Pero en contó cuatro días de lugar para pasar ^{los} ~~los~~ ~~actos~~ ~~y~~ la Navidad, en las cataratas del Iguazú. Después de asistir a la Misa del Gallo en la Nunciatura y con un ~~breve~~ ~~tiempo~~ a la Cena de Nochebuena en la Embajada del Uruguay, salió el día 25 por la mañana de Asunción con los españoles - Manuel Siles y José Arimón. Desde Iguazú envió la siguiente tarjeta:



Iguazú, 25-XII-54

Queridos todos, llegamos ayer
el mediodía al lado brasileño
de las cataratas, y ahora pasa-
mos al Argentino. Los catar-
atas desde este lado son
colosales, no hay palabras.
Se sale bien los pñs
por la center, o detrás
centro. Pasado un
momento.

— muy
entusiasmado

VIA AEREA



Guillermo Fernández Shaw

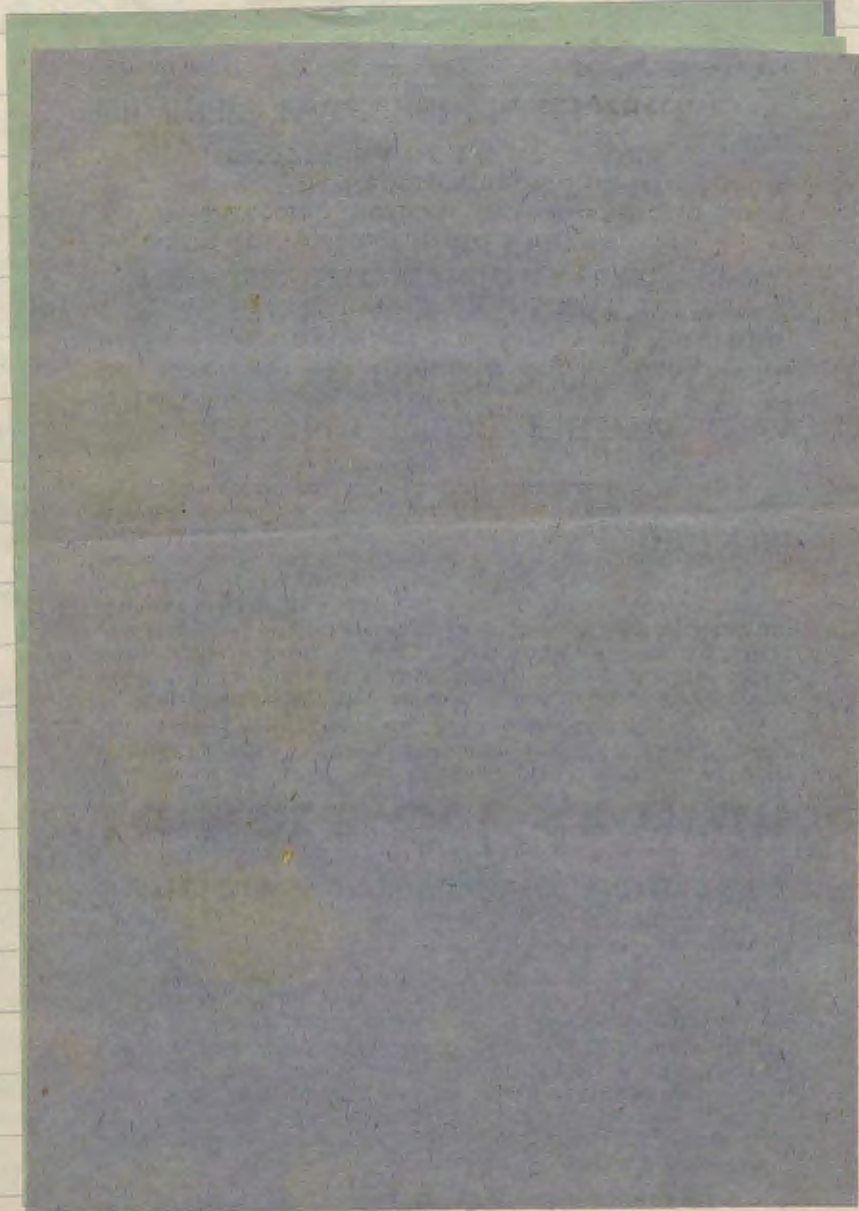
Claudio Celso 60

Madrid

(España)

ACTUACION DE COMPAÑIAS ESPAÑOLAS
de ZARZUELA.

EN TOLEDO - Nov 9 de 1934.



EN MURCIA = DIGAME del 4 Enero 55

AL HABLA CON LAS PROVINCIAS

Con "La tabernera del puerto" se ha presentado en el Romea, de Murcia, la compañía lírica de Juan Gual.
En esta compañía figuran los notables cantantes, Pilarín Andrés, García Martí y Meseguer.
La presentación constituyó un triunfo.

LA COMPAÑIA LIRICA DE JUAN GUAL ALCANZA GRAN EXITO EN MURCIA



ACTUACION DE COMPANIAS ESPAÑOLAS de ZARZUELA.

EN TOLEDO - Nov 9 de 1954.

TEATRO ROJAS

TELEFONO 1970. - TOLEDO

Los Artistas Líricos Asociados
(por orden alfabético)

Aguilar-Alares-Cuevas-Leoz

presentan su Gran Compañía de
OPERAS, ZARZUELAS Y SAINETES

Sábado 27 de Noviembre de 1954

FIESTA DEL SAINETE TARDE, a las 7,30

El sainete lírico en un acto y tres cuadros, original de José López Silva y Carlos Fernández Shaw, música del maestro Chapí.

LA REVOLTOSA

REPARTO.—Mary Pepa, Emilia Rincón; Soledad, Mari Carmen del Río; Gorgonia, Luisa Espinosa; Encarna, María Villaseca; Chupito, Eloisa Santamaría; El Sr. Candelas, ELADIO CUEVAS; Felipe, Manuel de Zayas; Cándido, MANUEL ALARES; Tiberio, Carlos Román; Atenedoro, Manolo Cuevas; un Vecino, Joaquín Mayol; un Niño, N. N. N.

— Y —

El sainete lírico en un acto y tres cuadros, original de D. Ricardo de la Vega, música del maestro D. Tomás Bretón.

La Verbena de la Paloma

REPARTO.—D. Hilario, ELADIO CUEVAS; Julián, Manuel de Zayas; Susana, Mari Carmen del Río; Costa, María Villaseca; La tía Antonia, Luisa Espinosa; Rita la Tabernera, Emilia Rincón; El Tabernero, MANUEL ALARES; D. Sebastián, Carlos Román, Mozo 1.º y Hortera 1.º, Manolo Cuevas; Mozo 1.º y Hortera 2.º, Luis Car; un Sereno, Alejo Queraltó; un Inspector, Patricio Tormo; la Cantaoira, Lidya Valero; Guardia 1.º, Salomón Delgado; Guardia 2.º, Joaquín Mayol, y demás partes de la Compañía y Coro general.

NOCHE, a las 11.

¡Acontecimiento Lírico!

LUISA FERNANDA

Comedia lírica en tres actos, el segundo dividido en dos cuadros, en verso, original de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, música del maestro Federico Moreno Torroba.

REPARTO.—Luisa Fernanda, Emilia Rincón; Carolina, María Luisa Ramos; Mariana, Luisa Espinosa, Rosita, María Villaseca; una Criada, Lidya Valero; una Vecina, Carmen López; una Vendedora, Lucía Alvarez; la Mujer del Ciego, Carmen López; una Burguesa, Menche Tormo; Vidal Hernando, JOSE M.º AGUILAR; Javier Moreno, ESTEBAN LEOZ; Noche, Octavio Alvarez; Aníbal, Manolo Cuevas; don Florito, MANUEL ALARES; Nogales, Alejo Queraltó; Bizco Porras, Carlos Román; Jeromo, Joaquín Mayol; el Saboyano, Juan del Castillo; don Lucas, Luis Car; un Capitán; Salomón Delgado; Mozo 1.º, Antonio Duarte; Mozo 2.º, Joaquín Mayol; Ciego, Jacinto Orbezo.

SOMBRILLAS: Santamaría, Valero, León, Alvarez, Tormo, Palomo.—POLLITOS: Duarte, Castillo, Cándido, Manolo, Mayol y Gancela.—CERANDEROS MUJERES: Lili, Carmen, Menche y León.—CERANDEROS HOMBRES: Valero, Palomo, Eloisa y Lucy.

Director de escena: **Eladio Cuevas**

Dirección musical: **Antonio García Cano**

Representante: **Patricio Tormo**

(Autorizadas mayores)

Butaca: 15 ptas. - General: 3.

Mañana: GRANDES PROGRAMAS.

NOTA IMPORTANTE: Funcionará la calefacción.

Artes Gráficas TORRES, Tendillas, 9, Teléf. 1563.—Toledo.

ACTUAC

NOLAS

EN TO

Aguilar-Alares-Cuevas-Leoz

presentan su Gran Compañía de
OPERAS, ZARZUELAS Y SAINETES

Domingo 28 de Noviembre de 1954

TARDE, a las 7,30

La zarzuela en un acto, dividido en tres cuadros, música del maestro Chueca,

La alegría de la Huerta

REPARTO.—Carola, María Luisa Ramos; Gitana, María Villaseca; Heriberto, ELADIO CUEVAS; Alegrías, Esteban Leoz; Tío Piporro, Alejo Queraltó; Troncho, MANUEL ALARES; J. Francisco, Salomón Delgado; El Caja, Luis Oar; El Flauta, Manolo Cuevas; El Trompa, Joaquín Mayol; El Fagot, Carlos Ruiz; Cabezudo, Carlos Román; un Ciego, Jacinto Orbegoso.

La zarzuela en un acto y diez cuadros, original de Carlos Arniches, Asensio y Max, música de Ruperto Chapí,

El Puñado de Rosas

REPARTO.—Rosario, Emilia Rincón; Conchita, Mary Carmen del Río; una Gitana, Lydia Valero; Tarugo, ELADIO CUEVAS; José Miguel, MANUEL ALARES; Señorito Pepe, Manuel de Zayas; Sr. Juan, Alejo Queraltó; Frasquito, Manolo Cuevas; un Amigo, Carlos Ruiz.—Cazadores y gente del cortijo.

Agua, Azucarillos y Aguardiente

Zarzuela en un acto y tres cuadros, original de Ramos Carrión, música del maestro Federico Chueca.

REPARTO.—Asia, María Luisa Ramos; Pepa, Emilia Rincón; Manuela, Mary Carmen del Río; doña Simona, Luisa Espinosa; Gachó del Arpa, Lydia Valero; Señá Tomasa, Carmen López; Lorenzo, **Eladio Cuevas**; Vicente, **Manuel Alares**; Serafín, Manolo Cuevas; don Aquilino, Carlos Román; Guardia 1.º, Luis Oar; Guardia 2.º, Joaquín Mayol; Chulo 1.º, Antonio Duarte; Chulo 2.º, Carlos Ruiz; Barquilleros: Santamaría, Palomo, Alvarez y Cañizares.

Noche, a las 11

Función-homenaje a Guerrero La Rosa del Azafrán

Zarzuela en dos actos y seis cuadros, inspirada en una obra clásica, libro de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, música del maestro **Jacinto Cuerrero**.

Reperto.—Sagrario, Emilia Rincón; Catalina, Mary Carmen del Río; La Custodia, Luisa Espinosa; La Dominica, Carmen López; Lorenza, María Villaseca; Juan Pedro, **José María Aguilar**; don Generoso, Alejo Queraltó; Moniquito, **Manuel Alares**; Carracuca, **Eladio Cuevas**; Miguel, Manolo Cuevas; Julián, Salomón Delgado; Micael, Carlos Román; Quilino, Jacinto Orbegoso; Carmelo, José Luis Cancela; Francisco, Joaquín Mayol; un Mendigo, Luis Oar; Gañán 1.º, Antonio Duarte; Gañán 2.º, Luis Alvarez.—Mozos, mozas, gañanes y espigadoras.

La acción en un lugar de la Mancha, año 186...
(Autorizadas mayores)

GRAN FIN DE FIESTA

Los más escogidos números de

La Montería - El Huésped del Sevillano - Mi vieja - Los Gavilanes y el Oso y el Madroño.

Por José M.ª Aguilar, Esteban Leoz, Emilia Rincón, M.ª Luisa Ramos, Mary Carmen del Río, Eladio Cuevas, Manuel de Zayas y resto de la Compañía.

Director de escena: **Eladio Cuevas**

Dirección musical: **Antonio García Cano**

Representante: **Patricio Tormo**

DESPEDIDA DE LA COMPAÑÍA

NOTA MPORTANTE: Funcionará la calefacción.

Artes Gráficas TORRES.—Tendillas, 9.—Teléf. 1563.—Toledo

TEATRO FUENCARRAL

Miércoles, 11 noche

PRESENTACION

de la

Gran compañía de zarzuela

en la que figura el joven
eminente barítono

Antón Navarro

con la zarzuela en tres actos
original de Federico Romero
y Guillermo Fernández Shaw
música del maestro Moreno
Torroba

«L u i s a Fernanda»

NUEVO MONTAJE

¡La compañía de la
juventud y para
la juventud!

INFORMACIONES.

10 - 1 - 955.

EN BUENOS AIRES.

En Diciembre comenzó la compañía de MANUEL ABAD una temporada en el teatro Argentino.

En Enero dió principio en el Avenida la temporada lírica de Faustino Garcia.

Y el 12 de enero comenzó la actuación de ANTON NAVARRO en el Fuencarral de Madrid:

LOS MEJORES ESPECTACULOS

HOJA DEL LUNES. 10-1-955.

FUENCARRAL: REAPARICION DE ANTON NAVARRO



El gran cantante ANTON NAVARRO, tan admirado del público de Madrid, reaparecerá el miércoles próximo en el teatro FUENCARRAL, al frente de su prestigiosísima compañía lírica, en la que desuellan otras grandes figuras del género. ANTON NAVARRO viene a Madrid para una breve temporada, en la que revisará, con los mejores repartos, los títulos más famosos de nuestro inapreciable repertorio, empezando—el miércoles día 12, en función de noche—con la afortunadísima reposición de la zarzuela "LUISA FERNANDA", original de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, música del popular maestro Moreno Torroba. La temporada, de suyo, promete ser espléndida.

ABC - 13-1-55

"LUISA FERNANDA", EN EL FUENCARRAL

Debutó anoche en el teatro Fuencarral una gran compañía de zarzuela con la reposición de "Luisa Fernanda", de Federico Romero y Guillermo Fernández-Shaw, con música del maestro Moreno Torroba. Una vez más las inspiradas melodías que contiene esta partitura alcanzaron un éxito extraordinario. En la interpretación obtuvieron un señalado triunfo el barítono Antón Navarro, las tiples María Teresa Paniagua y Pilarín Álvarez; el tenor José Ciscar y Conchita Bañús.—B.

«La viejecita» y «La canción del olvido»

ANTON Navarro renovó anoche nuevamente el programa de Fuencarral, reponiendo la pieza lírica en un acto del maestro Caballero, libreto de Echegaray, «La viejecita». En su interpretación sobresalieron, entre otros, Asunción Gil, Mari Carmen Solves, Rafael Paredes, «Campitos» y Carlos Álvarez, a quienes el público no regateó sus aplausos.

Figuraba en dicho programa «La canción del olvido», zarzuela en la que el joven barítono Antón Navarro logra siempre un rotundo triunfo personal. Anoche superó, si cabe, su labor en esta pieza lírica como cantante y como actor, poniendo a contribución del éxito su voz fresca y bien timbrada, que culminó al interpretar el «Soldado de Nápoles».

Pilarín Álvarez, excelente tiple, no se quedó rezagada en su cometido y dió adecuada réplica a Antón Navarro. En línea de méritos citemos al tenor Escaples, a Concha Bañús y a Pepe Campos, quienes con Pedro Cruz, Carlos Álvarez, Pedro de Rueda y Marina Paredes, completaron el reparto de la zarzuela de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw,

El público, numeroso y entusiasta, premió con fuertes ovaciones a los intérpretes de esta bella pieza musical, en particular al señor Navarro y a Pilarín Andrés, paladines de un género que, a juzgar por el interés observado anoche por los espectadores, nadie diría estar en crisis o en decadencia.

A. LABORDA

La Temporada

duró mes y medio.

Durante ella representó; además de Luisa Fernanda y la canción del olvido; Dña Francisquita, La Gobernadora del pueblo, La rosa del ajobran y la revolucionaria.

"CONTIGO, SIEMPRE" alcanza el PRIMER PREMIO en el concurso Nacional de zarzuelas.

¡VAYA al teléfono!

Joaquín Rodrigo, Manuel Parada, nombres que suenan en el Concurso de obras líricas

INFORMACIONES
10-XII-54.

ENTREGA OFICIAL DE LOS PREMIOS NACIONALES

—Este año, por lo que parece, van a ser entregados los premios nacionales de Teatro antes de finalizar al año.
 —¡Buen agutinaldo, vaya!
 —No para todos.
 —¿Cómo?
 —Es un decir. Siempre habrá alguno que esperase algo más.
 —Nadie en este mundo se conforma con su suerte.
 —Y otros a quienes mareta la altura.
 —Yo sé que el Consejo del Teatro se vuelve a reunir pronto. Acaso esta misma semana.
 —Lo hace con frecuencia.

—Ya lo sé; pero es que esta primera reunión tiene un especial interés.
 —¿Sí? ¿Por qué?
 —No tardarás muchos días en saber el porqué del interés de esa nueva reunión.
 —Estará, sin duda, relacionada con el Concurso de obras líricas.
 —Eso más bien incumbe al Jurado calificador. Nada tiene que ver en ello el alto organismo teatral y, por tanto, nada tampoco tiene que ver en la susodicha reunión la cuestión del Concurso.
 —¿Se trata, entonces?
 —De los premios nacionales.
 —Están ya, como todo el mundo sabe, fallados y a punto, repito, de ser oficialmente entregados.
 —¿A todos?
 —¡Claro que sí!
 —Cuando tú lo dices... ¿Qué hay del Concurso de obras líricas?
 —Parece que cambia de asunto.
 —Responde: ¿qué hay?
 —Creo que falla también de un momento a otro.
 —Pues, la verdad, si es así, merece un elogio el Jurado. Examinar en solamente unos veinte días tanta obra lírica es un trabajo agotador.
 —Lo es, vaya si lo es!
 —Las señoras González Ruiz, Serrano Anguita, Franco y Lloré han o están demostrando una capacidad de trabajo colosal.
 —Y a la hora de decidir es cuando vienen los apuros; es decir, cuando la cosa se pone seria.
 —¿Se está poniendo ya?
 —Hay obras de un valor extraordinario, según me informan.
 —Eso se dice.
 —Las dudas surgen al analizar las de Joaquín Rodrigo y Manuel Parada.
 —Dos grandes compositores, ¡sí, señor!
 —La del primero ilustra mustalmente un libro de Arozamena, y de los hermanos Fernández Shaw, la segunda.
 —También ha sido presentado a ese Concurso una opereta con libro de Juan Valls.
 —«Zapatillas verdes», se titula esa opereta.
 —¿Qué hay de ellas?
 —No lo sé, la verdad. Supongo que, como todas, habrá sido objeto de minucioso análisis por parte de todos los respetables señores que integran el Jurado.

La obra fue presentada a la Dirección de Cinematografía y Teatro el día 30 de Noviembre de 1954 a las once y cincuenta y cinco minutos. El plazo expiraba a las doce.

16/XII/54

INFORMACIONES

Claudio de la Torre tiene ultimado un de estrenos

LO LIRICO MANDA

—El maestro Guridi también forma parte del Jurado calificador en el concurso para obras líricas.

—Se te había olvidado el otro día. Me di cuenta.

—Como te decía, antes de terminar el año, habrá fallo.

—¿Sigue la tacha entre Parada y Domingo?

+Supongo.

—Sólo hay dos premios.

—Y, además, indivisibles. ¿Ya lo sé!

—También está Rosillo.

—Y Juan Valls.

—Vaya labor impropia la del Jurado.

—No quisiera verme en lugar de ellos, la verdad.

—Las dos obras premiadas en primer lugar serán estrenadas en la temporada lírica oficial.

—¿Que tendrá que decidirse su celebración y adjudicación?

—Antes de finalizar el año. Setecientas mil pesetas hay para la cosa.

—Habrá solicitantes, ¿no?

—Supongo.

—Nombres.

—No he oído nada, créeme.

Firmado el fallo por los miembros del Jurado - Jovellanos Ruiz Serrano Argüta, Huel, Jovidi, Enrique Tranco, - el ministro firmó la correspondiente Orden el día 23; pero no se hizo pública.

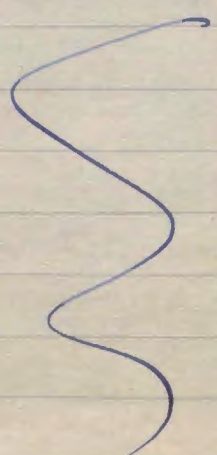
Zodavía el 27 por la mañana La Hoja del Lunes no se atrevía a dar la noticia; se limitaba a mostrarla encierada:

LA HOJA DEL LUNES. 27-XII-54.

CRONICA TEATRAL
ESTRENOS, NOTICIAS, CUENTOS Y CHISMOGRAFIA

Notas breves
El Teatro de Cámara y Ensayo estrenará el próximo mes de enero la comedia "Jacinta", original de Benavente, joven autor y se espera mucha fama. "Jacinta" está...
Verdaderamente... comedia.
— Mañana, martes, celebran auténticas representaciones. "La otra orilla", de López Rubio.
— "Contigo siempre" es el título de una afortunada zarzuela de los hermanos Fernández Shaw y el maestro Parada.
Téllez MORENO

Sin embargo, Angel Laborda, en Informaciones, se lanzó en la noche del mismo día 27 a dar un avance.



INBAURO

El primer premio de obras líricas para el maestro Parada y los hermanos Fernández Shaw

L pasado día 23 terminaron a última hora de la tarde las deliberaciones del Jurado que habría de otorgar los premios nacionales a las dos mejores obras líricas presentadas al concurso. Se acordó dar el primer premio a la obra titulada «Contigo siempre», de la que son autores los hermanos Fernández Shaw y el maestro Parada.

Tenemos referencias que nos merecen el mayor crédito de que «Contigo siempre» es una obra lírica, en la que libro y música son dos aciertos extraordinarios. Nos alegramos de todo corazón. La zarzuela española, de tan noble abolengo, necesita una fuerte inyección en estos momentos de abandono. A ver si con el estreno de esta magnífica obra se resucita el entusiasmo del público por un género tan español y al calor de esto tenemos una larga temporada de buen género lírico.

El segundo premio ha correspondido a una obra de Sánchez Neyra y el maestro Leoz.

Como es sabido, estos autores fallecieron recientemente. Pena da, pues, dar esta noticia, ya que ambos autores no han podido ver el éxito de su obra galardonada con tan importante premio. Y sobre todo porque el gé-

nero lírico español perdió a uno de sus representantes más genuinos —el maestro Leoz— y a otro de sus libretistas más representativos: Sánchez Neyra.

Nos alegra el triunfo de esta obra póstuma y nos entristece la desaparición definitiva de sus ilustres autores.

INFORMACIONES

A B C. MARTES 28 DE DICIEMBRE DE 1954.

PREMIOS NACIONALES DE OBRAS LIRICAS Y DE MUSICA

Fueron adjudicados respectivamente a los hermanos Fernández-Shaw (música del maestro Parada) y a Francisco Calés

ESTRENOS DE "HONDO", EN EL AVENIDA, Y DE "TARZAN EN PELIGRO", EN EL REX Y EL BEATRIZ

El Jurado calificador de las obras líricas presentadas al concurso nacional ha dado su fallo, concediendo el primer premio a «Contigo siempre», libro de los hermanos Fernández-Shaw y música del maestro Parada.

Una obra póstuma original de Sánchez Neyra y del compositor Leoz ha obtenido el segundo premio.

FRANCISCO CALES, PREMIO NACIONAL DE MUSICA

La figura de Francisco Calés ha sabido, en el año que concluye, incrementar de modo extraordinario su prestigio. Catedrático de Contrapunto y Fuga en el Conservatorio de Madrid, primer premio en el Concurso de Música de Cámara, recibe ahora el máximo galardón patrio con el Premio Nacional de Música, concedido por unanimidad a su «Oratorio». El valor del triunfo se agudiza ante el hecho de que el Jurado acordó declarar desierto el segundo premio. Francisco Calés, en plena juventud, es uno de los músicos de más sólida formación, y el porvenir se anuncia envidiable para él.—F.-C.

YA - 29 - XII - 54.

TEATRO**Premios nacionales de zarzuela**

"Contigo siempre", de los hermanos Fernández Shaw y maestro Parada; "La alegre alcaldesa", de Sánchez Neyra y maestro Leoz

Convocado en la primavera última un concurso nacional de zarzuelas inéditas para otorgar un primer premio de 100.000 pesetas y un segundo de 50.000, se designó por orden ministerial, llegado el momento de estudiar las 28 obras presentadas y emitir fallo, un jurado que, presidido por el director general de Cinematografía y Teatro, estaba compuesto por don Jesús Guridi, don Francisco Serrano Anguita, don José Luis Lloret, don Nicolás González Ruiz y don Enrique Franco.

Este jurado, tras de estudiar una a una las obras, entre las que les había de mucha calidad y firmas prestigiosas, ha acordado otorgar el premio de 100.000 pesetas a la zarzuela "Contigo siempre", libro de don Guillermo y don Rafael Fernández Shaw, música del maestro Manuel Parada, y el de 50.000 a la zarzuela "La alegre alcaldesa", libro de don Pedro Sánchez Neyra, música del maestro Jesús García Leoz, obra póstuma de estos autores.

Las bases del concurso obligaban a considerar como mérito relevante el propósito de modernización y renovación del género, y, según se nos dice, la obra premiada cumple perfectamente con esta finalidad. De ambiente actualísimo, con escenas que se desarrollan en el aeródromo de Barajas, en un Co-

legio Mayor universitario o en una casa de tomadiscos, ponemos por ejemplo, es de un fondo optimista, limpio y humano, y ofrece abundantemente las ocasiones musicales, que el maestro Parada ha aprovechado con pericia e inspiración.

El propósito de la Dirección General de Cinematografía y Teatro para fomento y protección del género lírico incluye la convocatoria de un concurso de empresas en 1955 para conceder una subvención importante. La empresa así favorecida deberá estrenar la obra que ha obtenido el primer premio.

DIARIO DE
BARCELONA
30-XII-54.

ARRIBA.—Miércoles 29 de diciembre de 1954

El Premio Nacional de Obras Líricas, a los hermanos Fernández Shaw y el maestro Parada

Ha sido fallado el Concurso Nacional de Obras Líricas convocado por la Dirección de Cinematografía y Teatro. En la última reunión del Jurado calificador se acordó por mayoría de votos otorgar el primer premio, de 100.000 pesetas, a la obra titulada «Contigo siempre», de los hermanos Fernández Shaw y el maestro Manuel Parada. El segundo premio, de 50.000 pesetas, fué concedido a «La alegre alcaldesa», libro de Pedro Sánchez Neyra, partitura de Jesús García Leoz.

EL CONCURSO NACIONAL DE ZARZUELAS

En la primavera pasada se convocó un concurso nacional de zarzuelas para conceder un premio de 100.000 pesetas, y un segundo de 50.000, siendo mérito relevante para conseguirlos, el propósito de modernización y renovación del género.

El jurado presidido por el director general de Cinematografía y Teatro, lo integraban D. Jesús Guridi, D. Francisco Serrano Anguita, D. José Luis Lloret y D. Enrique Franco, los cuales han examinado veintiocho obras. Entre ellas, ha merecido el primer premio la que lleva por título "Contigo siempre", libro de don Guillermo y don Rafael Fernández Shaw, música del maestro Manuel Parada; y el segundo ha sido otorgado a "La alegre alcaldesa", libro de don Pedro Sánchez Neyra y música del maestro Jesús García Leoz, obra póstuma de estos autores.

No hay que decir que tal decisión de tan competente jurado ha despertado no escaso interés en los medios teatrales y musicales, principalmente por cuanto supone de esfuerzo en orden a la actualización de un género de tan profunda raigambre española.

PUEBLO

30-XII-54

DIGAME - 4-I-955

HA SIDO FALLADO EL CONCURSO NACIONAL DE OBRAS LIRICAS

EL PRIMER PREMIO, PARA "CONTIGO SIEMPRE", DE LOS HERMANOS GUILLERMO Y RAFAEL FERNANDEZ-SHAW Y EL MAESTRO PARADA

El Jurado calificador de las obras liricas presentadas al concurso nacional ha dado su fallo, concediendo el primer premio a "Contigo siempre", libro de los hermanos Guillermo y Rafael Fernández-Shaw y música del maestro Parada.

Una obra póstuma original de Sánchez Neyra y del compositor Leoz ha obtenido el segundo premio.

Los premios del concurso nacional de zarzuelas

Al concurso nacional convocado para premiar dos zarzuelas inéditas se presentaron veintiocho obras. Tras el examen de ellas, el Jurado acordó conceder el premio de 100.000 pesetas a una zarzuela titulada "Siempre contigo", de la que son autores don Guillermo y don Rafael Fernández Shaw, con el maestro Parada. Y el premio de 50.000, a "La alekrek alcaldesa", libro de Pedro Sánchez Neyra y música de Jesús García Leoz, obra póstuma de ambos autores.

ABC

1 DE ENERO DE 1955. EDICION DE LA MAÑANA. PAG. 78

IMPRESIONES DE UN AÑO MUSICAL

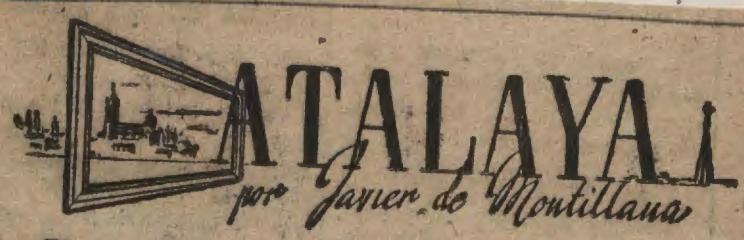
En términos absolutos, quizás podría describirse una expresión de parte castrense, laconica y categórica: "Sin novedades dignas de mención." Porque, en lo fundamental, este año se parece a sus predecesores y siguen las mismas virtudes e idénticos problemas. Ya en las páginas de huecograbado se hacen referencias para las que las impresiones brindan complemento. En los mismos conciertos. Problemas de localización de Sociedades e Instituciones de conciertos y los programas "cines" son prohibitivos. Hay muchas cosas: a Elisabeth de Arco en escena...

...tino. ... la que tiene ... ciudad y sus ... Dirección General de ... trocina estas pruebas—la ... puede enorgullecerse de la ... distribuye también por toda España ... ciertos y recitales que son base, con ... filarmónicas y culturales de la música en nuestras provincias...

En el apartado correspondiente a premios destaca la figura de Francisco Calés, que obtuvo el "Nacional de Composición"; Ana María Olaria, Sagi Vela y Deus, "Intérpretes Líricos"; Parada y hermanos Fernández Shaw, "Obra Lírica"; Teresa Berganza, "Lucrecia Arana"; Esteban Sánchez, varios galardones extranjeros... En el de música de cámara, la "Agrupación ...", que ahora se renueva con la co... Ricardo Vivó; el "Cuarteto ... el esfuerzo. En el ... el co...

Eso ... 1956?—y ... estreno, en las ... milenario de Cádiz, ... Quizás los detalles sobre ... tiempo envuelta en el misterio ... yan, al comenzar 1955—que a todos ... venturoso—, el tema de máximo interés. Que don Manuel a todos nos lo mereció siempre.—Antonio FERNANDEZ-CID.

EL ADELANTO (Salamanca)
29 - Dbre - 1954



El resultado de una «caza de fantasmas» por las callejuelas salmantinas

Recordarán nuestros lectores, porque lo escribimos aquí, de una ronda nocturna por las callejuelas salmantinas, a la «caza de fantasmas», que hicieron dos escritores teatrales, un músico y un profesor de Universidad. Los hermanos Guillermo y Rafael Fernández Shaw, con nuestro paisano Manolo Parada, vinieron a Salamanca para inspirar una obra lírica con destino al concurso nacional. Rafael Lainez Alcalá los llevó al mejor ambiente. Y desde aquellas callejas y Ribera de Curtidores «escucharon», al conjuro de la mágica palabra del poeta y caedrático, quizás notas doloridas del «Magulicat» del maestro Doyagüe, acentos de suaveternura de Calixto y Melibea y la zarabanda de sombras de unos sopistas y capigorriones, haciendo el coro a la estudiantina que despedía a las alegres chicas en éxodo hasta las Salas Bajas del Zurguén, cruzando el Tormes que reunía poemas de Meléndez.

De los rumores del río, de la sinfonia de campanas en la media noche y de la evocación de apasionado lirismo de Lainez Alcalá, los dos escritores y el músico charro, han hecho un poema y «ballet» en primorosa estampa salmantina del siglo XVII, para una zarzuela española que acaba de obtener el preciado galardón de primer premio nacional.

Sofar en el resurgimiento del género lírico de más recia vibración españolista a veces transforma la ilusión en realidad. Seguir desmayando en las languides de los recuerdos, sólo conduce a sopor. Por eso Guillermo y Rafael Fernández Shaw, rango y solera, tradición española de nuestra zarzuela, han querido hacer de la evocación poema estudiantil, mientras un músico, netamente salmantino y con sensibilidad maravillosa para captar, por naturaleza, el ambiente, ha jugado con las notas formando una exaltada página musical.

Y basta. De una ronda nocturna por callejuelas de universitaria ciudad, ha salido una zarzuela, para que no se pierda ni la tradición ni el abolengo de un género, dormido entre estrépito de revistas y de folklore. Y una zarzuela que ha merecido el primer galardón nacional.

El Adelanto

DIARIO DE LA MAÑANA

El más antiguo y de mayor circulación

Fundado en
el año 1883

Miércoles, 29 diciembre 1954

Suscripción:
18 ptas. mes

Al habla con

MANUEL PARADA

Cuando los periódicos recogen el fallo del jurado en el Concurso Nacional de Obras líricas, por el que se otorga el primer premio a la zarzuela titulada "Contigo siempre", original el libro de los hermanos Guillermo y Rafael Fernández Shaw, y la música de nuestro paisano Manolo Parada, llega éste a Salamanca para asuntos familiares, dispuesto, cuando le saludamos, a regresar a Madrid. Pero el momento es de actualidad para el periodista, y casi en lo que dura el abrazo y la despedida, interrogamos al prestigioso músico salmantino.

Manolo Parada ha sabido triunfar limpiamente en Madrid. De los músicos españoles, nuestro amigo y paisano forma en la primera línea. Su historia artística, inquieta, buscando siempre un nivel alto para el género lírico nacional, ha encontrado un camino seguro, sintiendo como pocos el resurgimiento de la zarzuela española, pero en concepciones nuevas. Esto lo ha conseguido en anteriores partituras para el teatro y esperamos que la de esta obra premiada sea su gran consagración. Por lo pronto, el reciente triunfo, al lado de las firmas señeras de Guillermo y Rafael Fernández Shaw, significa una labor en plenitud magnífica. Manolo Parada se lo merece por sus condiciones y cualidades. ¡Enhorabuena!

—¿Argumento de la obra?

—Se desenvuelve en un ambiente estudiantil y más concretamente trata de la vida en los Colegios Mayores.

—¿Personajes?

—Estudiantes y estudiantes españoles e hispanoamericanos.

—¿Cantantes?

—Un barítono, dos tiples, dos tenores, coros y "ballet".

—¿Actos?

—Dos actos y catorce cuadros musicales.

—¿Algún motivo salmantino?

—El final del primer acto es una evocación salmantina de finales del siglo XVII.

—¿Se inspiraron ustedes?

—En las calles del Silencio, Compañía, Patio de Escuelas... Quiero señalar que fué precisamente EL ADELANTO quien primero dió la noticia de nuestra participación en el Concurso de Obras Líricas, y es ahora también, el primero en haberme una interviú una vez dado el fallo.

—¿Ese fallo supone...?

—Más que los veinte mil duros, la gran satisfacción de ser "Primer Premio" entre más de treinta concursantes.

—¿Estreno de la comedia?

—El Ministerio convocará un concurso entre empresas y compañías líricas, a fin de representar la obra en la próxima temporada oficial.

—¿Momento actual del género lírico?

—Una crisis grave. Se impone el esfuerzo de cuantos participamos en el Teatro a fin de superarla.

—Así pues, entre músicos, maestros y actores está la responsabilidad.

—Exactamente. Se precisa de buenos libretos, mejor música y de cantantes de verdad.

—La forma y presentación del género lírico, necesita transformarse?

—Unida a la responsabilidad antes aludida, están la puesta en escena, iluminación, vestuario, escenografía...

—En síntesis, que el rejuvenecimiento del género lírico se impone.



—Así es: las nuevas zarzuelas deben diferenciarse en la ambientación, las situaciones, una nueva concepción del libreto, incorporar ritmos modernos... en suma, apartarnos de ese terreno manido y tantas veces repetido.

—¿Hay valores personales que pueden hacer ese cambio?

—Indudablemente que sí; ahí están los maestros Torroba, Sorozábal, Romo, Rosillo, maestros de canto como José Luis Lloret, Lola Rodríguez, Angeles Atain, Corlota Demén y libretistas más que capaces para escribir buenas obras.

—¿Se ha hecho ya algún intento de "rejuvenecimiento"?

—Nosotros vamos a intentar, precisamente el día 20 de enero, una nueva forma lírica. Ese día estaremos en el Teatro de la Zarzuela "South-Pacific".

—¿Qué es...?

—La adaptación de una obra americana, de éxito inenarrable en Nueva York. El arreglo lo hemos hecho López Rubio, juntamente conmigo.

—De gustar al público, ¿qué significaría?

—Un espectáculo lírico capaz de abrir un nuevo camino de muy amplios horizontes para el género en España.

—¿Tiene confianza de que esto ocurra?

—La esperanza es lo último que se pierde.

—De acuerdo.

MANUEL PARADA, primer premio en el concurso nacional de obras líricas

En el Concurso Nacional de Obras Líricas ha obtenido el primer premio la titulada "Contigo siempre", de la que son autores los hermanos Guillermo y Rafael Fernández Shaw y el maestro Parada.

A su regreso de Salamanca preguntamos a este último:

—¿Lugar de acción de "Contigo siempre"?

—La acción discurre entre estudiantes y se refleja en ella la vida en los Colegios Mayores.

—¿En qué se inspiran para escribirla?

—Tanto los libretistas como yo encontramos motivo de inspiración en las calles del Silencio, Compañía y patio de escuelas de Salamanca.

—Entonces, ¿la obra es de época actual?

—Sí, pero al final del primer acto hay una evocación salmantina de fines del siglo XVIII.

—¿Asegura usted un buen porvenir para la zarzuela en general?

—Sí. Actualmente el género lírico sufre una grave crisis. Se impone el esfuerzo de cuantos participamos en el teatro a fin de superarle, y eso puede lograse



Don Manuel Parada, notable compositor, autor de la partitura de la obra "Contigo siempre", premiada en primer lugar en el Concurso Nacional de Zarzuela



Guillermo Fernández Shaw, veterano autor que, con su hermano Rafael, escribió el libro de la zarzuela que ha ob-

DIGAME - 4 - Enero 1955



Rafael Fernández Shaw, autor, con su hermano Guillermo, de la zarzuela "Contigo siempre", galardonada con el primer premio en el Concurso Nacional de Zarzuela

con buenos libretos, mejor música y cantantes de verdad.

—¿Cuántos actos tiene "Contigo siempre"?

—Dos actos y catorce cuadros musicales. La obra está escrita para una baritono, dos tiple, dos tenores, coros y "ballet".

—¿Qué características deben tener a su juicio las nuevas zarzuelas?

—Deben diferenciarse de las antiguas en la ambientación, las situaciones; una nueva concepción del libreto, incorporar ritmos modernos...; en suma: apartarnos de ese terreno manido y tantas veces repetido.

—¿Hay valores personales que puedan hacer ese cambio?

—Indudablemente que sí: ahí están los maestros Torroba, Sorozábal, Romo, Rosillo; maestros de canto, como José Luis Lloret, Lola Rodríguez, Angeles Ottein, Carlota Demén, y libretistas más que capaces para escribir buenas obras.

—Adiós, maestro.
—Adiós, Federico.

LA VANGUARDIA ESPAÑOLA
12-1-55

Fallo del concurso nacional de obras líricas

Madrid, 11. — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana una orden del Ministerio de Información y Turismo por la que se falla el concurso nacional de obras líricas, convocado por la de 29 de abril del año 1954, concediendo el premio de 100.000 pesetas a la obra lírica de Guillermo y Rafael Fernández Shaw, partitura del maestro Manuel Parada, titulada «Contigo siempre», y el premio de 50.000 pesetas a la obra lírica de Pedro Sánchez Neira, partitura del maestro Jesús García Leoz, titulada «La alegre alcaldesa». — Cifra.

Atte

tey

Concha apuntador

Los hermanos Fernández Shaw y el maestro Parada, galardonados con el Premio Nacional de Zarzuela (100.000 pesetas)

Reunido el Jurado del Concurso Nacional de Zarzuela, convocado en la primavera última, acordó otorgar el premio de 100.000 pesetas a la zarzuela «Contigo siempre», libro de don Guillermo y don Rafael Fernández Shaw, música del maestro Manuel Parada, y el de 50.000 a la zarzuela «La alegre alcaldesa», libro de don Pedro Sánchez Neyra, música del maestro Jesús García Leoz, obra póstuma de estos autores.



R. Fdez. Shaw G. Fdez. Shaw Maestro Parada

Las bases del Concurso obligaban a considerar como mérito relevante el propósito de modernización y renovación del género, y, según se nos dice, la obra premiada cumple perfectamente con esta finalidad. De ambiente actualísimo, con escenas que se desarrollan en el aeródromo de Barajas, en un Colegio Mayor universitario o en una casa de

tomadiscos, ponemos por ejemplo, es de un fondo optimista, limpio y humano, y ofrece abundantemente las ocasiones musicales, que el maestro Parada ha aprovechado con pericia e inspiración.

El propósito de la Dirección General de Cinematografía y Teatro para fomento y protección del género lírico incluye la convocatoria de un concurso de Empresas en 1955 para conceder una subvención importante. La Empresa así favorecida deberá estrenar la obra que ha obtenido el primer premio.

SIETE FECHAS.

4-I-955



INTERPRETACION DEL PREAMBULO DEL TELEGRAMA

Recibido de



- 1.º Destino
- 2.º Origen.
- 3.º Núm. del telegrama.
- 4.º Idem de palabras.
- 5.º Fecha de depósito.
- 6.º Hora

En el número de palabras están comprendidas las que corresponden a destino, dirección completa, texto y firma del telegrama.

Te. 2. - San Sebastián

Para de núm. palabras depositado el a las

16303 MADRID BARCELONA 31718 17 8 1220

FELICIDADES SINCERAS EXTENSIVAS MAESTRO POR MERECIDO PREMIO ABRAZOS

MARCOS REDONDO

ABC- 9-I-955



COMPOSITOR GALARDONADO. El compositor Manuel Parada, autor de la partitura de "Contigo, siempre", la zarzuela inédita que, con libro de Guillermo y Rafael Fernández Shaw, ha obtenido el primer premio en el Concurso Nacional de Obras Líricas, recientemente fallado.

de tan gloriosa raigambre en el teatro de España.

Al felicitar con muy sincera efusión a nuestros ilustres compañeros los señores Fernández-Shaw y Parada por el importante triunfo que han obtenido, consagramos un emocionado y sentidísimo recuerdo a Pedro Sánchez Neyra y Jesús García Leoz, también camaradas inolvidables, muertos ambos cuando la madurez de su talento prometía los más sazonados frutos.

CRONICA TEATRAL

Movimiento alegre

De los teatros que nos quedan dedicados al teatro—en total, 16, que pronto serán 15, porque el Albéniz, decididamente, se nos pasa el próximo mes de febrero y en el día el espectáculo algo después, el de Gracia u... na, ambos de estreno. Antes, des- de luego—y en segunda vuelta—, tendremos en el Fuencarral a Antonio Molina. ¡Eal, que hay movimiento, y movimiento alegre. Y aún falta—con miras más líricas— que se convoque el concurso correspondiente, para que se nos dé a conocer la zarzuela premiada, la de los hermanos Fernández Shaw y el maestro Parada "Contigo siempre".

HOJA DEL LUNES

24-1/2/955

BOLETIN DEL ESTADO. 12 Enero 1955

BOLETIN de la S.G.A.E Enero 1955.

Concurso nacional de zarzuelas.

El señor Ministro de Información y Turismo se dignó aprobar el fallo que el pasado día 23 de diciembre sometió a su conocimiento el Tribunal encargado de examinar las obras presentadas al Concurso Nacional de Zarzuelas y Sainetes, y de conceder los dos premios establecidos.

Formaban dicho Tribunal el Director general de Cinematografía y Teatro, don Joaquín Argamasilla, marqués de Santacara, que lo presidía; don Jesús Guridi, don Nicolás González Ruiz, don José Luis Lloret, don Enrique Franco, don Francisco Serrano Anguita, y, como secretario, don José María Alonso Pesquera.

Después de diversos exámenes y votaciones parciales, se acordó, por mayoría de votos, conceder el primer premio, de 100.000 pesetas, a la obra «¡Contigo siempre!», libro de don Guillermo y don Rafael Fernández-Shaw y música del maestro don Manuel Parada, y el segundo, de 50.000, a «La alegre alcaldesa», de don Pedro Sánchez Neyra el libro y de don Jesús García Leoz la partitura.

Los vocales del Tribunal hicieron constar en el acta su gratitud a la Dirección General de Cinematografía y Teatro y al Estado español por su constante protección al arte lírico,

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

ORDEN de 23 de diciembre de 1954 por la que se falla el concurso nacional de Obras Líricas convocado por la de 29 de abril del corriente año.

Ilmos. Sres.: De acuerdo con el fallo propuesto por el Tribunal designado para el enjuiciamiento y valoración de los

libretos y partituras inscritos en el Concurso Nacional de Obras Líricas, convocado por Orden ministerial de 29 de abril del corriente año,

Este Ministerio ha resuelto la siguiente adjudicación de los premios con que se halla dotado el expresado certamen:

- 1.º Conceder el premio de 100.000 pesetas a la obra lírica original de don Guillermo y don Rafael Fernández Shaw, partitura musical del Maestro don Manuel Parada, titulada «Contigo siempre».
- 2.º Otorgar el premio dotado con pesetas 50.000 a la obra lírica original de don Pedro Sánchez Neyra, partitura musical del Maestro don Jesús García Leoz, titulada «La alegre alcaldesa».

Lo digo a VV. II. para su conocimiento y cumplimiento.

Dios guarde a VV. II. muchos años. Madrid, 23 de diciembre de 1954.

ARIAS SALGADO

Ilmos. Sres. Subsecretario de Información y Turismo y Director general de Cinematografía y Teatro.

Moreno Torroba y sus Zarzuelas.

INFORMACIONES

30-XI-54.

MR. REITER HA VENIDO A MADRID para importar... ZARZUELAS

Este género --dice--
puede competir con
la opereta
francesa y vienesa

HOY por la mañana se ha reunido Mr. Frederic Reiter con una comisión de músicos españoles. Mister Reiter es delegado en América de la Sociedad de Autores. El es el encargado de protegerlos y de la difusión de sus obras.

Mister Reiter es norteamericano y habla un castellano correctísimo aunque a veces introduzca en la conversación giros que debió aprender a través de las canciones de Juanita Reina.

Por una ley de registro americano, como consecuencia de no estar integrados en la Convención de Berna, en la mayor parte de los países de América los autores extranjeros se hallaban totalmente desamparados. España no tenía a nadie allí que defendiese los derechos de sus obras.

Desde hace muy poco se encarga mister Reiter de proteger la suerte de nuestras canciones por aquellas tierras. En breve la zarzuela, a pesar del destino contrariado que aquí tiene, va a ser conocida en América.

—Hasta ahora —me dice Mr. Reiter— no se conocía su existencia allí. A la gente le sonaba como algo típico del país y que podía ser confundido con la paella. Pero muy pronto podrán cantar cualquier dúo; por ejemplo, el de «Luisa Fernanda». Y no sólo como ejemplo, porque ya se han hecho las primeras grabaciones de las obras de Moreno Torroba. Estas son las primeras zarzuelas que se graban en América. La zarzuela ha de preparar sus armas para competir en la lucha con ciertos géneros análogos, como la opereta ligera francesa y vienesa. La lucha ya se ha iniciado. Hay que procurar éxitos grandes. Desde el triunfo de «Valencia», del maestro Padilla, no se ha vuelto a conocer nada parecido.

YA SUENAN LOS «DOCE CASCABELES»

Este es el momento propicio, por los lazos que unen ahora a España y América, para el éxito de la música.

—El éxito de una canción en Norteamérica se empieza a contar a partir del millón de discos vendidos. Hay que considerar que están en función permanente 2.600 emisoras difundiendo música.

Ya han empezado a sonar también por allí los «Doce cascabeles» de la canción y otras cancioncillas del género popular.

—Hace dos semanas se han puesto a la venta las grabaciones del primer músico sinfónico español. La obra del malogrado Arriaga dará prestigio a la música española junto con el «Concierto de Aranjuez», del maestro Rodrigo.

La estancia en España del señor Reiter va unida a la suerte de la música española por América. El se encargará de que los autores españoles tengan allí alguien que les sirva de enlace y facilite sus gestiones. Por falta de atención en estas cuestiones nuestra música permanecía casi ignorada.

—Además de sus méritos, Falla es conocidísimo en América porque tuvo un editor que se ocupó de que su obra fuese conocida y estimada.

J. R. A.

7-2-955



TALIA al teléfono

Moreno Torroba
estrenará una zarzuela
en Buenos Aires

—No tengo ni idea de cuándo va a celebrarse el acto de la entrega de los premios nacionales de teatro.

—Se dijo y se aseguró que antes de finalizar el 54.

—Te ha fallado, amigo.

—Yo lo publiqué hace tiempo así porque me lo dijo quien podía decirlo.

—Aguardarán a entregar todos al mismo tiempo: los dramáticos y los líricos, es decir, el de los premios nacionales y los galardados en el concurso lírico.

—Eso creo.

—¿Y cuándo crees?

—A fines de enero, presumo.

—Y la temporada lírica subvencionada, ¿para cuándo queda?

—Para el otoño próximo.

—Largo me lo fias.

—Por cierto, ayer se fue el galardonado señor Parada a Zaragoza.

—¿Estrenar?

—Sí, ¡hotel! Iba antes al Gran Hotel, y ahora, por curiosidad, se ha hospedado en el Goya.

—¿Contento?

—¡Naturalmente! Se ha ido a «posar» todos sus chicos ante la Virgen del Pilar.

—Y los Fernández Shaw también se han ido?

—No sé por qué.

—Es una pregunta.

—Guillermo y Rafael Fernández Shaw han estado hasta hace pocos días muy ocupados con los cantables de «María Manuela».

—¿Un espectáculo folclórico?

—¡Formalidad! Una estupenda zarzuela que se va a estrenar uno de estos días en Buenos Aires por la compañía del esforzado Faustino García.

—¿Y a cuyo estreno irá o ha ido ya el ilustre compositor y autor de la partitura, Federico Moreno Torroba?

—Pues no ha ido ni irá.

—¿Por qué?

—Porque no le es posible por ahora desplazarse de Madrid.

—Está trabajando mucho; lo sé.

—Es cierto. Trabaja en la impresión de sus obras sobre discos microsuros con destino a Estados Unidos.

—Y en cierta revista que veremos aquí el Sábado de Gloria.

—No es revista, sino opereta. Pilar Lorengar y Manuel Aunsí serán sus principales intérpretes.

—¿Por qué preguntas si lo sabes todo?

—Todo, todo, no. Por ejemplo, del maestro Rosillo no sé absolutamente nada.

—Yo, sí.

—Lo celebro. ¿Qué sabes?

—Que ha terminado una partitura titulada «Ali-Can Tara».

—¿Revista?

—¡No, hombre, no! una leyenda etimológica sobre el cantante.

—¿Cáspita! Yo sabía sólo que había visto música a un libreto de Soriano de Andía.

—Cierto. Se trata de una opereta aun sin título.

—Se también, me olvidaba, que tiene puesta o hecha, que es lo mismo, la música a una comedieta de Paco Lozano.

—Ya salió el gran Paquito. ¡Buen chico!

—Y simpaticón, por cierto.

—¡Ah!, se me olvidaba: Rosillo trabaja además en dos revistas.

—¿Caramba con el maestro!

—¿Para quién?

—No lo sé. El libro de una de ellas es del gran Perico Llabrés, y el otro, del no menos grande Paco Torres.

—Periquito Llabrés es de los que trabajan.

—Hasta durmiendo.

—Eso de «Mejores no hay» es un acierto, ¿no?

—Esa comedia musical es para el maestro Cabrera, y con ella reaparecerá su compañía aquí el mismísimo Sábado de Gloria.

—¿En Moravillas, claro?

—Pues yo no lo veo tan claro. Al menos, por ahora, claro.

LOS QUE TRIUNFAN

Nuestro excelente y querido amigo don Guillermo Fernández Shaw, autor lírico que tantos éxitos ha sabido cosechar, recientemente ha sido galardonado con el premio del concurso nacional de obras teatrales (cien mil pesetas) en reñida competición.

La noticia ha sido recibida por nosotros con verdadera satisfacción. Nos une a Fernández Shaw vínculos de entrañable amistad y afecto, y la admiración para su obra que tanto prestigio y calidad ha sabido dar a nuestro Teatro lírico.

En repetidas ocasiones ha honrado nuestras páginas, atención y gentileza que estimamos por cuanto significa y representa.

Hoy nos complace testimoniarle y ratificarle desde estos «Cuadernos» de CIUDAD, la sincera estima y devoción que nos merece tan dilecto amigo, felicitándole cordialmente, sinceramente por este señalado y merecido éxito.

CIUDAD
(Lérida)

—
Cuaderno II.
1955.

De acuerdo con la propuesta formulada por el Tribunal designado para el enjuiciamiento y valoración de las obras inscritas en el Concurso Lírico Nacional, y vistos los relevantes méritos que concurren en la obra lírica original de D. Guillermo y D. Rafael Fernández Shaw, partitura musical de D. Manuel Parada, "CONTIGO SIEMPRE", este Ministerio se ha servido otorgarle el primer Premio dotado con cien mil pesetas.

Lo digo a V.S. Para su conocimiento.

Dios guarde a V.S. muchos años.

Madrid, 23 de diciembre de 1954.

F. Arias

Sr. D. Guillermo Fernández Shaw.-

*La concesión del PREMIO,
firmada por el Ministerio de
Instrucción y Turismo,
F. Arias Salgado.*

(VUELTA)

A los tres meses y pico de su concesión, fue entregado el Premio en unión de los demás premios de Teatro. Hizo la entrega el nuevo Director general de Cinematografía y Teatro, Sr. Torres López.

INFORMACIONES

1 de abril 1955

A TELÓN CORRIDO

Entrega de los Premios Nacionales de Teatro

En la mañana de ayer el director general de Cinematografía y Teatro, señor Torres López, procedió a entregar en su despacho los Premios Nacionales de Teatro a los autores, actores, directores y escritores que fueron galardonados por su labor durante la temporada anterior.

El señor Torres López felicitó a todos y cada uno de los premiados y les expuso su deseo de hacer cuanto sea posible para que el teatro tenga entre nosotros el rango que le corresponde. La primera tarea que será acometida se refiere al teatro lírico. El Real quedará terminado este año, y ello servirá de base para una gran labor de revalorización de nuestra zarzuela. También se prestará gran atención a la comedia, concediéndose aquellas facilidades que alivien a las compañías de gastos que hoy pesan excesivamente sobre su economía.

Añadió el director general que había escuchado de labios del Caudillo observaciones muy ciertas sobre los problemas del teatro y palabras de estímulo para llevar a cabo una acción positiva en defensa y prestigio de esta manifestación del espíritu.

15733

Actuación de CARLOS MANUEL en
Paraguay.

En enero de 1955 se proyectó en Asunción
la película DOÑA FRANCISQUITA. He aquí algunos
de los anuncios (avisos) de los diarios asunceños.

LA TRIBUNA, 27-1-55

MONUMENTAL ESTRENO DE LA SUPERPRODUCCION:

DOÑA FRANCISQUITA

Intérpretes: MIRTHA LEGRAND y ARMANDO CALVO, Manolo Moran, Jesús Tordesillas, Antonio Casal, Pepe Isbert y Emma Penella.

Dirección: LADISLAO VAJDA — Música del Maestro VIVES. Cantos del Libreto de la Zarzuela "Doña Francisquita" de Federico Rivero y GUILLERMO FERNANDEZ SHAW

En Foto-Cine-Color — Duración 1 hora 20 minutos Una película que le hará vivir momentos inolvidables inspirada en la Zarzuela Española "Doña Francisquita". El más ambicioso intento del CINE ESPAÑOL, ha sido logrado magistralmente con la incorporación a la pantalla de la inmortal Zarzuela, la más famosa del género lírico.

HOY JUEVES 27 de Enero de 1955 en el Teatro Municipal

Localidades: Platea, Palco y Preferencia Gs. 20.- Pullman Gs. 10,-

25-1-55

MONUMENTAL ESTRENO DE LA SUPERPRODUCCION:

DOÑA FRANCISQUITA

INTERPRETES: MIRTHA LEGRAND y ARMANDO CALVO MANOLO MORAN, JESUS TORDESILLAS, ANTONIO CASAL, PEPE ISBERT Y EMMA PENELLA.

DIRECCION: LADISLAO VALDA:

MUSICA DEL MAESTRO VIVES

CANTOS DEL LIBRETO DE LA ZARZUELA "DOÑA FRANCISQUITA" DE FEDERICO RIVERO Y GUILLERMO FERNANDEZ SHAW

EN FOTO-CINE-COLOR

DURACION: 1 HORA 20 MINUTOS

UNA PELICULA QUE LE HARA VIVIR MOMENTOS INOLVIDABLES INSPIRADA EN LA ZARZUELA ESPAÑOLA "DOÑA FRANCISQUITA". EL MAS AMBICIOSO INTENTO DEL CINE ESPAÑOL, HA SIDO LOGRADO MAGISTRALMENTE CON LA INCORPORACION A LA PANTALLA DE LA INMORTAL ZARZUELA, LA MAS FAMOSA DEL GENERO LIRICO

ESTRENO JUEVES 27 DE ENERO DE 1955 EN EL TEATRO MUNICIPAL

LOCALIDADES: PLATEA, PALCO Y PREFERENCIA Gs. 20 - PULLMAN Gs. 10

En enero fui nombrado Embajador de España en Paraguay, - en sustitución del marqués de Torrehermosa, - el señor don José González de Gregorio, que era consejero en Bonn (Alemania).
 En su honor se celebró, ~~por~~ la Embajada del Paraguay en Madrid, un cocktail en el Hotel Ritz, al que fueron invitados Mrs. Pepa y Guillermo.

Con honor del Excmo. Sr. Embajador de España en el Paraguay,
 D. José G. de Gregorio.



El Embajador del Paraguay
 y la señora de Zacarias Arza

tienen el honor de invitar al Señor Don Guillermo
and Fernandez Shaw e Iturralde y Señora
al Cocktail que ofrecerán
 el día miércoles 1 de Febrero de 2001 a las 22 horas,
 en el Hotel Ritz.

S. P. G.

En este acto, el ministro de Educación Nacional español Sr. Ruiz Jimenez hizo ante bastantes personas un elogio de Carlos y de su actuación en el Paraguay. Dijo que era el tipo del diplomático ideal.

A Carlos Manuel, en tanto, las colectividades españolas le ofrecían un homenaje en Asunción.



ARRIBA
-
20/II/55

HOMENAJE A FERNANDEZ SHAW.—En La Asunción, Paraguay, se ha rendido un homenaje a don Carlos Manuel Fernández Shaw por las Sociedades españolas de aquel país, que han concedido al secretario de Embajada el título de socio vitalicio.—(Foto Cifra.)



LA
VANGUARDIA
-DIA
-
23/II/55

LA ASUNCION

LA ASUNCION

Un momento del homenaje tributado por las Sociedades españolas del Paraguay al secretario de la Embajada de España, don Carlos Manuel Fernández Shaw

(Fotos Cifra y Pérez de Rozas)



LA ASUNCION: Homenaje de las sociedades españolas al secretario de la Embajada de España, señor Fernández Shaw, a quien nombraron socio vitalicio.
(Fots. Associated Press, Cifra y Brangull.)

"Diario de Barcelona" 23-Febrero 1955

Del escocés «Ossian» a la española «Ossiana»

por Guillermo Fernández Shaw

En el último tercio del siglo XIX una señora por cuyas venas corrían sangre inglesa y sangre andaluza consagró al placer de cultivar su acción literaria. No era solamente Cecilia Böhl de Faber la escritora que con sus novelas cautivaba a las juventudes españolas de entonces; «Fernán Caballero» había marcado con LA GAVIOTA el matiz de un género costumbrista donde se aliaban el interés, la amenidad, el grateo y la moral, y no tardó en tener un cortejo de admiradoras que se aventuraron por los mismos caminos literarios que Cecilia. La autoridad de dos literatos del fuste de don Adolfo de Castro y don Carlos Frontaura no dudó en señalar como una de las más felices seguidoras de «Fernán Caballero» a Catalina Macpherson y Hepas, hoy totalmente olvidada. Su salón literario de Cádiz y de Sevilla, como más tarde el de su palacio madrileño del Salón del Prado, mantenía viva esa afición, que se depuraba con la publicación de cada novela de «Ossiana». Porque la de Macpherson escogió este pseudónimo, siguiendo la costumbre de la época, como homenaje a un ilustre antepasado que, literariamente, había dado no poco que hablar en el siglo XVIII.

Fue «Ossian» en los años trececientos y pico de la era Cristiana un bardo escocés que se hizo popular por sus bellas baladas. Su figura es legendaria; era hijo del guerrero Fingal, jefe de la milicia que rodeaba al Rey Cormac Mac Art. Tiempos de sangrientas revueltas y de traiciones terribles, inspiraron al joven Oisín u Ossian diversos poemas épicos cuyos héroes cantaban las propias hazañas. Aprendidos estos poemas por el pueblo, fueron transmitiéndose de boca en boca, hasta que el paso del tiempo fue relegándolos al olvido. En algunas casas de Highlanders se conservaban viejos manuscritos, que se hubieran perdido totalmente si un buen día no los hubiera hallado y coleccionado un entusiasta profesor escocés, Jaime Macpherson, que publicó en 1760 sus primeras baladas «casiánicas». Allí, en su viejo Condado de Inverness, transcribió los poemas célticos del bardo legendario; y la impresión que produjeron fue tal que se hizo una suscripción para que Macpherson pudiese consagrarse a nuevas investigaciones y estudios sobre el poeta del siglo III. Sucesivamente, durante doce años, fue publicando el profesor escocés, no sólo fragmentos de baladas, sino poemas enteros, traducidos de su lenguaje primitivo al inglés; algunos tan interesantes como los titulados FINGAL y TEMORA. Cuando Macpherson murió —siendo enterrado en el panteón de poetas de la Abadía de Westminster— comenzaron a tomar cuerpo ciertas dudas que se habían manifestado acerca de la autenticidad de los poemas «casiánicos». Ello dió origen a enconadas controversias literarias y hasta se llegó a la formación de un Comité que comprobó la existencia, desde luego, de las baladas primitivas, pero también la invención por Jorge Macpherson de los poemas publicados posteriormente. El escritor escocés había asimilado con magnífica maestría la composición, la pintura y el estilo de los poemas gaélicos, populares en la alta montaña; pero las fábulas o argumentos eran crea-

layo, mostró no sólo verdadera habilidad y talento poéticos, sino conocimiento profundo de las necesidades de su época, hambrienta de poesía en toda Europa.

Desde entonces su nombre, estimado en alto grado por sus calidades líricas, fue incorporado a la Historia de la Literatura Inglesa y tenido en elevada estima por sus descendientes. Uno de éstos, Daniel Macpherson Grant, impusado por afanes comerciales, vino a principios del XIX a España y estableció su Casa de Seguros Marítimos en Cádiz. Allí casó con una dama española, católica, que transmitió a su numerosa descendencia su religión su educación y su patriotismo. Hija suya fue Doña Catalina, casada dos veces con españoles: la primera, con el acaudalado gaditano don Diego Montañés y la segunda con don Joaquín Bremón, escritor muy distinguido. Esta señora es la que en 1860 adoptó el pseudónimo de Ossiana, para sus novelas, modelos de buen castellano y de buen gusto. Cádiz, Sevilla, Granada, Gibraltar, Madrid y algunas poblaciones del Norte fueron los escenarios de sus novelas; y de EL HILO DEL DESTINO y POR NO ENTENDERSE, de MAGDALENA y LA ROSA DEL GENIL, y de otras narraciones no menos interesantes, se hicieron sucesivas ediciones prologadas por literatos de la época. En uno de estos proemios decía el gran costumbrista CARLOS FRONTAURA: «Sus obras son cuadros admirables, en los que aparecen copiadas con exactitud fotográfica figuras cuyos originales existen en la Sociedad de hoy y todo el mundo conoce».

No hay quien recuerde ahora las novelas de «Ossiana»; pero hay en ellas fondos tan reales y argumentos de tan auténtico interés que parece que piden el trasplante al Teatro o al Cine con los mismos derechos que una GAVIOTA o un JEROMIN. Otra gran cualidad poseía: la originalidad. Y, en esto, fuerza es reconocer que Catalina Macpherson, si no alcanzó en poesía las elevadas cimas de la inspiración de su antepasado, fue con sus ejemplares ISABELLES, CLARAS y MARGARITAS mucho más leal a su público que lo había sido Jorge Macpherson con sus inventados poemas «casiánicos».

(Colaboración LOGOS. Reproducción prohibida.)

HOY

Edición: Año XXI. Núm. 6.887

María Inmaculada de Caacupé

8/xv/54

Por Guillermo Fernández Shaw

En este Año Mariano próximo a terminar, en que el fervor católico de España ha tenido tan excepcionales manifestaciones, las colonias españolas de Hispanoamérica han rivalizado también en sus homenajes a María Santísima. Pero no han sido solamente nuestros compatriotas; porque la semilla religiosa que España dejó en tierras americanas fué tan fecunda que son hoy los pueblos de aquellas naciones fraternas los primeros en participar, y aún en iniciar, estos actos del culto mariano.

Impresiona el ánimo comprobar la devoción a la Virgen que las distintas poblaciones americanas exteriorizan en las más significadas festividades consagradas por la Iglesia a la Madre del Redentor.

María Inmaculada de Caacupé es la protectora del pueblo de Paraguay. Su devoción alcanza a todo el país. A unos cincuenta kilómetros de la ciudad de Asunción, entre las verdes frondas de los bosques que revisten las sierras de Caacupé, surge el blanco santuario de la Virgen, "cuya historia, en su comienzo—dice un cronista local—, coincide con el amanecer de la colonización de esta tierra guaraní, para confundirse luego con el espíritu y la vida del pueblo paraguayo, lleno de fe profunda y del amor sincero hacia la Madre Celeste, que asentará en él su Trono para colmarlo de gracias y bendiciones."

La tradición se remonta al siglo XVI. Era un indio escultor de la doctrina de Tobatí. Sólo en el bosque, y a punto de perecer a manos de sus enemigos, ocultóse detrás de un árbol, y acordándose de María Santísima, le prometió en sus oraciones que, si salía con bien de aquel trance, esculpiría una imagen de la Virgen en la madera de aquel mismo tronco. Pasaron cerca de él los mbayaes, sus enemigos, sin hacerle caso, como si se hubiera hecho invisible a sus ojos. La Virgen le había protegido y el indio cumplió su juramento tallando un pequeña imagen de María Inmaculada.

Transcurrieron algunos años. En los comienzos del siglo XVII, allá por el año 1603, el hasta entonces pequeño manantial de aguas volcánicas de Tapaicua abrió sus cataratas; las aguas tumultuosas cubrieron en pocas horas el amplio valle y sólo cesaron de crecer cuando las conjuró el padre franciscano Luis Bolaños—misionero, fundador de una porción de pueblos en América—y se trocaron en las aguas tranquilas de Ypacarai (aguas conjuradas), que forman hoy el encantador lago a cuyas orillas ha crecido una elegante colonia veraniega, con restaurantes, casinos y campos de "tennis".

Pero volvamos al conjuro del padre Bolaños. Apenas se había acallado el fragor de las aforotadas aguas—cuando todavía la multitud atónita se congregaba en las orillas del lago—, apareció sobre una de las últimas olas un estuche de

cuero, que quedó blancamente depositado en la playa. ¿Qué contenía aquel estuche? La gente sintió primero curiosidad, luego, estupor: abierto el estuche, apareció la imagen de la Inmaculada del indio escultor. El pueblo no dudó del milagro de la Virgen y, desde aquel momento, le dió fervoroso culto en el santuario que para Nuestra Señora se construyó.

Nuevos milagros se sucedieron, y el pueblo paraguayo aclamó a la Virgen de Caacupé como su Madre y Protectora. ¡Con qué emoción las viejas guaraníes, las niñas indias, las damas asuncenas y las jóvenes paraguayas entonan el himno popular en honor de María:

"Virgen pura, Inmaculada,
bella flor de Caacupé:
dános fuerza, dános vida,
más virtudes y más fe."

En torno del santuario (que pronto ha de ser sustituido por un gran templo que se construye frente a él), hay un breve caserío que se extiende luego a lo largo de medio kilómetro aproximadamente a un lado y a otro de la carretera que a aquel lugar de peregrinación conduce.

De todo el país llegan los devotos de la Virgen milagrosa, a pie, en cabalgaduras o en autos. Ancianas mendigas, batidas por grandes bocios y aferradas a largos cigarros, imploran la caridad sentadas en las inmediaciones del santuario y a su entrada. Dentro, los ervotos y las banderas montan la guardia de la imagen pequeñita, rodeada por una orla de flores.

Una vez al año, la Virgen abandona el santuario y es trasladada a Asunción, donde recibe, en la iglesia "de los Salesianitos", el homenaje de toda la ciudad. Yo presencié este año, en abril, la entrada de la imagen en Asunción en una noche de cielo estrellado, maravilloso. Centenares de automóviles con los faros encendidos la escoltaban; millares de seres entervorizados la rodeaban.

En la iglesia, durante toda la noche permanecieron muchas guaraníes, de tez tostada y pies descalzos, arrodilladas, con los brazos en cruz, como en éxtasis. Un avión condujo a la imagen luego a los principales pueblos y ciudades del país; llegó hasta las más apartadas regiones del Chaco, y, al volver al santuario, Paraguay se conmovió con los relatos de nuevos milagros concedidos.

Y entonces—como ahora al llegar su festividad—, los "gozos en honor de la Inmaculada Concepción de María" se elevaron en templos, casas, ranchos y campos como exteriorización espontánea y sincera del alma popular:

"La paraguaya cristiana tierra
pone en su Madre todo su amor.
"¡Inmaculada!" gritan la sierra,
la fuente, el ave, la luz, la flor..."

(Colaboración Logos. Reproducción prohibida.)

Una Navidad de hace cien años en un hogar tradicional de Cádiz

El manójo de cartas ya amarillentas reposaba en el fondo de un arca, sujetado por una cinta azul medio de-teñida. El deseo de encontrar unos documentos familiares que hizo tropezar con estas cartas, escritas con letra firme y angulosa y firmadas con un nombre desconocido: "Anselma". ¿Quién era esta Anselma" que en el año 1899 escribía desde París largas epístolas en las que se recreaba contando episodios de su infancia? "Anselma" fué el seudónimo de una distinguida dama gaditana que casó con un acaudalado francés, M. Laerolx, y dió suelta en París a una de sus grandes aficciones de artista: la pintura.

Muros y techos de varios palacios parisenses conservan aún las bellas composiciones pictóricas de Alejandrina Guesler; pero ésta, en su ancianidad, rodeada de afectos y de comodidades, no sentía la vanidad de la artista triunfadora y, en cambio, experimentaba con vehemencia la precisión de evocar los recuerdos de su niñez; de una niñez transcurrida, al mediar el siglo XIX, entre Cádiz y Puerto Real, que es tanto como decir entre una casa de mármoles blancos y cortinas de encajes y una finca de campo de viejas costumbres y ricos muebles de caoba.

En las cartas de "Anselma" una antigua compañera de juegos va recordándole diversos momentos de sus vidas en los años de 1849 a 1856. Con sencillez —que es su principal encanto— destilan por las páginas amarillentas tipos y costumbres de Cádiz, de un encanto sugestivo; fiestas populares y otras "antiguachas" como ella las denomina, que se nos presentan como etsampas animadas representativas de una época.

Precisamente una de las epístolas está consagrada a la Navidad de 1854. Es indudable que la niña Alejandrina, sus hermanos, sus amiguitas y todos cuantos ella comprende bajo el epíteto de "la chiquetería" lo pasaron en grande en aquellas fiestas navideñas. Ya no se trataba de "correr el Gallumbo" (el toro amarrado a una cuerda), ni de ir en boricó de excursión por los alrededores de Puerto Real; ahora había que "poner el Nacimiento", a las órdenes de la chacha María, de aprender a tocar la zambomba y de entonar, más o menos destemplados, los villancicos que todos conocían porque habían ido pasando de boca en boca de padres a hijos.

La composición del Nacimiento se hizo aproximadamente como suele ser usual en los hogares españoles; pero el fervor con que la buena María pri-

En el "Nacimiento", el agua de verdad discurría por cauces de hojalata

Hubo coplas y baile andaluz, y acompañamiento de guitarra



mero y los padres de Alejandrina después colocaron y compusieron el Portal de Belén debió de ser tan sincero y edificante que, al recordar la escena, aun escribe la autora de estas cartas: "Las raíces que entonces penetraron en mi corazón las tengo en él todavía, bien impresas y bien arraigadas, y tan frescas como flores acabadas de coger."

En aquel Nacimiento, María y sus fieles ayudantes fueron acumulando cuantos grupos, figuras, construcciones y otros elementos suelen componer estos cuadros tradicionales. "Anselma" los enumera y describe con proflijidad que es ahora innecesaria: el corcho, la verba, "el lacre con que se pegaban los muñecos de barro", el agua de verdad discurriendo por cauces de hoja de lata, el papel de cobre, el talco...

Y desde la posada inhospitalaria y el palacio de Herodes hasta el humilde Portal, nada faltaba para la divina avocación. Aquel año de 1854 fué para la niña Alejandrina inolvidable; porque ante el Nacimiento, "con todas sus velas encendidas", hubo una verdadera fiesta de confraternidad de señores y campesinos.

Habían venido éstos de la finca de Puerto Real ansiosos de demostrar a sus amos que el respeto que por ellos sentían era compatible con el carifio y con la confianza que los inspiraba; y los padres de "Anselma", a su vez, procuraron corresponder a la efusión de aquellas buenisimas gentes participando en una fiesta que podemos calificar de ejemplar.

El hecho fué que Frasquito, con sus dieciocho años de zagal guardador de ganados, no se inmutó ante el ambiente señorial, y se lanzó el primero a cantar unas copillas entre el estruendo de panderetas y zambombas. Con sus ribetes de ingenuidad y de picardía, el villancico del mozo alborotó el cotarro:

"El Niño de Dios nació,
y una vieja que lo supo,
de la carrera que dió
en la media se hizo un punto."

¡Con qué jocosa indulgencia lo comenta la autora de las cartas, desde su ancianidad de París! Pues, ¡y aquel otro en que se denuncia que cuatro gitanas entraron en el Portal de Belén y le han quitado los pañales "al Niño que está en la cuna"?

Como este estribillo y como aquellas coplas recuerda "Anselma" una colección entera de villancicos de todas clases: alegres, tristes, pícaros, poéticos... y todos ingenuos. Pero no los cantó todos Frasquito. Ni mucho menos. El propio padre de Alejandrina —el señor de la casa— limitó al mozo luciendo una bella voz de barítono. Desde aquel momento, ¡qué alborozo el de la reunión! La chacha María "se arrancó" por sevillanas: unas sevillanas comedidas y respetuosas, pero sevillanas al fin. ¿No bafaban los pastores del Nacimiento ante el

Portal? Pues, ¿por qué no habían de bailar también ellos, los servidores de la casa, y todos los campesinos del Puerto?

De pronto, sonaron fuera unas guitarras: eran "los ciegos de Navidad", que iban de portón en portón berreando a dúo sus coplas. "Anselma" recuerda una "nana", verdaderamente tierna:

"A la puerta del Cielo
venden zapatos
para los Angelitos
que están descalzos."

Hasta la madrugada se prolongó el alegre festejo, sin que la menor nota discordante enturbalara aquella clara fraternidad, que tuvo como remate un espléndido donativo. "¡Ay, cómo me acuerdo de aquella noche y de aquel Nacimiento cuando ahora asisto a una de estas encoquetadas fiestas de Noel en la moderna Lutecla!" "Anselma" escribía en 1899. ¿Qué hubiera escrito ahora al cumplirse el siglo de sus Navidades gaditanas?

Guillermo Fernández Shaw

DIARIO DE NAVARRA (Pamplona)

6 - Enero - 55

LA FIESTA DE LA EPIFANIA EN EL MUSEO DEL PRADO

por Guillermo Fernández Shaw

Como por encanto, el Museo del Prado ha roto a cantar. Son voces dulcísimas las que se perciben recorriendo sus salas; son júbilosos sonidos los que pueblan sus aires; ritmos de danzas y villancicos, que celebran alborozados el nacimiento del Hijo de Dios. En la Noche Buena se animaron las figuras de los inmortales lienzos; saltaron de sus marcos y tejieron balles populares atabando al Niño Jesús, a la Virgen María y a San José. Los pastores de Memling y Menga, de Palma el Viejo y Murillo adoraron una vez más al Ovílino Niño y concertaron luego, con los Angeles y Serafines, los más armoniosos himnos y en sus melodías se mecieron los estribillos, rebosantes de amor y fe, de Lope de Vega, Góngora y Argensola.

Pero ya estamos en la fiesta de la Epifanía. Los cantos han cesado; y un silencio expectante ha sucedido a villancicos y danzas. Es que se acerca la comitiva de los Reyes Magos; y si se quiere decir con más exactitud, se acercan no una sino varias comitivas, que también se han salido de sus marcos. Porque es el caso que no menos de veintisiete cuadros cuelgan en las salas de nuestra insuperable pinacoteca recordando el momento de la Adoración del Niño Jesús por los Reyes Magos. Pintores de muy diversos estilos y épocas han tratado el tema con maestría, que no excluye ni la ingenuidad ni la agudeza; y en el Museo puede el visitante evocar la divina escena a través de muy diversas interpretaciones. ¿Sería aventurado suponer que LA ADORACION DE LOS MAGOS de Pedro Pablo Rubens suscita el mayor número de admiraciones? No es sólo su tamaño, —cerca de cinco metros por cuatro— sino la composición y la fuerza de su colorido los que detienen el paso del visitante. Es, en efecto, una de las más celebradas obras del pintor de Westfalia, tenida siempre desde principios del siglo-XVII en grandísima estimación. A la izquierda se hallan San José, la Virgen y el Niño; uno de los Reyes Magos ofrece a Jesús el oro; a su lado, un paje sostiene un hacha encendida en el centro, en pie, los

otros dos Magos contemplan la escena; detrás de ellos se agrupa el séquito con camellos y caballos. A la derecha, con vestiduras de terciopelo morado, el propio Rubens. Detrás de la Sagrada Familia, la columna de un edificio, ilumina la escena el resplandor de diversas antorchas. Nos dicen los críticos de arte que, cuando Rubens estuvo en España por segunda vez y encontró en el Regio Alcázar madrileño el cuadro que varios años antes había hecho para el Salón de los Estados del Ayuntamiento de Amberes, lo repintó y hasta le agregó algunas figuras; con lo que quedó completo ese lienzo extraordinario que dejó recuerdo imborrable en cuntos

lo contemplan.

No de tan extraordinarias dimensiones, pero sí importante es LA ADORACION de Tiziano, cuyas figuras son de tamaño natural, destacadas sobre un paisaje de azules lozanas. Los Reyes de Oriente muestran toda la magnificencia de sus Cortes; pero con sobriedad y justeza. Popular —y para nosotros un orgullo— es el cuadro de Velázquez sobre el mismo tema, en el que figura también la Sagrada Familia, los tres Magos y un dóxo servidor. Una intensa claridad ilumina el rostro de la Virgen, enmarcado en un manto blanco, la figura poco flexi-

¡SIGUE A OCTAVA PAGINA.!



PORMENOR DE LA ADORACION. —(De Tiziano. Museo del Prado).

(Continuación)

LA FIESTA DE LA EPIFANIA EN EL MUSEO DEL PRADO



LA ADORACION DE LOS MAGOS.—(De Pedro Pablo Rubens. Museo del Prado).

(VIENE DE PRIMERA PAGINA)

bie del Niño y la del Rey arrodillado, que se envuelve en una capa de paño pardo. Los demás personajes se guaresen en una recatada penumbra. De Pablo Verónés y Roger Van der Weyden son dos ADORACIONES más pequeñas, pero muy valiosas; siempre concentrado el interés en las tres figuras de la Sagrada Familia y en los tres Magos. De un pintor anónimo, a caso valenciano, es un lienzo pequeño cuyas figuras, de extraordinaria elegancia, aparecen ricamente vestidas. Por el paisaje que le sirve de fondo desfila una preciosa cabalgata. No españoles, sino flamencos, son tres cuadros más del mismo asunto; en

uno de los cuales —un tríptico— se representa en el centro la escena del Portal de Belén; reproduciéndose en las portezuelas las figuras de San José y del Rey Negro

Fray Juan Bautista pintó su Rey Negro con una naveta de nácar en la mano; Pietro de Lignis hizo alarde de su maestría en el manto de uno de los Reyes, llevado por dos pajes del séquito; Pedro Berruguete puso una caja de oro en la mano del Rey que se prónsterna ante el Niño Jesús; Bruéghel el Viejo situó en una misera choza la escena; el Bosco pintó en un dilatado campo tres cabalgatas régias; y Bizi, el Maestro de la Sisia, Memling, Coxcie,

Bassano y otros no menos ilustres artistas aportaron su diverso arte al momento evocado.

Dada la riqueza del Museo, rara es la escena religiosa que no tiene variedad de interpretaciones en el Prado. Esta de la Epifanía se presta acaso a más riqueza de matices por los contrastes que ofrece la suntuosidad de los Magos con la pobreza de la Sagrada Familia; pero en todas las interpretaciones domina una nota: la ternura, que es la suprema expresión de esta gran fiesta de la Cristiandad con la que el mundo parece olvidarse de sus enconos, como si un manto de infinito amor se hubiera extendido sobre la tierra.

En la fiesta de la Candelaria

Por Guillermo FERNANDEZ SHAW

Por el paseo cubierto del gran Hospital madrileño pasean enfermas y Hermanas de la Caridad. La mañana es templada y lluviosa; el agua mansa va embebiéndose en los macizos del jardín y sólo resbala en largos hilos por las juntas de las losetas que forman las aceras. A la puerta de uno de los varios pabellones, bajo la protección de una enristalada marquesina, charlan sentadas una religiosa y una mujer joven, de rostro marchito.

—Lo que me ha contado usted, Mariquilla, no es nuevo, y mucho menos en esta casa. Yo no conocía su pasado, pero me lo figuraba. Es la historia de muchas desgraciadas, que llegan a este hospital cuando ven perdido —o en trance de perder— su cuerpo, después de hacer todo lo posible para perder el alma.

—Yo no creí que fuera malo querer a un hombre que me prometía vehementemente todas las delicias del Mundo.

—Y qué eran las delicias del Mundo, aún en el caso de haberlas alcanzado, sino el pórtico de todas las torturas de la vida eterna? Pero alcanzó usted la inmensa fortuna de tener esa niña que, siendo prueba palpable de su pecado, ha constituido su salvación. Dios quiso otorgársela para despertar en usted un cariño puro, un amor sin mancha por el cual llegará al sacrificio.

—No me asuste, Hermana. ¿Mi hija se salvará?

—Se salvará porque ella no es culpable de las locuras de sus padres; y es usted la que, con su expiación, su arrepentimiento y su ejemplaridad, ha de hacer que se salve... Llore, llore, mujer... Sus lágrimas son lágrimas de purificación.

—¿Si con mi vida pudiese salvar la suya!...

—Es mayor el sacrificio que el Señor le impone: seguir viviendo para educarla como Dios manda, haciendo frente a cuantas contingencias le sobrevengán por culpa de su vida pasada.

La Hermana tiene que interrumpir la plática por ser reclamada para figurar en la procesión de las Candelas. Mariquilla queda sola, absorta en sus pensamientos. La Hermana le ha explicado antes lo que es la fiesta del 2 de Febrero y ha puesto en sus manos una hoja puntualizando su significación. La Candelaria es la fiesta con que la Iglesia Católica conmemora el acto de la purificación de la Virgen después del nacimiento de Jesús. "La ley de Moisés prescribía que, cuando una mujer había tenido un niño varón, debía considerarse impura durante siete días, viniendo obligada a ir al templo para ser purificada, lo que no podía hacer hasta treinta y tres días después de cumplido aquel septenario". "La madre debía presentarse en el templo llevando como holocausto un cordero y una tórtola y, si era pobre, sólo dos tórtolas. Hecha la ofrenda, el sacerdote rezaba una oración por la mujer, y así quedaba ésta purificada". "La Madre de Jesús se sometió a la ley mosaica presentando su divino hijo al sacerdote, y Dios aprovechó aquella ocasión para que pudiesen contemplar al Mesías prometido la profetisa Ana y Simeón el anciano".

Mariquilla no necesitaba leer más: sabe que la Virgen, con ser la Virgen, quiso someterse a la purificación y que este acto es evocado anualmente por la procesión de las Candelas, en que se preconiza además a Jesús como verdadera y única luz del Mundo. ¿Y será posible que ella, —Mariquilla—, triste pecadora, pueda alcanzar algún día, si no la purificación, al menos el perdón para sus muchas culpas?

Comienza a sonar lejano el coro que entona el himno "Nunc dimittis"... con las palabras que pronunció el anciano Simeón al recibir en sus brazos al Niño Jesús; va saliendo de la Iglesia hospitalaria la procesión evocadora, que pone un rosario de luces ante los ojos de las enfermas, arrodilladas. Pero Mariquilla no está ya entre ellas: ha corrido el pabellón de las niñas y ha tomado en sus brazos el cuerpecito enfermo de su hija, con el que acude a prosternarse luego ante la procesión que pasa... Es su ofrenda; la que no hizo en su momento; la única que puede hacer ahora, arrepentida y anhelante.

La procesión se aleja, vuelve al templo. El agua mansa cae levisima sobre la hija y la madre, dando un brillo singular a sus rostros, consumidos por la fiebre. La niña abre los ojos y sonríe; la madre no puede creer lo que ve: ¡su hija vuelve a la vida y en su cara se abre la sonrisa de la esperanza! De la emoción no puede la desventurada ni levantarse. Cuando lo consigue, encuentra a la buena hermana, que la alza en sus recios brazos protectores.

—¿Se salva, Sorita, se salva!

—Ya lo creo que se salva... ¿Cómo se llama la niña?

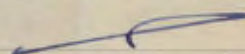
—Yo la llamo "nena". ¡La tengo aún sin bautizar!

—¿Qué horror! Mañana se llamará María de la Candelaria.

Y cuentan quienes la conocieron que, con el tiempo, la Hermana Candelaria fué una religiosa de angelica mirada y sana alegría, que sólo tuvo la tristeza de no conocer a su madre; la había perdido, en la mañana de su Bautizo, en aquella fundación de la Orden Hospitalaria donde la estatua de un frailecito implorante recuerda los milagros del bienaventurado San Juan de Dios.

DIARIO DE BURGOS.

2 febrero 1955



Colaboradores de DIARIO REGIONAL

Antiguos alumnos

Por Guillermo FERNANDEZ SHAW.

ES una de las más bellas costumbres españolas de estos últimos tiempos: los que fueron de niños, y aun de jóvenes, condiscípulos, siguen reuniéndose cuando la vida los ha hecho hombres y hasta forman Asociaciones que tienen como principal objeto conservar vínculos de compañerismo y honrar al Colegio, a la Escuela, a la Academia o a la Universidad en donde estudiaron juntos. Periódicamente —por lo menos una vez al año— los antiguos alumnos de X o de Z oyen por la mañana una misa en memoria de los que fueron sus profesores y sus camaradas y se congregan luego en almuerzos o comidas que tienen la gran virtud del optimismo. Bajo la advocación del Santo protector de sus enseñanzas reina durante unas horas un ambiente de fraternidad sincera; y la Concepción o el Pilar, San Miguel o San Isidoro son sagrados títulos que tienen la virtud de hacer de unos hombres maduros o viejos unos nuevos niños con toda la ingenuidad de sus antiguas ilusiones.

Siempre es necesaria la presencia del elemento organizador que toma sobre sí la simpática tarea de preparar los actos, avisar a los compañeros, conservar y renovar las listas de nombres, domicilios y teléfonos y ser, en suma, el lazo de unión que hace posible esta convivencia periódica de los viejos amigos. En algunos casos, y de acuerdo con la Dirección y el profesorado de los Colegios o Escuelas, esta labor es realizada por las Juntas directivas de las respectivas Asociaciones; pero en otras muchas ocasiones es la obra aislada y personal de un entusiasta cultivador, que goza procurando la conservación de afectos nobles y exaltados.

Son dignas de atención las sobremesas de estos banquetes de antiguos alumnos. Como obediendo a una consigna, apártanse los temas que puedan ser objeto de discusión entre quienes, situados por sus profesiones o sus ideas en planos distintos, habían de enfrentarse o, por lo menos, violentarse entre sí. Nada de polémicas serias; nada de preocupaciones graves; nada de cosas trascendentales. Un recíproco interés por las familias de unos y de otros, una sincera condiscipulancia por dolores pasados y una leal satisfacción por éxitos y posiciones conseguidos; y en seguida —lo cautivador, lo interesante, lo que les une— la evocación de las travesuras de la infancia y la juventud, el recuerdo de aquel profesor o de aquel otro compañero, la anécdota graciosa, la historieta divertida, el episodio inolvidable.

“¿Te acuerdas?”. La pregunta surge en cada grupo con toda la fuerza de su contenido. Es la compuerta que al alzarse deja en a/borrotada libertad el caudal, ya incontenido, de todo un pasado estudiantil. ¿Cómo no van

a acordarse unos y otros de las mil incidencias de las clases y de los recreos? ¿Cómo olvidar aquel castigo o aquel premio, aquella picardía o aquella acción noble de la que un día pudieron envanecerse? Se comentaba, se discutía, se criticaba; pero, a la postre, el honor del Colegio o de la Escuela era lo primero, y por él se sentían todos capaces de hacer los mayores heroísmos.

¿Cómo no van a acordarse los antiguos amigos? Y, cuando la evocación termina, queda flotando en el ambiente como una nube de melancolía. Han pasado muchos años —algunas veces, veinte, treinta, cuarenta— y los niños de ayer, transformados en hombres de bien, han cumplido su misión en la vida o, por lo menos, la están cumpliendo con más o menos esfuerzo y con más o menos brillantez. Por mucho que quieran evadirse de sus preocupaciones actuales no tarda en desvanecerse la ilusión: “Fulano está viejo... ¡y era aquel cascabel, de guedejas rubias y vivos ojos azules! Sus cabellos ahora apenas si son blancos porque apenas si son cabellos, y sus ojos, siempre azules, perdieron su brillantez...”

“Mengano se conserva bien aparentemente pero, ¡qué pesado se pone cuando cuenta las cosas, siempre las mismas cosas! ¡Con lo animado y ligero que era para sus chistes!” “Zutano se puso excesivamente gruñón: ¡aquella centella que montando a caballo no, asombraba a todos en la Castellana!” “¿Qué les pareceré yo también a mis compañeros? Me han dicho que soy el mismo, que estoy igual, ¡prodigiosamente igual! Pero, ¿por qué Perenganito —que es en varios cursos posterior a mí— me ha sostenido por el trazo cariñosamente cuando he bajado los escalones del restaurant?”

Por mucho que queramos no darnos cuenta, los puntos de vista cambian. De pronto, nos sitúa ante la realidad el compañero que, al terminar la carrera, se fué a otra capital española o al extranjero, y ha vuelto ahora ávido de fraternidad y cariño. —“Pero, ¿cómo estáis todos! ¿Qué serie de birrias! ¿De verdad que creéis que estáis como entonces?...” ¡Como entonces! Es cierto; tú lo has dicho, entrañable amigo. Eras el último de la clase; pero al final nos has dado “un baño” a todos con tu estupenda sinceridad.

Y es que todo este gozo de los antiguos alumnos, toda esta compenetración, todo este deseo de “apretar filas”, más que una pasión por el recuerdo es una preparación para el porvenir: que volvemos a sentirnos niños ante los nuevos exámenes que nos esperan, y procuramos ayudarnos y estimularnos para llevar cristianamente a esa última sanción el expediente limpio y la lección bien aprendida.

DIARIO REGIONAL (Valladolid) 9/12/55.

Títulos y subtítulos teatrales

Por Guillermo Fernández Shaw

El título es la expresión clara y concreta del tema de una obra, líame artículo, obra, comedia o película. El modo de entender esa expresión no ha sido igual en todos los tiempos, aunque, en realidad, por muchas vueltas que se han dado, se ha venido a parar aproximadamente en lo mismo. Circunscribiéndonos a las obras teatrales, vemos que los clásicos griegos y cuantos dramaturgos han seguido después sus normas tuvieron predilección por amparar sus producciones con los nombres de sus protagonistas: "Medea", "Edipo", "Antígona", "Polixeno"... Shakespeare tituló así también muchas de sus tragedias: "Hamlet", "Otelo", "Ricardo III", "Julio César".

En España hubo en los siglos XVI y XVII de todo. Se buscó el título rotundo que marcara el carácter del personaje base de la obra —"La niña boba", "La discreta enamorada", "La prudencia en la mujer", "El valiente Campuzano"—; pero comenzó el uso del doble o triple título, para abarcar diversos aspectos de la anécdota teatral. Lope de Vega en "Las paces de los reyes", "India de Toledo", Tirso de Molina en "Todo es dar en una cosa" o "Hazafías de los Pizarros", Ruiz de Alarcón en "Permiso del Rey", "La fiel pastorcita" y "Tirano del castillo", Matos Frago en "Lorenzo

Ma Llamo" o "Carbonero de Toledo" y otros célebres dramaturgos bautizaron con estos y otros títulos las que, con unanimidad, subtitularon "comedias famosas", aun cuando sólo se representasen entonces muy pocos días.

Estas tendencias se mantuvieron hasta finales del siglo XIX; y así, junto a títulos rotundos de los que lanzaba "cartilleros" el popular empresario don Enrique Arregui —"La revoltosa", "El húsar de la guardia", "El místico", "El abuelo"—, seguían estrenándose obras con más de un título, como aquellas de don Ricardo de la Vega "El señor Luis el turbón" o "Despacho de huevos frescos" y, sobre todo, "La Verbena de la Paloma" o "El boticario y las chulapas", y "Celos mal reprimidos". No tardó en modificarse el concepto del título: se declaró la guerra a los compuestos de artículo, nombre y adjetivo y aparecieron las frases hechas, más o menos graciosas, y, en seguida, las que tuteaban a un incógnito protagonista: "Acuérdate de Amelia", "Para ti es el mundo", "¿Qué sabes tú?", "No me olvides", "Llévame en tu coche"... Hasta don Jacinto Benavente, autor de bellísimos títulos, siguió la moda: "La culpa es tuya", por ejemplo. Ahora parece —que vuelven— los rotundos, cuanto más breves mejores —"El baile", "La mordaza", "La muralla"—, o simplemente los de una sola palabra: "Condenados", "Solía", "Marra-miau"...

Todo es cuestión de modas, y los títulos no iban a ser una excepción: con que cumplan su deber de ser llamativos, basta. Si suscita un interés, buen título. Si además es bonito, miel sobre hojuelas.

Otra cosa ocurre con los subtítulos, que son los que califican y clasifican las obras. Eso era antes muy sencillo: los géneros estaban perfectamente definidos y los subtítulos correspondían exactamente a ellos: tragedia, drama, comedia, farsa, ópera, zarzuela, revista, sainete o entremés. Poco a poco, como al amparo de ellos, fueron surgiendo modificaciones que acentuaban o palaban el calificativo: tragedia grotesca, melodrama, tragicomedia, ópera bufa, opereta, zarzuela dramática o cómica, sainete lírico... Para las revistas se utilizaron desde el primer momento las más variadas definiciones: humorada, pasatiempo, fantesía, viaje, propósito, gran espectáculo, etc. Pero lo indudable es que los géneros siguen siendo los mismos, compuestos y presentados, como es natural, más a la moderna, en posesión de los recursos de que hoy dispone la escenografía y en relación con el grado de cultura y de ingenio que debe exigirse al autor de ahora.

Tal es, por ejemplo, el caso de la zarzuela. Queramos o no, la zarzuela es un género perfectamente definido que el Diccionario de la Real Academia considera como toda "obra dramática y musical en la que alternativamente se declama y se canta". Por lo tanto, cuantas obras ofrezcan alternado el diálogo y el número musical serán zarzuelas, aunque las llamemos operetas, comedias líricas o comedias musicales. Lo que pasa es que el público en general entiende sólo por zarzuela la obra lírica rural o de ambiente regional, dramática o cómica; y, según esa limitación, no habrían sido zarzuelas —y lo son, famosas—, "Jugar con fuego", "Molinos de viento" y "El rey que rabió". Las condiciones específicas de ambiente y argumento han aconsejado muchas veces a los zarzuelistas denominar sus obras con subtítulos concretos —éplogo, romance marinerío, evocación musulmana—, pero sin que esto supusiese intención en ellos de no considerar sus obras incluidas en el amplio género de nuestra zarzuela tradicional.

Cuanto se haga, pues —y gracias sean dadas a quienes lo intentan—, por renovar nuestro género lírico con normas de modernidad y de buen gusto será en beneficio de la zarzuela, cuando no de la ópera; y de ello han de beneficiarse todos los que de verdad aman este género típicamente nacional, que tantas y tan variadas imitaciones ha tenido en otros países a lo largo de tres centurias de existencia.

(Colaboración "Logos". Reproducción prohibida).

EL
CORREO
DE
ANDALUCIA

Sevilla.
Marzo
1955

26-Febrero-55

El teatro de los poetas

Por Guillermo Fernández Shaw

Cataluña, y con ella toda España, ha rendido un justo homenaje de admiración al ilustre poeta José María de Sagarra. El mundo intelectual y las clases populares han coincidido en este simpático anhelo de decir a un escritor predilecto: "Ahora que se encuentra usted en doble plenitud, — para enriquecer el presente y para recordar el pasado —, no queremos que le falte el estímulo de nuestro cariño y nuestra admiración". Y es que Sagarra, poeta y a la vez hombre de teatro, na llegado a esa edad en que el vigor de una inteligencia en fecunda producción no le estorba la gimnasia de querer y saber recordar. Y sus "Memorias", ahora publicadas, son el mejor complemento de su obra de autor dramático.

Con esta culminación del trabajo de Sagarra han vuelto a ser actuales algunas preguntas: "¿Puede desaparecer el teatro de los poetas?" "¿Puede ser verdadero poeta el que consagra al teatro lo mejor de su inspiración?" Por formación, por educación y por convencimiento creo que el teatro poético es uno de los que con más títulos puede vanagloriarse de haber enaltecido la escena; y estimo que el arte dramático es uno de los más adecuados cauces para la manifestación externa de un talento poético. Para ello es preciso que el poeta sea también autor teatral; y ambas cualidades han coincidido en José María de Sagarra.

Es cuestión de afición. Ya el propio autor lo reconoce al frente de la primera edición de sus obras completas: "Pocas cosas hay en este mundo más sugestivas, más diabólicamente fascinadoras, que el Teatro. El teatro, de telón adentro y de telón afuera, como una realidad y como un sueño..." Poeta de aguda sensibilidad y gran aficionado, como vemos, al teatro, pudo enriquecer así la escena española a lo largo de cerca de 40 años con una galería de obras que comprende desde aquel poema "Rondalla D'Esparvers", que fué su esperanzadora promesa en 1918, hasta este drama "La herida luminosa", que ha sido su gran éxito último; y "El heredero y la forastera", "La corona de espinas", "Canción de taberna", "Las lágrimas de Angelina", "El hostel de la gloria" y tantas otras son poemas que han ido marcando con su aliento poético los hitos que el autor se marcaba en su ascensión.

Mientras que Sagarra y otros esclarecidos poetas catalanes pugnaban por mantener en Barcelona un teatro de elevadas concepciones, Eduardo Marquina y Francisco Villaespesa lograban en Madrid la entusiasta acogida del público para sus obras, que habían de encontrar feliz continuación en las de Fernández Ardavin, Góngora, Pemán y algunos más. ¿Cómo y por qué pudo ser todo aquello y todo esto?

Sencillamente porque la tradición de nuestro gran teatro no se había perdido y en la escena triunfaban como intérpretes artistas a quienes la dicción del verso y la emoción poética caldeaban de entusiasmo. Esa emoción del autor, transmitida por el actor, se comunicaba al público; y esas obras, — tantos y tantos títulos que están en el recuerdo

de todos! —, daban gloria y dinero a sus autores genuinos sucesores de nuestros dramaturgos clásicos y románticos.

Hoy el panorama es cada vez más desolador para el poeta dramaturgo. ¿Dónde encontrar la Compañía adecuada para sus obras? No es problema sólo de España, donde al fin y al cabo buenos directores garantizan de cuando en cuando excelentes interpretaciones. Es problema de la hora actual. J. Ernest-Charles dedicó en el año 1910 un estudio bastante completo a la pléyade de dramaturgos poetas que durante medio siglo habían mantenido en el alto prestigio del teatro francés. Théodore de Banville y Francois Coppés, Jean Richepin y Albert Samain y, sobre todo, Edmon Rostand habían tenido el talento de hacer compatibles la obra artística y el negocio de taquilla. Las recaudaciones hechas, por ejemplo, con "Cyrano de Bergerac" eran muy superiores a cuantas habían producido las mejores comedias al uso. Pero ya el crítico francés se preguntaba: "¿Se mantendrá esta tendencia? ¿Cuidarán los Conservatorios y Escuelas de Arte Dramático de conservar las esencias de la declamación escénica?" Yo no sé lo que opinaría el autor de otro libro que ahora — al cabo de cerca de medio siglo —, se publicará en París sobre el mismo tema; pero es indudable que habrán de luchar con ardor profesores y directores si quieren mantener viva la gloriosa tradición. El clima actual en el teatro europeo es poco propicio al teatro de énfasis y de ensueño; nos ofrece demasiados problemas la dura realidad para que el teatro se desatienda de las corrientes realistas, analistas y naturalistas que invaden literaturas, y hay actores que son grandes poetas y procuran ocultarlo un poco vergonzosamente bajo la apariencia de un realismo prosaico.

Todas las nobles manifestaciones artísticas son admisibles en el teatro; mas por eso mismo no creo que pueda admitirse que decaiga el género poético, de tan ilustres ejecutorias. No hace mucho corrió por los círculos literarios la especie de que una gran tragedia, a lo clásico, original de un prestigioso poeta, no pudo ser premiada en un concurso oficial, ante el temor de que no encontrasen intérpretes capaces de entusiasmarse con ella. Y hasta se ha dado el caso de que obras españolas en verso, de autores de nuestro siglo de oro, se han representado en Escuelas de responsabilidad — por seguir la corriente —, con tales alardes de naturalidad que llegaron hasta el indumento... con trajes del día y sombreros de paja. ¿Qué indica todo esto? La absoluta necesidad de una vigilancia constante en los Centros de enseñanza. Déjese a la iniciativa privada — y bendita sea —, toda suerte de juveniles innovaciones a ritmo con "lo que se lleva". Ello produce siempre polémica y renovación saludables; pero no se olviden los deberes que impone el mantenimiento de una tradición; y España como Francia y como Italia, y como otros países europeos, es dueña de un tesoro tradicional — el teatro clásico, romántico y moderno de nuestros poetas —, que no podemos desdeñar en unos momentos, o años, de injusticia poco meditada.

(Colaboración "Logos". Reproducción prohibida).

LA cara, —dice el adagio—, es el espejo del alma, pero no es menos cierto que las manos son el complemento de la expresión del rostro. Un semblante asustado, embelesado o divertido tendrá siempre su oportuno subrayado en la crispación, unión o palmoteo de las manos; y es que las personas que padecen o gozan tienen en ellas también, aún inconscientemente, sus medios de expresión. En el Teatro, que es o debe ser observación e imitación de la vida, es bien sabido que el ademán ha de estar siempre en consonancia con el gesto; y aunque el ademán es "movimiento o actitud del cuerpo humano o de alguna parte suya" según la Academia, no cabe duda de que en las manos y en los brazos recae la mayor responsabilidad de este movimiento. Un actor de gesto y de ademán sobrios será siempre un buen artista; y un actor con manoteo exagerado parecerá siempre mediocre.

Que la mano es la esclava del cerebro nos lo demuestra ella a cada instante: cuando escribe, cuando cose, cuando dibuja, cuando modela o talla y hasta cuando lee por el sistema Braille; y si las manos sustituyen a los ojos en los ciegos, ¿pueden los ojos sustituir a las manos en los mancos?

Para los poetas han sido constante motivo de inspiración. La mano férrea de uno de nuestros conquistadores inspiró a un rival, —en el Teatro—, envidiosa imprecación.

—"Si es de hierro vuestra mano,
no quiere ser elegante;
será en vano
que cifra de pronto un guante.
Vengadora y arrogante,
¿quién se aventura delante
de su acero toledano?"

En cambio, la mano de una mujer ¿podría faltar en el florilegio de un compositor de madrigales?

"Tu mano primorosa
luce compendio breve
del color de la nieve
y el matiz de la rosa.
¿Cuál vuela! ¿Cuál se posa
sobre tu rostro leve!"

Es la mano femenina que enlaza, por la punta de los dedos, la de su pareja de rigodón; la que el enamorado pretende y pide cuando solicita a su bella propietaria en matrimonio; la que besa rendido todo hombre galante en salud que aún es de rigor. Pero no hace falta que sea mano de mujer para que signifique unión y amistad. Un caballero se encuentra a un amigo; su exclamación espontánea es: —"¡Vengan esos cinco!". Y en seguida los dos amigos se estrechan con efusión las respectivas manos derechas: esas mismas diestras que en alto, extendidas, son muestras de salutación y optimismo.

ELOGIO DE LAS MANOS

Por Guillermo FERNANDEZ SHAW

Las manos no engañan: en la yema de cada dedo llevamos nuestra verdad; y la Policía se vale del procedimiento de las huellas dactilares para sorprenderla. Dicen las gitanas que tampoco engañan las rayas de sus palmas, porque en ellas "está escrito el porvenir de cada persona". ¿Pues no se ha escrito ni cantado nada a propósito de la "buenaventura"!

"Las rayitas de tu mano
son finas y traicioneras;
que se las ve muy póquito...
¡pero me asusto de verlas!"

Y, ya en trance de superstición, no nos olvidemos de que la gente (gente supersticiosa, claro), cuando quiere decir que una persona da la buena suerte, dice que tiene buena mano.

Siempre alcanzaron gran importancia las artes manuales; pero cada vez logran mayor categoría. Frente al de la máquina, el trabajo manual adquiere especial consideración: en la madera, en el encaje, en el bordado, ¡en tantas otras materias!, el arte de quien aplica su pericia manual a una labor tiene valor incalculable. Todo aquel que sabe conducirse como es debido es persona que se maneja bien; porque manejarse, —servirse de una cosa con las manos—, no es habilidad corriente, aunque otra cosa parezca. Al arte y primor con que se hace algo se le llama destreza, sin duda porque se hace a derechas; y se es, por eso, diestro en tal arte. La mano diestra aventaja por ello a la zurda, salvo casos excepcionales; y a su nobleza y buen servicio se debe que, cuando un hombre recto quiere elogiar las dotes de su ayudante o su discípulo, suele decir: —"Fulano es mi mano derecha".

A la medicina que cura pronto se la llama "mano de santo"; de aquél que ayuda a otro se dice que "le da la mano"; y de todo lo que está cerca de nosotros advertimos que "está a la mano". Si contamos rudimentariamente lo hacemos con los dedos; y, si conocemos bien una historia, la sabemos al dedillo.

Las manos con las palmas abiertas extendidas, imploran; cruzadas, rezan. Y cuando el sacerdote nos bendice, uniendo nuestras manos en el matrimonio o despidiéndonos en la hora del tránsito supremo, lo hace marcando con sus dedos la señal de la Cruz de Cristo redentora, mientras que nuestros labios de pecador murmuran: —"En tus manos, Señor, encomiendo mi espíritu".

Emoción de aquella mañana madrileña

Por Guillermo FERNANDEZ SHAW



Madrid entero, y como Madrid, España, se lanzó a la calle, para aclamar al glorioso Ejército español que tras tenaz lucha, jalonada de hechos heroicos, logró expulsar del suelo patrio al ejército comunista. — (Foto Archivo)

HACIA más de dos años que había abandonado Madrid. Allí habían quedado los trágicos episodios que siguen siendo dramáticos recuerdos: checas, persecuciones, anónimos, duelos, angustias y, al fin, el asilo de una Embajada bajo la protección piadosa del pabellón uruguayo.

En Valencia y en Barcelona, luego, nuevas amarguras e inquietudes. La familia, lejos: allá en Burdeos y, después, ¿lo sabía yo acaso? La familia, acogida a la zona nacional, pero en sitio que yo ignoraba en mi forzada reclusión de Barcelona. Y no fue ni mucho menos de las menores angustias esta de la separación de los seres entrañables; que parecía una anticipación de la muerte y, si ellos tenían por mi vida, yo padecía por el sufrimiento de ellos. ¿Cómo olvidar todo eso?

Peró con la liberación de Barcelona todo cambió: veinticuatro horas transcurrieron desde que supe el lugar en donde se hallaban mi mujer y mis hijos hasta que lloré de alegría, abrazándolos, en Briviesca. Aquel día supe toda la deuda de gratitud que había contraído con aquel acogedor vecindario. En la orillas del Oca y en la ciudadana Tacónera, las conversaciones familiares se nutrieron de recuerdos y esperanzas. Sobre todo ya, esperanzas: "¡El día en que volvamos a Madrid! El día en que nos veamos otra vez en casa!" Es preciso haber sufrido mucho para poder paladear en toda su intensidad la dicha indecible de la unión y de la tranquilidad reconquistadas. Solo dos meses pasaron en esta felicísima ansiedad: el repique alborozado de las campanas de Santa María —pregonero, siempre de victorias nacionales—, iba anunciando de día en día las etapas del término de la campaña. Unos días en Burgos y unas horas en Valladolid fueron, marcando enseguida la proximidad de la liberación de Madrid. El Ayuntamiento madrileño, constituido, había organizado en la gran ciudad castellana su expedición de ayuda a la población de la ca-

pital española. Y enrolado en sus filas y adscrito a la Tenencia de Alcaldía de Chamberí, emprendí uno de los viajes más ilusionados de mi vida. Cuatro personas más apretábamos en un auto bastante capaz; pero había algo más que nosotros cuatro: había que dejar sitio preferente a los viveres, ¡y ya era premio poder entrar en Madrid detrás de las tropas victoriosas!

En el camino, llegó una orden concisa: no se debía entrar en la ciudad antes de las seis o las siete de la mañana. Había sido tanta la prisa por llegar, que hubo un instante en que nos sobraba tiempo. Un alto en Cebreiros; otro, en San Martín de Valdeiglesias. El vecindario dormía, pero la carretera estaba bien despierta. Los coches se iban deteniendo; dentro de ellos, los párpados se cerraban, pero los corazones les daban aldabonazos de impotencias. Al fin, fué el sol, imperioso, el que marcó la hora de reanudar la marcha.

Triste aspecto el de la carretera de Extremadura: por ella pasó trágicamente la contienda. Ruinas de casas humildes; muros en pie, aislados, de edificios que quisieron ser algo; árboles secados por ráfagas de ametralladoras. ¡Ya está a la vista Madrid! Los ojos se abren desmesuradamente para ver todo lo que la imaginación promete; la emoción está nuevamente a flor de piel.

La mañana no puede ser más propicia: despejado el cielo, difuso el ambiente, fresca la temperatura. Según nos vamos acercando a la capital, hombres y mujeres que caminan por la carretera parecen indiferentes a todo. Nos miran con curiosidad, acase con simpatía, quizás con temor; pero no es esto lo que esperamos. ¿Esas gentes ignoran lo que ocurre? ¿Es que no han sufrido? ¿Es que no se dan cuenta de toda la trascendencia del momento? Ellos están aparentemente en sus quehaceres matutinos: la mujer esa que está peinando a su hija —ambas, famélicas—, ¿sabe que ha llegado tam-

bien para ellas: la liberación?

Fero es ya muy breve la duda; nos acercamos al Puente de Segovia y un clamoreo hiere nuestros oídos. Pronto el clamoreo deja percibir los vivas y los himnos, Madrid, al despertarse —si es que no estuvo en vela— se entera de que se acabó su horrible pesadilla y acude a recibir a los que llegan pletóricos de entusiasmo, de cariño y de alientos.

Según vamos entrando en la ciudad, la impresión fuerte se acentúa: botinas rojas y camisas azules por todos lados, camiones con pancartas emocionante, cogaduras, banderas... Ha terminado para la población sufrida la sensación de cautiverio y quiere aspirar a bocanadas del aire que le vuelva a la vida.

El auto nos deja en la Castellana. Corro a mi casa: ha permanecido intacta; los evacuados carabancheleros que la ocupan han defendido el hogar ajeno como quien cuida algo propio. "Gracias, nuevos amigos hasta hoy desconocidos". Un rebuzno interrumpe nuestra charla. No es nada. En unos balcones cercanos hay unas ovejas. Todo es hijo de las circunstancias, de la guerra.

Peró hay que visitar urgentemente a los parientes más próximos, que permanecieron en Madrid y no sabemos cómo han resistido. Para el cumplimiento de este deber ya no hay automóvil; hay que hacer a pie el recorrido. Uno, dos, tres... Abrazos, alegría incontenida, lágrimas, alimentos. Nunca, sin embargo, me ha parecido Madrid tan extenso: no hay tranvías, no hay taxis, el "metro" no resuelve el problema más que a medias. El ánimo es mucho, más las fuerzas flaquean. Cuando consigo presentarme en la Tenencia de Alcaldía, el que no se ha alimentado soy yo. ¡Y ha de recobrase el ánimo a la vista de esa cola inmensa que ante las puertas se extiende en demanda del pan de Franco?

¡Incontenible emoción la de aquella mañana madrileña en que, de tanta alegría, no cesaban los ojos de llorar!

LAS NIÑAS DE LA FAMILIA

Carriz, en Caracas, hace declaraciones.

Un diario venezolano, en noviembre 1954



FAVORITISMOS DE CAROLINA FERNANDEZ SHAW

Viajera incesante, ha acompañado a su padre —diplomático español— virtualmente, por el mundo entero, esparciendo la luz de sus ojos verdes, extraordinariamente hermosos, y la distinción de sus suaves maneras inglesas. Habla inglés, francés e italiano la exquisita sobrina del autor de la zarzuela "Luisa Fernanda".

MI FAVORITO:

- Libro El Fugitivo
- Autor Rabindranath-Tagore
- Personaje de un libro El Pequeño Príncipe
- Poema La Urna Griega
- Poeta Keats
- Opera La Flauta Mágica
- Opereta La Revoltosa
- Compositor musical Mozart
- Obra musical La Inconclusa
- Intérprete musical Giesken
- Ballet Zapateado de Zarasiti
- Cantante Victoria de los Angeles
- Orquesta Cuarteto Quadrifoglio
- Ritmo ballable Zamba
- Actor Charles Laughton
- Actriz Greta Garbo
- Película El Salario del Miedo
- Programa de Radio Fantasías Dominicales
- Programa de T.V. Cuento del Camino
- Epoca histórica La Prehistoria
- Pintor Cezanne
- Cuadro famoso La Primavera
- Escultor Donatello
- Escultura San Jorge
- Ciudad extranjera Assisi
- Persona (Exc. familia) Pio Baroja
- País (Exc. Venezuela) Inglaterra
- Lugar de vacación Puerto Fino
- Deporte Ninguno
- Animal El hombre
- Fruta Albaricoque
- Piedra preciosa Opalo
- Perfume Cabale
- Modista Balmain
- Color Azul
- Flor Cornflower
- Plato Todos
- Diversión Escribir cartas
- Ambición El dulce no hacer nada
- Aversión La Banda de la Escuela Experimental

79~
María Amalia, en Madrid,
representa LAS DE CAIN

ESCUELA DE INGENIEROS DE CAMINOS

FIESTA DEL ECUADOR



PROGRAMA

LAS DE CAIN

(De SERAFIN y JOAQUIN ALVAREZ QUINTERO)

Sábado 26 de Febrero, a las 6,30 de la tarde.

SALON DE ACTOS DEL P. M. M.

Cea Bermúdez, 3 (tercera planta)

METRO: Quevedo y Ríos Rosas.

AUTOBUSES: 2, 4 y 12.

TRANVIAS: 11, 17, 8, C, 12 y 61.

(Los coches pueden subir hasta la tercera planta.)

El acto terminará a las 9,15 en punto, por Orden Superior.

Se reserva el derecho de admisión.

Maria Amalia, en Madrid,
representa LAS DE CAIN

LAS DE CAIN

REPARTO

<i>Doña Elvira Horeajo de Caín</i>	Mari Carmen Marín.
<i>Rosalía</i>	M. ^a Amalia Fernández-Shaw.
<i>Marucha</i>	Carmita Alvear.
<i>Estrella</i>	Angeles Peironcely.
<i>Amalia</i>	Chichi Cubillo.
<i>Fifi</i>	Frieda Seghers.
<i>Doña Jenara</i>	Mari Tere Romero.
<i>Brígida</i>	Adela Villalba.
<i>Don Segismundo Caín y de la Muela</i>	Enrique G. Pagliery.
<i>Tío Cayetano</i>	Rafael Arteaga.
<i>Alfredo</i>	Enrique Jarabo.
<i>Marín</i>	José de la Lastra.
<i>Pepín Castrolejo</i>	Gonzalo de Fuentes.
<i>Tomás</i>	José M. Peironcely.
<i>Guarda</i>	Eugenio Marín.
<i>Emilio Vázquez</i>	José A. Torroja.
<i>Un barquillero</i>	Antonio Pol.
<i>Un lacayo</i>	J. Cano.



He aquí a las cinco hijas de las señoras de Cain, en la Tarde del sábado 26 de febrero. La primera de la izquierda, Mrs. Amalia. La representación fue un éxito; después la Compañía se reunió en "fraternal banquet".

Como recuerdo, fuélesme regalada a Mrs. Amalia (Amalia en la obra) un ejemplar de LAS DE CAIN, dedicada por los Guineros a su abuelo don Fernando Shaw. Le agregé estos versos:

ADCO

MADRID, DOM



NIEBLA EN EL JARDIN

Una fina, sutil niebla, que a ratos dejaba pasar los pálidos rayos del sol de invierno, ha dado estos días nueva fisonomía a los jardines madrileños, recortando primeros planos, difuminando lejanías, casi adivinados ramajes, esculturas y siluetas, a través de la delgadísima cortina, como en esta bella fotografía del jardín de la Isla, en Aranjuez, de la que es autor el marqués de Santa María del Villar.

*El lugar de acción del cuadro lo del se-
gundo año, tal y como lo imaginaron los
autores.*

Un recuerdo para EL CANASTILLO DE FRESAS

Cuarentena de 1955. En todas las Hojas Parroquiales se publica una breve composición de Guillermo.

HOJA de la Parroquia de San Martín. (Madrid), 27 febrero 1955

Si no sois pobres, podéis hacer uso de las cosas, y pecáis si no cumplís el ayuno y abstinencia.

MUJER DE ESTA FELIGRESIA

¿Has hecho ejercicios otras veces?
Pues ven a esta tanda.
¿No has hecho ejercicios otros años?
Pues ven a éstos por vez primera.
¿Eres cristiana y piadosa?
Pues haz los ejercicios para serlo más.
¿Eres descreída y poco fervorosa?
Pues haz estos ejercicios para enmendar tu vida.
¡Mujer, católica o pecadora, si quieres salvar tu alma, ven a los ejercicios!

LA PARROQUIA

Hermano: tu conciencia de hombre cabal, ¿no te dice dos cosas que has de saber?:

«La Parroquia es tu madre espiritual»;
«Cumple tú, como hijo, con tu deber».

Ella te abre los brazos con amplitud,
y te da cuanto tiene: su bendición;
¡medicina del alma, que es la salud
que al creyente procura la Religión!

Pero tú—hermano, hermana—, ¿qué has hecho? ¡Dí!

Tu cosecha fué grande. ¿Qué es de tu mies?
Si madre la Parroquia fué para ti,
¿dónde están tus servicios de feligrés?

Medita: el pensamiento, puesto en tu hogar,
y el corazón, de hinojos, todo fervor.
¡Las palabras... en obras se han de amparar!
¿La Parroquia es tu madre? ¡Dale tu amor!

Guillermo Fernández Shaw



El artículo titulado **MARIA INMACULADA DE CAACUPÉ**, premiada.

YA, 13 marzo 1935

VIDA CULTURAL

Fallo del concurso de artículos
marianos de Acción Católica

El jurado del concurso de artículos periodísticos sobre la Inmaculada Concepción, convocado por la Junta Técnica Nacional de Acción Católica con motivo del Año Mariano, ha otorgado el premio de Su Excelencia el Jefe del Estado a "Fechas marianas: 17 de junio de 1760", de fray Francisco de María, O. F. M., publicado en "Los Sitios", de Gerona; el del excelentísimo señor cardenal primado se declara desierto; el del excelentísimo señor nuncio se adjudica a "Ya no puede uno fijarse en ninguna otra belleza", del reverendo padre Sánchez Gil, S. I., publicado en YA; el del excelentísimo señor arzobispo de Sión, a "La Inmaculada del Alcázar", de fray Buenaventura Santa María, en "Libertad", de Valladolid; el del obispo de Ereso, a "Impulsora de nuestra inquietud", de don Jesús San Pedro, en "Extremadura", de Cáceres; el del ministro de Asuntos Exteriores, a "María Inmaculada de Caupé", de don Guillermo Fernández Shaw, en "Hoy", de Badajoz; el del ministro de Educación Nacional, a "Las universidades españolas, defensoras de la pureza de María", de don Antonio Ortiz Muñoz, en YA; el de la Junta Técnica Nacional de Acción Católica, a "Piedras millares", del reverendo padre Alvaro Huerga, O. P., en "Ideal", de Granada; el de la Diputación de la

Grandeza se divide entre "La Concepción Inmaculada de María y los reyes españoles", de don Ignacio Sarda, en "Imperio", y "Dogma de reyes", de don Salvador Mendieta, en "Córdoba"; el de la Pontificia de Salamanca, a "Ofrenda de las llaves de la ciudad a la Inmaculada en Barcelona", de don Manuel Vigil, en YA; el del embajador de Francia, a "La Virgen María confirmó desde la gruta de Lourdes la definición pontificia", del reverendo padre Rivera, O. S. A., en "Diario Regional", de Valladolid.

El premio del cardenal primado, declarado desierto, se ha adjudicado, acumulándole a otro tema, a don Gregorio Rodríguez de Yurre por un trabajo sobre el centenario de la definición dogmática publicado en "El Correo Español-Pueblo Vasco", de Bilbao.

El Secretario
de la
Junta Técnica Nacional
de la
Acción Católica Española

Cuesta de Santo Domingo, 5
Teléfono 22 53 25
Madrid

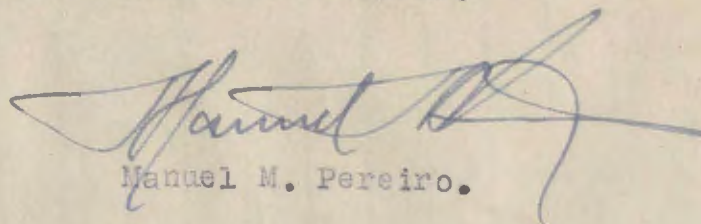
21 de marzo de 1955.

Sr. D. Guillermo Fernández Shaw.
Claudio Coello, 60.
MADRID.=

Mi distinguido amigo:

En nombre de esta Junta Técnica Nacional de la Acción Católica Española, tengo mucho gusto en comunicarle que el próximo viernes, día 25, a las siete de la tarde, y en el salón del Instituto Central de Cultura Religiosa Superior, Cuesta de Santo Domingo, 5, se entregarán los premios del concurso periodístico sobre la Inmaculada Concepción, convocado por esta Junta con motivo del Año Mariano. Nos proponemos que dicho acto revista una gran sencillez, aunque con el relieve necesario para expresar nuestra gratitud tanto a las personalidades e instituciones patrocinadoras del concurso como a quienes han participado en él.

Reiterándole nuestra felicitación y seguros de que nos honrará con su asistencia, le saluda cordialmente su afmo.


Manuel M. Pereiro.

RA.

Comprova Zoria para la entrega de premios.

VIDA PERIODISTICA

Entrega de los premios para artículos sobre la Inmaculada

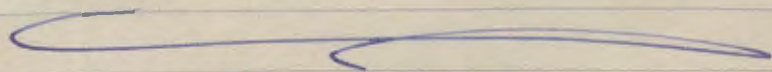
YA
26 - marzo 1955

En la Junta Técnica Nacional de Acción Católica se verificó ayer tarde el reparto de los premios del concurso de artículos periodísticos sobre la Inmaculada Concepción, con motivo del pasado Año Mariano, acto que fué presidido por el secretario general de la Dirección Central de Acción Católica, don Alberto Bonet, a quien, entre otras personalidades, acompañaban en el estrado el embajador de Francia, barón de la Tournelle, dador de uno de los premios; el presidente de la Junta Técnica Nacional de la Acción Católica Española, don Alfredo López, y el consiliario del Consejo Superior de los Hombres de Acción Católica, don Enrique Valcarlos.

Como es sabido, uno de los premios, el otorgado al reverendo padre fray Francisco María, O. F. M., publicado en "Los Sítios", de Gerona, era de patrocinio de Su Excelencia el Jefe del Estado.

El secretario del Jurado de dichos premios, don Blas Pizar, fué nombrando a los galardonados, entre los que se encontraban don Guillermo Fernández Shaw, premio del ministro de Asuntos Exteriores, por un artículo publicado en "Hoy", de Badajoz; el reverendo padre Sánchez Gil, premio del nuncio de Su Santidad; don Manuel Vigil y Vázquez, premio Universidad Pontificia de Salamanca, y don Antonio Ortiz Muñoz, premio del ministro de Educación Nacional, por trabajos publicados todos ellos en YA, así como el reverendo padre Alvaro Huerga, O. P., premio Junta Técnica Nacional de Acción Católica, por un artículo publicado en "Ideal", de Granada, y el reverendo padre Teodoro Rivera, O. S. A., premio del embajador de Francia, por otro trabajo publicado en "Diario Regional", de Valladolid.

Terminada la distribución de premios, pronunció unas palabras de glosa de significado del concurso y de agradecimiento a los concursantes el reverendo don Alberto Bonet.



Junta Técnica Nacional
de la
Acción Católica Española

Cuesta de Santo Domingo, 5
Teléfono 22 53 25
Madrid

BLAS PIÑAR LOPEZ, SECRETARIO DEL JURADO CALIFICADOR DEL CONCURSO DE ARTICULOS PERIODISTICOS SOBRE LA INMACULADA CONCEPCION, CONVOCADO POR LA JUNTA TECNICA NACIONAL DE LA ACCION CATOLICA ESPANOLA CON MOTIVO DEL AÑO MARIANO,

C E R T I F I C O: Que en la reunión celebrada por este

Jurado el día 23 de febrero de 1955, se adjudicó el premio del Excmo. Sr. Ministro de Asuntos Exteriores para el tema "La Inmaculada en la América hispana", al artículo "María Inmaculada de Caupé", publicado en el diario "Hoy", de Badajoz, el día 7 de diciembre de 1954, del que es autor DON GUILLERMO FERNANDEZ SHAW, por su importe de dos mil pesetas.

Y para que así conste, expido el presente en Madrid, a veinticinco de marzo de mil novecientos cincuenta y cinco.



Vº Bº

EL PRESIDENTE,

Miguel Ángel...

Blas Piñar

Certificación de la entrega del premio del Ministerio de Asuntos Exteriores

De nuevo el tema de las Zarzuelas.

Una crónica de París, de enero

Informaciones. 24-I-955

La muerte de la zarzuela se debe a la «forma» de su representación

Esto es lo que ha demostrado una emisión de radio francesa

(Crónica de nuestro redactor-corresponsal Eduardo Haro Tecglen.)

PARIS, enero.

EL domingo día 30, una de las cadenas de la radiodifusión francesa comenzó a emitir un programa dedicado a la zarzuela española. Su título «Le roman de la zarzuela» —la novela de la zarzuela—, atrajo a un gran número de oyentes que, ignorantes absolutos de lo que era la zarzuela, sospechaban que se trataba de un nombre de mujer y que el programa era un folletín. Hubo, por lo tanto, que comenzar explicándoles que la zarzuela es, como la define el diccionario Larousse en su edición enciclopédica, un «pequeño drama español y portugués donde se mezclan el diálogo y el canto». La radio sabe más, y dijo que los orígenes de nuestra zarzuela se remontan al siglo XV, con Juan del Encina, y que su nombre se debe al de un palacio próximo a Madrid donde Felipe IV tuvo su corte.

Para hacer esta serie de emisiones, que durarán largo tiempo, la radiodifusión francesa no se ha conformado con contratar a un erudito que explique, a un hispanista que traduzca y a unos actores que representen, todo ello amenizado con una serie de discos. La radiodifusión ha enviado a España uno de sus mejores especialistas, Jean Antoine, quien armado de magnetofón se ha traído una excelente colección de registros sonoros. Naturalmente, no se ha desdénado el disco; hay excelentes ejemplares con la voz de Conchita Supervía y Tito Schipa, entre otros.

Los registros especiales han sido hechos por la Orquesta Nacional de Madrid, bajo la dirección de Adolfo Argenta.

LA REPRESENTACION

Con todo esto, la zarzuela suena a algo nuevo e importante. La experiencia de la primera audición nos inclina a creer que la muerte de la zarzuela en España no se debe a su música, ni siquiera a su libreto, sino a la «forma» de su representación. Es decir, que no ha sido un fracaso musical ni literario —aunque los libretos sean muy generalmente débiles—, sino teatral. El descuido en la calidad interpretativa de los cantantes, las orquestas débiles y escasas, la vetustez de los coros, la ingenuidad de los decorados, han sido probablemente los peores enemigos de la zarzuela.

Desde la radio, con una orquesta de la calidad de la Nacional dirigida por Argenta, con una selección de temas musicales y literarios, la personalidad de la zarzuela española sube de valor. La imaginación del oyente permite construir decorados, soñar intérpretes y crear, en suma, aquello que desde el patio de butacas de un teatro se nos da mal creado.

Para Francia, el descubrimiento de la zarzuela ha sido un hallazgo. Aunque algunos oyentes se han decepcionado ligeramente porque esperaban una mayor abundancia de las melodías populares andaluzas, que les parecen inseparables de toda producción musical española, muchos otros han hallado con regocijo un género teatral que desconocían totalmente. Aquí, en efecto, tienen la opereta ligera —el estilo de «Monsieur Beaucaire» o de «Los saltimbanquis»—, que si se parece a la zarzuela en que es una mezcla de diálogo y canto, obedece a una construcción musical y literaria esencialmente distinta. Aunque sus defectos espectaculares hayan sido los mismos que llevaron a la muerte en España a la zarzuela y que —a mismas causas, mismos efectos— han desterrado totalmente de París la opereta francesa.

La primera emisión ha estado dedicada a «Gigantes y cabezudos». El contacto con el «folklore sinfónico» de la región aragonesa ha sido grato para los franceses, que, aunque ya se han desengañado de su esperanza de que la zarzuela fuese una mujer un poco picarona cuyas aventuras ligeramente escabrosas se conta-

ran desde el micrófono de París Inter, están dispuestos a continuar escuchando «Le roman de la zarzuela», que se producirá en emisiones quincenales, un domingo sí y otro no, a las dos menos cuarto de la tarde, en ondas de 1.829 metros, 511 metros, 48.39 metros y 81.41 metros, más las retransmisiones por ondas cortas de provincias.



CENTRO ASTURIANO DE MADRID

ARENAL. 9

Madrid, 22 de Marzo de 1.955.

Sres. Romo y Fernández Shaw
M A D R I D.-

Muy Sres. nuestros:

La Junta Directiva del Centro Asturiano de Madrid, reunida en sesión el día 21 del corriente, ha acordado, por unanimidad, felicitarles por el rotundo éxito de su obra lírica "El Gaitero de Gijón" que es, la concepción mas acertada y justa del ambiente asturiano, captado y musicado.

Al mismo tiempo queremos testimoniarles nuestro agradecimiento, por el delicado obsequio de discos de la misma, para nuestra discoteca.

Les saludan atentamente.

EL PRESIDENTE,

Firmado: Valentin Andrés Alvarez

EL GAITEIRO DE GIJÓN sigue su
marcha triunfante



Poesía a la Semana Santa Escorialense



Ante la «Mater Dolorosa»

*Las divinas palabras pronunciadas,
Jesús expira. Tiembla el firmamento.
Se ha consumado la traición; y el viento
atruena con sus voces desoladas.*

*Siete dolores de otras siete espadas
son en María agotador tormento.
No hay desesperación ni abatimiento,
sino resignación, en sus miradas.*

*—«Madre y Señora: tu dolor profundo
nos dice tu verdad de mediadora
para lograr la redención del mundo.*

*Que, al recibir en tu regazo, inerte,
el cuerpo de Jesús, en esta hora
tienes también anticipada muerte».*

QUILLERMO FERNÁNDEZ SHAW

A nuestro Padre Jesús Nazareno

*Hay gesto de dolor en tu semblante.
Muerde la Cruz tus hombros torturados,
y han clavado en tu frente, los soldados,
la corona de espinas infamante.*

*Judios y sayones te azotaron;
se ensañaron en Ti, Dios de los Cielos.
No entendieron tus divinos anhelos,
y tu carne mortal martirizaron.*

*Desconocía tu Divinidad
aquella enardecida muchedumbre
que te injuriaba grosera y sin piedad.*

*Mas hoy, que conocemos la Verdad,
somos cual fieras, y a tu mansedumbre
respondemos con odio y con maldad.*

JUAN HUERTA

De la Cofradía de Ntro. Padre Jesús Nazareno.

A Ntra. Sra. de la Piedad

*Oh, Virgen de la Piedad,
la de la faz dolorosa,
fragante y mística rosa
de ternura y de beldad;
cesen ya tus ojos tristes
de sufrir y de llorar,
pues en tus brazos reposa
de la gracia el manantial.*

*Dame, Reina del Calvario
una espina del rosal,
que tus lágrimas regaran
con puro y celeste afán;
quiero amar como tú amas,
como tú lloras, llorar,
y ofrecerte de mis penas
copiosísimo caudal.*

*Son mis quejas luminarias
de pesares y nostalgia,
son purísima fragancia
de oraciones y plegarias;
son del alma desahogos
y destellos de ternura,
son fruto de la amargura
que se refleja en tus ojos;
son llanto del hijo pródigo
que ante Ti cae de hinojos.*

FERMÍN CRIADO

NUESTRO
extraordinario
TEATRAL
del
SABADO DE
GLORIA

SABADO
DE

GLORIA

en

INFORMACIONES

9 Abril 1955

Como todos los años, INFORMACIONES dedicará el próximo Sábado de Gloria un número extraordinario al teatro español, cuya temporada comienza precisamente el día 9.

Nuestro periódico, predilecto del profesional y del aficionado al teatro, ha reunido, en un gran esfuerzo, las plumas más brillantes de la crítica nacional y de la literatura teatral española.

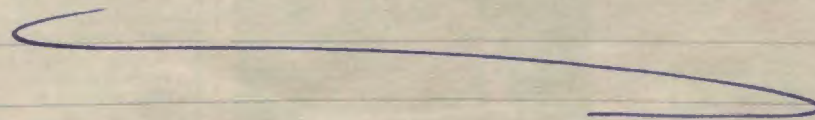
Nuestro redactor Angel Laborda, el hombre mejor enterado de cuanto ocurre en los escenarios españoles, ha realizado, una vez más, la extraordinaria tarea que supone recopilar centenares de cuartillas y darles la forma periodística adecuada.

COLABORACION

En las páginas del suplemento teatral del Sábado de Gloria figurarán las firmas de los más ilustres escritores y comentaristas nacionales: las del director general de Cinematografía y Teatro, señor Torres López; José María Pemán, Luis Fernández Ardavin, Víctor Ruiz Iriarte, José López Rubio, Miguel Mihura, Antonio Buero Vallejo, Edgar Neville, Carlos Llopis, Guillermo y Rafael Fernández Shaw, Moreno Torroba, Manuel Parada, Cayetano Luca de Tena...

Y, junto a ellos, nuestros cuatro redactores teatrales: Adolfo Prego, Eduardo Haro Tecglen, hoy corresponsal en París; Angel Laborda y Ramos de Castro.

Firmas todas de solvencia y prestigio en la crítica teatral española, que coadyuvarán al éxito del número extraordinario de INFORMACIONES, verdadera enciclopedia del teatro español, cuyo número se pondrá a la venta el próximo Sábado de Gloria.



(La información relativa al estreno de MARIA MANUELA en Buenos Aires, - a que se hace referencia en otros artículos, - va en el cuaderno siguiente no. 63)

Sábado, 9 de abril de 1955

Defensa de la zarzuela

ES curioso observar cómo en la centuria de existencia que lleva el género lírico español, bien llamado de la zarzuela, ha sido quizá el espectáculo que más detractores y más entusiastas ha tenido. Interesante el ver los altos y bajos por que ha pasado y el interés que en todos ha suscitado.

La zarzuela ha sufrido y ha gozado como sufren y gozan las grandes bellezas del mundo.

Nuestro género lírico racial, como componente del espectáculo teatral, ha disfrutado de sus glorias y de las glorias generales del teatro cuando éste tenía la hegemonía y no había más competencia que la de los toros. Luego ha padecido la competencia de otros espectáculos tan interesantes como él, y hoy tiene que combatir como uno más en la atención y el interés de las gentes. El cine en todas sus dimensiones, la radio, la televisión, que avanza con planta firme; las salas de fiestas, los grandes deportes, etc., forman con los espectáculos teatrales los diversos imanes para el entretenimiento, el descanso y la instrucción del pueblo. El teatro, en la actualidad y en todo el mundo, perdió su hegemonía y es uno más.

Por eso su orden y estructuración en todos los aspectos ha tenido que ir cambiando, aunque aún le quede mucho por modificar.

Las fórmulas estéticas han variado, la formación intelectual y educativa de las gentes se han perfeccionado entre unas cosas y otras, y es razonable que al teatro se le exija también esa evolución necesaria para su adaptación a los años que corremos e incluso un adelanto, una previsión para los tiempos futuros.

En el orden económico también interesa esta evolución.

El teatro, por sí, es, económicamente hablando, un negocio a largo plazo. Especialmente el teatro lírico, en cualquiera de sus modalidades, exige una duración y continuidad, porque el género lleva en su organismo unos desembolsos de presentación e interpretación, de expresión, en suma, que requieren unos plazos de tiempo dilatados para poder amortizar su gasto, en primer lugar, y para poder esperar la bondad de sus productos en el favor del público y dar a sus productores y a su «clientela» ese éxito que en unos se traduce en posibilidades favorables para poder continuar y en los otros en realidades artísticas con las que dar salida a sus ansias de captación de la belleza teatral.

Hoy, al teatro, por conveniencias acaso indudables, por nuevo sentido económico quizá, se está convirtiendo en negocio a corto plazo. Esta fórmula es excelente para un tipo de Empresas; pero completamente negativo para las Empresas volantes o de compañía. Cuando en el teatro se da la continuidad — y nos referimos más concretamente al teatro lírico — hay más posibilidades artísticas, económicas, etc. Se cumplen entonces las leyes porque se riga. En la época de las compañías titulares fijas, de actuación continuada por lo menos de nueve meses del año, el teatro lírico triunfaba más fácil y claramente, y había la posibilidad de su expansión en la formación de compañías que actuaran en las provincias difundiendo los éxitos de Madrid o Barcelona.

Al Estado le cumple buena parte de esta misión a favor del teatro lírico, como ya lo realizó, y admira-

blemente, creando el Teatro Lírico Nacional, primero en el de la Zarzuela y luego en el Calderón, de Madrid, con excelentes resultados económicos y sobre todo artísticos. Hoy, la ayuda del Estado no puede llegar a tanto, y tiene que conformarse con los premios y subvenciones que, aun siendo mucho, no son bastante. Pero creemos, porque confiamos en el deseo ferviente de sus rectores, que no tardará mucho la Dirección General de Cinematografía y Teatro en dar cumplidas realidades a esta necesidad que ella es la primera en comprender.

Ha habido en los últimos años una ofensiva tenaz en contra especialmente de la zarzuela. No es nuevo, y a ello estuvo acostumbrado todo aquel que dedicó sus desvelos y entusiasmos a ella. Desde don Pedro Antonio de Alarcón hasta nuestros días, siempre hubo terribles ofensivas en su contra. Pero la zarzuela sigue viviendo en el gusto y afición del público. Algo tendrá nuestra zarzuela.

Y lo que tiene la zarzuela no es nada más que una extraordinaria belleza. Porque es una conjunción de valores artísticos, literarios y musicales que rara vez dejaron de encontrar valores interpretativos también extraordinarios. Puede haber languidecido el género por unas causas u otras; pero de eso a decir alegremente que ha muerto, que no se debe resucitar, etcétera... ¡No! Eso no se puede decir, y menos por los que saben que no tienen razón.

Gracias a la zarzuela, nuestra música popular, nuestro folklore, se ha colocado donde los más interesantes del mundo. Gracias a ella, nuestros compositores se han hecho famosos y hoy pasean sus maravillosas melodías y ritmos por todos los Continentes y en ellos se impone y difunde como una de las más preferidas por los millones de oyentes y videntes de discos, radios y televisiones, sin contar los de las representaciones, que contra viento y marea y a fuerza de unos sacrificios que sólo ellos lo saben, realizan un día y otro sobre el solar patrio y el de las naciones americanas de nuestra habla media docena de compañías manteniendo el pabellón de nuestra riqueza lírica. Desde hace un par de años, las grandes editoras de discos dan su preferencia y toda la riqueza de sus armas económicas a las partituras de las zarzuelas, de nuestra zarzuela española. Se graban en España, con directores, orquestas, coros y cantantes españoles, y nuestros grandes espectáculos de gran folklore hacen nuestra la atención de los públicos.

Autores del otro lado del Atlántico crean sus obras líricas adaptándolas a las modalidades de nuestra zarzuela. Las rodean de la máxima atención espectacular y le dan a estos derivados de la zarzuela toda la magnitud y todo el alarde de presentación y propiedad escénica que hoy requieren los espectáculos teatrales.

Porque hemos creído siempre en la zarzuela, seguimos creyendo fervorosamente en ella. Désele a la zarzuela «el tiempo y los miembros» que hoy se requiere — lo mismo a las nuevas que a las maravillosas de nuestro repertorio — y estamos seguros que entraremos nuevamente en una era de auge tan brillante y entusiasta como tantas veces antes disfrutó por eso: porque la zarzuela, nuestra zarzuela, es un conjunto de bellezas que ningún otro espectáculo iguala.

Guillermo y Rafael FERNANDEZ-SHAW

INFORMACIONES

FAUSTINO GARCÍA, el empresario de zarzuelas del teatro Avenida de Buenos Aires

“MARÍA MANUELA”, la última producción lírica del maestro Moreno Torroba, constituyó un éxito de clamor

Sabemos desde hace algunos años que la zarzuela española ha tomado una importancia excepcional en Hispanoamérica gracias al ímpetu de ese gran empresario que se llama Faustino García —español de origen—, quien lleno de una afición verdadera no ha cesado de trabajar en pro de la causa de nuestro género lírico en Buenos Aires y otras capitales del Nuevo Mundo. Concretamente en Buenos Aires, en el teatro Avenida, Faustino García ha dado ya muchas temporadas de zarzuela, constituyendo hoy la sensación del público argentino. En Buenos Aires gusta nuestro género lírico tanto como en España en los días más brillantes de nuestra zarzuela. Y puede decirse que por esto tal vez el resurgimiento de nuestro género lírico en España tenga que deberle mucho dentro de poco a la labor de Faustino García, ya que esperamos que los éxitos de la Argentina, verdaderamente asombrosos, sean una proyección en nuestro país.

Abí están los estrenos recientes de nuestros autores, que a falta de buen ambiente en Madrid han llevado sus obras a Buenos Aires para que la compañía de este promotor y entusiasta de la causa lírica, Faustino García, los ponga en escena con todos los honores. Hace pocos días un ilustre compositor español, el maestro Moreno Torroba, ha estrenado en el Avenida su nueva zarzuela «María Manuela». Y como no queremos hablar a la ligera, hemos solicitado de Faustino García una carta en la que nos hablara un poco de este estreno. Faustino García nos escribió, y ésta es su misiva, que por cierto nos llena de satisfacción y alegría:

CARTA DE FAUSTINO GARCÍA

«BUENOS AIRES, 14.—Me pide usted, amigo Laborda, unas impresiones sobre la temporada de zarzuela que actualmente realizo en Buenos Aires. Usted sabe que ésta es una más de las



muchas que he hecho en pro del género lírico español desde que estoy radicado aquí. Mi entusiasmo por la zarzuela me ha llevado a formar siempre grandes compañías, a las que he incorporado las figuras más destacadas de nuestro género, tanto de América como de España. Ahora me he dado el gusto de romper una nueva lanza por el tradicional género estrenando la obra que hace dos años me prometieron Guillermo y Rafael Fernández Shaw y el maestro Moreno Torroba. Puede usted preguntar a este último, cuando llegue a Madrid, lo que ha sido el estreno de «María Manuela». Hacía mucho tiempo que el público bonaerense no se volcaba de una manera tan efusiva y entusiasta como esa noche, que quedará como fecha memorable. Hay que remontarse a los estrenos de «Doña Francisquita» y «Luisa Fernanda» para darse cuenta de lo que ha sido esto. Ahora mi gran ilusión es poder presentar la obra en Madrid.

Para que no parezcan cosas mías y se dé usted cuenta de la verdad, le envío unos cuantos recortes de Prensa con las críticas de «María Manuela». Y conste que todo este enorme esfuerzo lo realizo sin ayuda de nadie, llevado de mi entusiasmo por todo lo español (pues no puedo olvidar que soy de Albacete) y a favor de una afición constante que existe aquí por la zarzuela, a la que tenemos la obligación de corresponder sin límites cuantos a ellas nos entregamos de corazón.

Un fuerte abrazo de Faustino GARCÍA.»

Y para terminar vamos a ofrecer a nuestros lectores unos extractos de las crónicas de la Prensa de Buenos Aires con motivo del estreno de «María Manuela» en dicha ciudad.

EXTRACTO DE ALGUNAS DE LAS CRÍTICAS DE «MARIA MANUELA» DE LA PRENSA DE BUENOS AIRES

«El Mundo».—«El público que colmaba la sala del teatro Avenida aplaudió al maestro Moreno Torroba con un afecto y un entusiasmo tan desbordante como para documentar la excelente calidad de la obra.»

«La Epoca».—«Si el libro puede considerarse un acierto, la partitura es tan brillante y sabrosa como la mejor del maestro Torroba.»

«Noticias Gráficas».—«La velada tuvo el brillo que requerían las primicias de la obra del insigne compositor que ha vuelto a honrarnos con su visita.»

«La Prensa». — «Como protagonista actuó Olga Marín, cantante muy bien dotada, que fué ovacionada merecidamente. Alberto Agullá desempeñó en forma muy lucida, destacándose además Margarita Garrigós, Florencio Calpe, Faquita Barreta y Joaquín Valle.»

La expectación que había suscitado la obra se vió ampliamente justificada por la calidad y trabajo propio de un músico de agudo sentido teatral que trató los diversos elementos del género con mano segura y logró el necesario equilibrio entre los diálogos y las partes vocales o instrumentales, de manera que el interés del espectáculo, ágil y de gran colorido, no decae en ningún momento.»

«Crítica».—«Pocas veces habrán sido más gratos los aplausos al maestro Moreno Torroba que anoche en la sala del Avenida, donde un público que colmaba el local dió el bautismo de popularidad a la comedia lírica «María Manuela.»»

«La Razón». — El compositor hace prevalecer en su partitura el más franco madrileñismo. En el acto inicial, un dúo para tiple y barítono, un precioso «pregón», un pasodoble y un cuarteto son números sobresalientes, y en los cinco cuadros del segundo acto —el primero alegre y original, con su ritmo de «ballet», el número de «Los pipopos», una romanza sentimental, un dúo dramático otro pasodoble y un «schottis» subrayan el acierto de la labor del maestro.»

Creemos que es bastante para demostrar el éxito de la obra del ilustre Moreno Torroba.

88 v

Zarzuela es hoy un término internacional

EL optimismo empieza a abrir sus puertas a la zarzuela. Y esta vez los aires vienen de fuera. No es solamente la Argentina, que con otras Repúblicas hispanoamericanas fueron y son verdaderos paladines de nuestro clásico género lírico; de otros países de habla inglesa, francesa y alemana nos llegan auspicios para este género de música tan nuestro, y que pese a todos los vaivenes que ha sufrido en estos últimos tiempos, tiene en los momentos actuales el interés de editoras y casas grabadoras de discos del mundo.

La falta de actividad zarzuelera de estos últimos años y la que escasamente existe en la actualidad no puede achacarse a la indiferencia de autores y compositores. Cientos de veces se ha dicho y escrito que la crisis es consecuencia de dificultades económicas en los negocios líricos por sus crecidos gastos y, por otra parte, por la necesidad de que estos espectáculos requieran hoy día la incorporación de una serie de elementos de postura escénica, calidad de conjuntos y orquestas, que no es posible sostener dado el precio que las localidades tienen en España, sin olvidar que, como en los demás países, el cine cuenta con una arrolladora masa que le es indiferente el teatro, porque no ha tenido ocasión de ver teatro bueno, y al decir bueno me refiero a la manera de interpretarlo y representarlo.

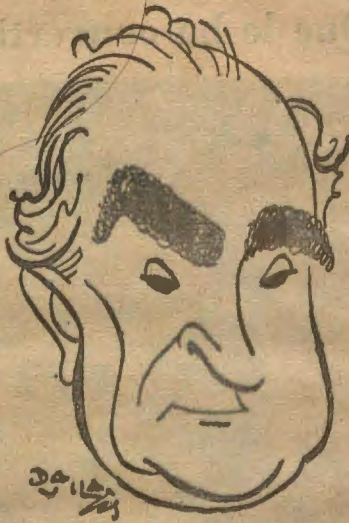
Parecerá por esto último que trato de arimar el escudo a mi sardina; es decir, que quiero disculpar a los compositores. Y francamente, no es así. Es indudable que algunos no trataron al género con el debido respeto y a los escenarios zarzueleros llevaron lo que el mundo llama MUSIQUILLA, y otros que con la mejor buena fe se equivocaron (incluyéndome) en tal o cual partitura; pero en general, la calidad del músico español es excelente y capaz de situar al género lírico en un alto grado de consideración artística. Varios de los que pudieran componer este batallón de liberación con los que estamos en activo no serían sospechados por quienes, como aficionados a cosas teatrales, me lean; sin embargo, esos compositores existen, aunque hoy unos en el campo sinfónico, otros ganándose la vida como instrumentistas, no tienen ocasión de darse a conocer en el teatro.

Algo semejante ocurre con los cantantes. Por ahí, esparcidos por Academias de canto, orfeones, etc., etc., hay cantantes incipientes que se pierden para el profesionalismo porque la situación actual del teatro no se lo garantiza o porque en dirección contraria les alientan para el género operístico, que considerándolo mundialmente sufre aún mayor crisis que la de la zarzuela en España.

No obstante estas pequeñísimas consideraciones que expongo, creo firmemente que la zarzuela ha entrado en vía franca, y como digo al principio, el vagón de la farándula lírica llega impulsado por alientos internacionales, y digo alientos porque lo que nos viene de fuera es el interés, es el estímulo y la demanda. Esta realidad no pasa desapercibida para muchos autores, compositores y hasta empresarios, que yo podría citar sus nombres, y que positiva y entusiasmáticamente se suman al batallón liberador de la zarzuela. Como yo, están convencidos de que en los momentos actuales no es estéril el esfuerzo; la palabra ZARZUELA es hoy popular en Estados Unidos. Miles y miles de discos circulan hoy en este país con grabaciones completas de zarzuela o fragmentos orquestales con preludios, intermedios, fragmentos o motivos aislados. En Francia, Inglaterra, Alemania e Italia, por no citar más países, se ven los escaparates repletos de discos españoles que en su mayoría llevan como titulares: ORQUESTA ZARZUELA; ZARZUELA ESPAÑOLA; MUSICA DE ZARZUELA o ZARZUELA a secas.

Considero de gran trascendencia todo esto que gira alrededor de la zarzuela. Creo que, como dije, el aire ha llegado hasta nosotros, que conscientes de lo representativo que es nuestro género y de la enorme responsabilidad en que incurriríamos si en nuestra época se enterrase la zarzuela, estamos dispuestos (y no creo que sea aventurado no hablar sólo de mí) a aprovechar el horizonte que se nos presenta al despejar la niebla, poniendo nuestro entusiasmo y pidiendo a voz en grito, para un género tan nacional y representativo que en el Extranjero cuenta su música con más adictos que ninguna otra el máximo apoyo moral a los que tienen la misión de orientar al público, y material a la economía oficial en la forma que tan justamente prestan a los teatros oficiales de género dramático.

Federico MORENO TORROBA



Crisis del teatro lírico

HACE unos días leía yo el prólogo que don Jacinto Benavente (q. e. p. d.) había puesto a un libro que sobre interpretación teatral escribió Ricardo Puga.

La fecha de este libro es del año 1935. Ha pasado bastante tiempo, aunque a muchos nos parezca insignificante del que en realidad ha sido, sin duda porque en esos veinte años han sucedido tantas cosas con tanta rapidez, tan extraordinarias, tan diversas, que con fijar la atención en ellas no tuvimos tiempo de sacar provecho de las veinticuatro horas de cada día o de los trescientos sesenta y cinco días de cada año.

En ese prólogo, dice don Jacinto, poco más o menos, que hay crisis teatral; que la crisis es debida a que los públicos no van al teatro porque el teatro no cambia y al gusto del público sí; que hay que procurar ponerse al día y llamar la atención de la gente para que acuda al teatro, y, por fin, que la crisis la debe remediar el Estado, y que si éste no se preocupa de ayudar al teatro, el teatro desaparecerá.

En fin: lo mismo que decimos ahora al cabo de los veinte años. Por tanto, nada nuevo es lo que pensamos hoy, y las soluciones que proponemos son casi las mismas de siempre. Es verdad que danza entre los culpables un anagrama que se lleva parte de las botetadas: R. E. N. F. E. Pero esto, en el fondo, es lo de menos; algo de culpa tenía que llevar acarreada el transporte en un problema donde tantas culpas hay.

A mí me tosa, como compositor, decir algo sobre esta crisis del género lírico. Decir algo que no sea sincero, será repetir lo que se dice casi siempre por todos. Yo no quiero ser pecador y no quiero decir lo que digan los demás. Es una postura difícil de la que quisiera salir airoso, comprendido y perdonado.

El género lírico está en grave crisis o lo que sea este laberinto (como diría un castizo amigo mío), porque el pobre está donde estaba hace treinta o cuarenta años. Este género se quedó estupefacto ante la avalancha trepidante y arrolladora del cine, y retirándose humildemente por un lateral para dejar paso libre, se quedó como mero espectador, pero espectador acobardado, tímido, sin ánimo, sin vigor, sin fuerza para acometer una labor que era totalmente necesaria. Se olvidó lo que tiene de eficaz la constancia, el entusiasmo, el trabajo y el ingenio cuando de verdad se proponen realizar una labor continuada e inteligente. La sucesiva desaparición de figuras de prestigio y valor inestimables de la lírica teatral española fué dejando poco a poco lugares vacíos que aun están sin cubrir. Quedaron tan pocos, aunque éstos en verdad sean buenos, que parece inútil o imposible el pedir y confiar que con el particular esfuerzo de éstos se pueda reconstruir un edificio monumental en ruinas.

Será preciso entonces ir pensando en cubrir esas plazas vacantes y acometer una labor de atracción hacia este género teatral, de escritores que hoy están totalmente alejados del problema, tanto por despreocupación como por desconocimiento del terreno, y, como es lógico, la incorporación de compositores de toda clase de géneros, desde lo sinfónico al más modesto de música ligera.

Hay que llegar a convencer a todos de lo mucho que se puede ganar en lo artístico y en lo económico si nos decidimos a realizar un trabajo serio y conienzudo. Ya sé perfectamente lo fácil que es ganar dinero con el mínimo esfuerzo y la mínima responsabilidad. También sé que en quince días se puede escribir una revista y que con un poquito de suerte esa revista, bien colocada y mejor arropada (?), puede dar un fruto inaspechado. Lo que ignoramos los autores más jóvenes que los pocos que quedan de antes, es lo que vale un éxito y un prestigio adquiridos con una obra teatral importante. Cada día se acentúa más en mí la sospecha de que estamos perdiendo el tiempo mientras asistimos estupefactos y acobardados al triste espectáculo del cierre de teatros, y con nuestros lamentos, que son tantos, nos olvidamos de poner el remedio a tanta desgracia.

Tenemos que pensar en un público totalmente desconocido en gustos y en estilos, y a fuerza de ingenio, afraerle y demostrarle que también con una obra lírica se puede pasar un rato muy agradable, porque allí se encuentran muchos motivos que despertarán la curiosidad de su espíritu adormecido, líricamente hablando.

La palabra, el canto, el intérprete, la escenografía y la luminotecnia, etc., etc. Pero ofrecido todo con dignidad, con limpieza y sin anacronismos ridículos que provocan inevitablemente la burla y el desprecio del espectador normal del año 1955. Llegamos a un punto en el que con gran calor tengo que defender la inevitable colaboración, en primer plano, de la dirección escénica, sin la cual, hoy más que nunca, será mucho más difícil, en el género lírico, salir airoso. Una dirección de escena que hábilmente logre hasta hacer normal y natural todo lo que de arbitrario y convencional tiene lo lírico.

En definitiva, renovarse o morir. Tampoco es nuevo, y por tanto veo que mis cavilaciones tienen estrecho contacto con las que ya han opinado sobre esta manoseada «crisis» o «laberinto» o lo que sea esta situación lamentable que estamos padeciendo. Se necesita el esfuerzo y la buena voluntad de todos. Con esto se conseguirá algo. Con los brazos cruzados veremos de aquí a cinco años el total derrumbamiento del teatro con música, sea del género que fuere, salvo en un par de teatros o compañías que por tradición y buena orientación seguirán viviendo como hasta ahora.

Manuel PARADA

Una impresionante jira de arte lírico emprendida hace un año por Antón Navarro y su compañía

El «género chico», lo mismo que la «zarzuela grande», han encontrado un medio perfecto de realización en esta agrupación

Hoy Sábado de Gloria debuta en el teatro Emperador, de León, Antón Navarro al frente de su compañía de zarzuela, con la que comenzo su jira el 8 de mayo del año pasado, en el teatro Apolo de Valencia, en cuya sala permaneció una larga temporada.

Todo el tesoro de nuestro teatro lírico tiene en la compañía de Antón Navarro un medio de realización perfecta. El «género chico», como la «zarzuela grande», es así objeto de una importantísima labor de difusión que los públicos saben agradecer en todas las ocasiones en que les son presentadas las obras con la dignidad artística que esta agrupación pone en toda su tarea. Antón Navarro es, además de cantante de extraordinaria calidad y vigor, un director poseído de una vocación lírica irresistible. A su compañía se debe gran parte de los éxitos obtenidos por docenas de títulos que o estaban olvidados o no habían logrado



hasta entonces la versión que Antón Navarro logró darles.

Apenas hay ciudad importante de España que no haya tenido ocasión de escuchar alguna vez a este magnífico baritono y a las figuras de su compañía, sobre la que llueven los requerimientos de los empresarios.

¡Ha resucitado la zarzuela!

PERO EN BUENOS AIRES

HA regresado de Buenos Aires el maestro Moreno Torroba, lleno de exultante gozo por el éxito que ha conseguido allí la zarzuela «María Manuela», libro de Guillermo y Rafael Fernández Shaw y música del mencionado maestro. Las tres firmas justifican plenamente el éxito. Lo que no justifica la estrepitosa alegría de mi ilustre y querido colaborador el maestro Moreno Torroba es que asegure; «ipso facto», la resurrección de nuestra zarzuela por el éxito que ha conseguido una suya en la capital del Plata.

Viene a ser como si en uno de los esporádicos descensos de los embalses españoles, expresásemos nuestro gozo por una copiosa temporada de lluvias en Montevideo.

—¡Se acabaron las restricciones! —gritaria un exaltado optimista.

—¡Será en el Uruguay! —le respondería un eyente sensato.

Y eso es lo que se le debe contestar a mi eufórico y entrañable amigo.

—¡Ha resucitado la zarzuela! —exclama él.

—¡Será en Buenos Aires! —le contesto yo.

Aquí, no. En España no ha resucitado la zarzuela ni puede resucitar nada parecido, salnete, juguete cómico lírico, opereta propiamente dicha, comedia musical sin mixtificaciones, etcétera, sino aquellos espectáculos líricos —es un decir— que se internen adrede por los portillos peyorativamente marcados con el 3, el 3-R. o el 4, cuyos espectáculos nada tienen que ver con las denominaciones que dejo expresadas y casi nada con el propio teatro.

Permítanme una breve digresión.

Es de una indignante frecuencia que cuando alguien mienta el vocablo «zarzuela», el oyente le reñe con el vocablo «alpargata».

Hay que apuntillar este tópico. Nunca he llegado a comprender la presunta incompatibilidad entre el cáñamo y los bemoles.

Revisen los jóvenes espectadores, los jóvenes autores, los jóvenes críticos, en esta trascalada inelación juvenil, aquellas zarzuelas que perviven en el exiguuo esto del género: ninguna es de alpargata. Pero, aunque lo sea.

—¡Querido Martínez! —exclamó sujeto dando feroces manotazos en las costillas de otro que minaba delante de él.

—¡Caballero! —se dolió el agredido, revolviéndose.

—¡Perdón! —exclamó el agredido.



En torno a la mesa se reúnen unos cuantos autores y compositores del género lírico, varios de los cuales han desaparecido ya. Precisamente esta reunión se hizo pocos meses antes de estallar la guerra de Liberación. De todos los que aparecen en el grabado, los libretistas Anselmo Carreño y José Tellaache, así como los maestros Barrera, Luna, Alonso y Guerrero, han fallecido (Foto Rico.)

sor—. ¡Creí era usted Martínez!

—Pues no soy Martínez —protestó el otro, acusando el dolor que sentía—. ¡Pero, aunque lo fuese!

Pues eso ocurre con la zarzuela en su absurda relación con la alpargata.

La zarzuela, insisto, no puede resucitar en tanto los organismos que rigen nuestro teatro no la protejan en la medida, con el apoyo, con la constancia y con la generosidad que protegen al género dramático. Lo saben las madres. Lo hemos dicho y lo hemos escrito muchísimos periodistas y muchísimos autores, sin que unos ni otros hayamos merecido jamás la mínima atención.

Nada se consigue con esos cuantiosos premios anuales a las compañías.

Una larga experiencia lo viene demostrando. El apoyo debe ser otro. ¡No hay dos teatros oficiales, sostenidos por el Estado, para las representaciones dramáticas? Pues quédese con uno, que ya será bastante, y concédase el otro para nuestro género lírico,

con igualdad de atención y de cuidados.

El María Guerrero, por ejemplo. Reúne las condiciones precisas para el lucimiento del género, porque en él se han cantado desde cuplés hasta óperas, allá por el año 1887.

Hay autores, bastante autores, yo el más modesto, capaces de hacer libros de zarzuela. ¡Tampoco hablemos de zarzuela moderna, por favor, que en arte no hay, no puede haber nada moderno, ni antiguo, mencionando esto último como estigma de deméritos.

¿Qué es «Las golondrinas»? ¿Qué es «Doña Francisquita»? Entiéndase por moderno huir de los tipos manidos y de los temas archisobados. Refrésquense los asuntos con auras de ingenio y los diálogos con agilidad y emoción o gracejo, limpios y originales, y no nos emperremos en poner vetos a la cronología ni a los atuendos.

Hay compositores también capaces de escribir zarzuelas que triunfen, si se logra la conjunción de libro y partitura.

Y hay cantantes de uno y otro sexo. Muchos y muy buenos cantantes que se desgastan y se malden ante el colador falaz de los micros.

La reunión de autores y compositores últimamente provocada por Moreno Torroba y ya fallida, puede tener una repetición eficaz. Meses antes del Movimiento Nacional, y durante otro colapso —no tan grave como este actual de la zarzuela, que y tiene matices comatosos—, se celebró una reunión de compositores y autores para comprometerse, mediante sorteo, a escribir por parejas sendos libros de zarzuela. La foto que acompaña a estas cuartillas recoge un momento de aquella reunión. Ja pena verla. Somos catorce los retratados. De ellos faltan siete. De los compositores, Luna, Alonso, Guerrero y Barrera. Nada más.

Puedo atestiguar que todos los comprometidos trabajamos con entusiasmo. La revolución segó en flor la iniciativa. Reproducir la hoy no sería malo. Pero sería peor: sería inútil si no tuviese asidero y amparo en los altos organismos rectores del teatro, a cuyo frente hay personas dignísimas, de preclara inteligencia, de la mejor voluntad, pero que desconocen el problema. Fundamentalmente. Por ello entiendo que cumplimos con un deber patriótico los que pretendemos poner ante sus ojos, a manera de orientación —no por más inteligentes, pero sí por más expertos—, el verdadero camino que hay para conseguir la resurrección y el clamoroso triunfo del más español de los géneros teatrales. El más desamparado y maltratado también: la zarzuela.

¡Un teatro oficial para la zarzuela!

Dirigido por autores de zarzuela. Con intervención de aquellos que conocen por experiencia todas las lacras que padece el género. Actores, representantes y coristas, que se las saben todas. Protección oficial al teatro, a la temporada y a las salidas a provincias. Y entonces, solamente entonces, querido Federico Moreno Torroba, en quien se ha despertado una infatigable alma viajera, únicamente entonces podrás exclamar con auténtica justificación:

—¡Ha resucitado la zarzuela española!

Por ahora, tu jubilosa visión no pasa de ser un espejismo que te ha deslumbrado a once mil kilómetros de la Puerta del Sol.

F. RAMOS DE CASTRO

